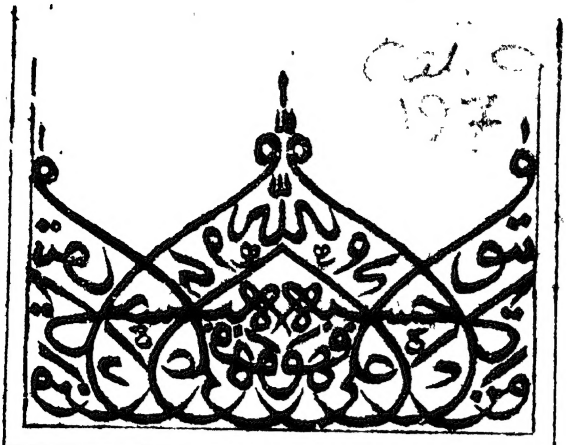
P

وما توفیقی الا باللہ علیہ توکلت وھو حسبنا ونعم الوکیل

197. cat. c.

نسخہ صحیحہ بوستان

در مطبع مصطفائی بمباشرت محمد خان طبع یافت



بسم الله الرحمن الرحیم

بنام جهاندار جان آفرین — حکیم سخن در زبان آفرین

خداوند بخشنده دستگیر — کریم خطابخش و پوزش پذیر

عزیزی که هر که از ورش سر بتافت — بهر در که شد هیچ عزت نیافت

سر پادشاهان گردن فراز — بدرگاه او بر زمین نیاز

نه کردن کشان را بکیفر بتوز — نه عذر آوران را براند بجوز

وگر خشم گیرد بگردار زشت — چو باز آمدی مأجرا در بوشت

اگر با پدر جنگ جوید کسے — پدر بیگمان خشم گیرد بسے

وگر بخویش اصلی نباشد ز خویش — چو بیگانگانش براند ز پیش

وگر بندهٔ چابک نیاید بکار — عزیزش ندارد خداوندگار

وگر بر رفیقان نباشد شفیق — بفرسنگ بگریزد از وی رفیق

وگر ترک فرمان کند لشکری — شود شاه لشکر کش از وی بری

ولیکن خداوند بالا و پست — گنهکار را در رزق بر کس نبست

دو گوش یکے قطره در بحر علم — نه بیند و پرده پوشد بحلم

دیباچه

ادیم زمین سفرهٔ عام اوست — چه دشمن بر این خوان یغما چه دوست
اگر بر جفا پیشه بشتافتی — که از دست قهرش امان یافتی
برنی فاش از تهمت ضد و جنس — نعنی ملکش از طاعت جن و انس
پرستار امرش همه چیز و کس — نبی آدم و مرغ و مور و مگس
جنان خرمن خوان کرم گسترد — که سیمرغ در قاف قسمت خورد
لطیفهٔ کرم گستر کارساز — که دارای خلقست و دانای راز
مرا در ارشد کبریا و منی — که ملکش قدیمست و ذاتش غنی
یکی را بسر بر نهد تاج بخت — یکی را بخاک اندر آرد ز تخت
کلاه سعادت یکی بر سرش — گلیم شقاوت یکی در برش
گلستان کند آتشی بر خلیل — گر او هی باتش بسوزاب نیل
گر آنست منشور احسان او — ورا نیست توقیع فرمان او
پس پرده بیند عطاهای بد — همو پرده پوشد بآلای خود
بهندید اگر برکشد تیغ حکم — بمانند گردن کشان صمّ و بکم
وگر دد دهد بیک صلای کرم — غزاریل کوید بصیصی برم
بدرگاه لطف و بزرگیش بر — بزرگان نهاده بزرگی بسر
فرومانگان را برحمت قریب — تضرع کنان را بدعوت مجیب
بر احوال نابوده علمش بصیر — باسرار ناگفته لطفش خبیر
بقدرت نگهدار بالا و شیب — خداوند دیوان روز حسیب
نه مستغنی از طاعتش لشت و کس — نه بر حرف او جای انگشت کس

قدیمی بکو کارنیکی پسند
ز مشرق بمغرب سه دو آفتاب

زمین از تب لرزه آید بسوه
که گردد بر آب صورت گری

شد لعل و فیروزه در صلب سنگ
ز ابر افکند قطره سوی یم

از ان قطره لؤلؤی لالا کند
وزین صورتے سر و بالا کند

بر و بوم تابک ذره پوشیده نیست
که پیدا و پنهان نه نیرو شن یکیست

محیا کن روزی مار و مور
وگر چند بیدست و یابند وزور

با مرش وجود از عدم نقش بست
که داند جزا و کردن از کیست

وگر هستیم عدم در برد
وزانجا بصحرای محشر برد

جهان متفق بر الهیتش
فرو ماند در کنه ما هیتش

بشر تا ورای جلالش نیافت
بصر منتهای جمالش نیافت

نه پیرایه ذاتش پرد مرع وهم
نه در دیل وصفش رسد دست فهم

درین ورطه کشتی فرو شد هزار
که پیدا نشد تخته تا کنار

چه شبها نشستم درین بحر غم
که دست تهی بود و چشمم پر نم

محیط است علم ملک بر بسیط
قیاس تو بیرون نگردد محیط

نه ادراک در کنه ذاتش رسد
نه فکرت بغور صفاتش رسد

توان در بلاغت بسحبان رسید
نه در کنه بیچون سبحان رسید

دیباچه

که خاصان درین ره فرس رانده اند
بلا احصے از تک فرو مانده اند

نه هر جانبی مرکب توان تاختن
که جاها عسیر باید انداختن

وگر سالکے محرم راز گشت
به بندند بروی در باز گشت

کسی را درین بزم ساغر دهند
که دُردی بیوشیش در دهند

یکی بادزد دیده ها باز و پر سوخته است
یکی دیده ها باز پر سوخته است

کسی را که نوشے گنج قارون برد
وگر بر در ره باز بیرون نبرد

بهر دم درین موج دریای خون
گزو کس نبرده است کشتی برون

اگر طالبی که این زمین نسپرم
نخست است باز آمدن پی کنم

تامل درآمیزد دل کنے
صفائی بتدریج حاصل کنے

مگر بوی از عشق نیمه مست کند
طلبگار عشقت الستت کند

بپای طلب ره بدیجا برے
وزینجا ببال محبت پرے

بدرّد یقین پرده های خیال
نماند ستر اپرده الا جلال

وگر مرکب عقل را پویه نیست
عنانش بگیرد تحیر که بایست

درین بحر جز مرد دانا نرفت
گم آن شد که دنبال رائی نرفت

کسانی که زین راه برگشته اند
بر فتند بسیار و سر گشته اند

خلاف پیمبر کسی ره گزید
که هرگز بمنزل نخواهد رسید

مپندار سعدے که راه صفا
توان رفت جز بر پی مصطفے

در نعت سرور کائنات علیه افضل الصلوات

کریم السجایا جمیل الشیم
نبی البرایا شفیع الامم

امام رسل پیشوای سبیل
شفیع الورٰے خواجۂ بعث و نشر
کلیمی کہ چرخ فلک طورِ اوست
یتیمے کہ ناکردہ قرآن درست
چو عثمان بر ایمنیت شمشیر بیہم
چو شیشش مہ افواہ دنیا فتاد
بلاقامت لات لشکست خرد
نہ از لات و عزے بہر ورد کرد
شبے برنشست از فلک بگذشت
چنان گرم در تیہ قربت براند
بدو گفت سالار بیت الحرام
چو در دوستی مخلصم یافتے
بگفتا فراتر مجالم نماند
اگر یکسرِ موے برتر پرم
نماند بصیصال ہمہ آنکسے در گرو
چہ لغت پسندیدہ گویم ترا
درود ملک بر روانِ تو باد
نخستین ابوبکر پیر مزید
خردمند عثمانِ شب زندہ دار

امین خدا مسبط جبریل
امامت مدار ہر دو تمغا مباہات
امام الہدے صدر دیوان حشر
ہمہ نور ہا پرتو نور اوست
کتب خانۂ چند ملت بشست
بمعجز میان قمر زد دو نیم
تزلزل در ایوان کسریٰ فتاد
باعزاز دین آب عزے ببرد
کہ توریت و انجیل نسوخ کرد
بتمکین و جاہ از ملک درگذشت
کہ در سدرہ جبریل از و باز ماند
کہ ای حامل وحی بر تر خرام
عنانم ز صحبت چرا تافتے
بماندم کہ نیروئے عالم نماند
فروغ تجلی بسوزد پرم
کہ دارد چنین سید پیشرو
علیک السلام ای نبی الورا
بر اصحاب و بر پے روان تو باد
عمر پنجہ بر پنج دیو مرید
چہارم علے شاہ دلدل سوار

ویاجہ

خدایا بحق نبی فاطمہ
کہ بر قول ایمان کنی خاتمہ

اگر دعوتم رد کنی ور قبول
من و دست و دامان آل رسول

چہ کم گردد ای صندر فرخندہ پی
ز قدر رفیعت بدرگاہ حق

کہ باشد مشتے گدایان خیل
بمہمان دار السلامت طفیل

ہدایت ثنا گفت و تجلیل کرد
زمین بوس قدر تو جبریل کرد

بلند آسمان پیش قدرت خجل
تو خلوق و آدم ہنوز آب و گل

تو اصل وجود آمدی از نخست
دگر ہر چہ موجود شد فرع لست

ندانم کدامین سخن گویمت
کہ والاتری ز انچہ من گویمت

ترا عز لولاک تمکین بس ست
ثنای تو طہ و یٰسین بس ست

چہ وصفیت کند سعدی ناتمام
علیک الصلوٰۃ ای نبی و السلام

سبب نظم کتاب

دراقصای عالم بگشتم بسے
بہر بوم و بر بوم یاران بہار

تمتع ز ہر گوشہ یافتم
بر خورداری یافتن بہر جہ

چو باکان شیراز خاکی نہاد
مانند نہی مردان پاک سرشت

تولای مردان این پاک بوم
مراد شیراز

در نیغ آمد مردان ہمہ بوستان
شام و روم و دیار

بدل گفتم از مصر قند آورند
ای گربہ ہ بہار

نہ قندے کہ مردم بصورت خورند
ای صورت

بہر دوستان ارمغانے ببرند
سخنہای شیرین تر از قند ہست

کہ ارباب معنے بکاغذ برند

چو این کاخ دولت بپرداختم
برو ده در از تربیت ساختم

یکی باب عدلست و تدبیر و رای
انجمیانی خلق و ترین خدای

دوم باب احسان بخادم اساس
که محسن کند فضل حق را سپاس

سوم باب عشقست و مستی و شور
نه عشقی که بندد بر خود بزور

چهارم تواضع رضا پنجمین
ششم ذکر مرد قناعت گزین

بهفتم در از عالم تربیت
بهشتم در از شکر بر عافیت

نهم راه توبه است و راه صواب
دهم در مناجات و ختم کتاب

بتاریخ فرخ میان دو عید
بر و رز همایون و سال سعید

بر شصد فزون بود پنجاه و پنج
که پرورد این نام بردار گنج

الا ای خردمند فرخنده خوی
هنرمند شنیده ام عیب جوی

گر آن جا که بر ست و گر بر زبان
بنا چار خشنوش بود در میان

تو گر بر زبانی بایذا مکوش
کرم کار فرما و خشنوم پوش

نیازم بسرمایه فضل خویش
بدار روزه آورده ام دست پیش

شنیدم که در روز امید و بیم
بدان را به نیکان ببخشند کریم

تو نیز ار بدی بینی ای نیکمرد
بخلق جهان آفرین کار کن

چو بیتی پسند آیدت از هزار
بمردی که دست از تعنت بدار

همانا که در پارس نشانه من
جو مشک ست بی قیمت اندر ختن

چو با نانک اهل هرم از دور بود
بغیب آنچه در هرم عیب مستور بود

گل آورد سعدی سوی بوستان
ببخشوخی و فلفل هندوستان

چو خرما با بشیرینے اندوده پیوست | | جو بازش کنی استخوانے در دست

ذکر محامد اتابک ابوبکر بن سعد زنگی طاب ثراه

مراحم سبحانی بزین نوع خواهان نبود | بدین شکر که سعدی بخدمت بادشاهان نبود
ولی نظم کردم بنام فلان | مگر باز گویند صاحبدلان
که سعدی که گوی بلاغت ربود | در ایام بوبکر بن سعد بود
سنه دگر بد ورش بنازم چنان | که شیر و بز آب خورند در زمان
جهاندار دین پرور داد گر | نیامد چو بوبکر بعد از عمر
سر سروران و تاج مهان | بدوران عدلش نیازی مهان
گر از فتنه آید کسے در پناه | ندارد دگر این کشور آرامگاه
فطوبی لے لباب کعبیت العتیق | بیابد من کل فج عمیق
ندیدم چنین گنج و ملک و سریر | که دهقست بر طفل و درویش و پیر
نیامد بر شش دردناک غمے | که ننهاد بر خاطرش مرهمے
طلبگار خیرست و امیدوار | خدایا امیدیکه دارد برآر
گه گوشه بر آسمان برین | شنوزار تواضع سرش بر زمین
ز گردون فرازان تواضع نکوست | گدا گر تواضع کند خوی اوست
اگر زیر دستی بمیند چه خاست | زبر دست افتاده مرد خداست
نه ذکر جمیلش نهان میرود | که حشمت کرم در جهان میرود
چنوی خردمند فرخ نهاد | ندارد جهان تا جهان هست یاد
نه بینی در ایام او رنجه | که نالد بیداد رنجه

دیباچه

کنش این رسم و ترتیب و آئین مدید — فرمدیون با آن شکوه این مدید
ازان پیش حق با گداهش قویست — که دست ضعیفان بجاهش قویست
چنان سایه گسترد بر عالمے — که زالی نیندیشد از رستمے
همه وقت مردم ز جور زمان — بنالند و از گردش آسمان
در ایام عدل تو ای شهریار — ندارد شکایت کس از روزگار
بعهد تو مے بینم آرام خلق — پس از تو ندانم سرانجام خلق
هم از بخت فرخنده فرجام تست — که تا رنج سعی ترا کام تست
که تا بر فلک ماه و خورشید هست — درین دفتر ذکر جاوید هست
ملوک ار نکو نامے اند و خنثند — ز پیشینگان سیرت آموختند
تو در سیرت پادشاهی خویش — سبق بردی از پادشاهان پیش
سکندر بدیوار رویین و سنگ — بکرد از جهان راه یاجوج تنگ
ترا سد یاجوج کفر از زبست — نه رویین چو دیوار اسکندرست
زبان آوری کاندرین اهن و داد — سپاسست نگویم زبانش مباد
زهی بحر بخشایش و کان جود — که مستظهر ندازد وجودت وجود
برون بینم اوصاف شاه از حساب — نگنجد درین تنگ میدان کتاب
گران حمله را سعدے املا کند — مگر دفتر دیگر انشا کند
فرومانم از شکر چندین کرم — همان به که دست دعا گسترم
جهانت بکام و فلک یار باد — جهان آفرینت نگهدار باد
بلند اختر عالم افروختت — زوال اختر دشمنت سوختت

غم از گردش روزگارت مباد — وز اندیشه بر دل غبارت مباد
که بر خاطر پادشاهان چو جمشید — پریشان کند خاطر عالمی
دل و کشورت جمع و معمور باد — ز ملکت پراگندگی دور باد
تنت باد پیوسته چون دین درست — بداندیش ادل چو بد بخت سست
در دولت بتائید حق شاد باد — دل و دین و اقلیمت آباد باد
جهان آفرین بر تو رحمت کناد — دگر هر چه گویم دعا گست و باد
همینت بس از کردگار مجید — که توفیق خیرت بود بر مزید
نرفت از جهان سعد زنگی بمرد — که چون تو خلف نام بردار کرد
عجب نیست این فرع از آن اصل پاک — که جانش پاک و جسمش نجاک
خدایا بران تربت نامدار — بفضلت که باران رحمت ببار
گر از سعد زنگی مثل ماند و باد — فلک یاد در سعد بوبکر باد

در مدح شاهزاده اسلام سعد بن ابی بکر بن سعد گوید

جوان بخت روشن ضمیر — بدولت جوان و ببخت پیر
بدانش بزرگ و بهمت بلند — بیازو دلیر و بدل هوشمند
زهی دولت مادر روزگار — که رودی چنین پرورد در کنار
بدست کرم آب دریا ببرد — بفعت مثل تر تیا ببرد
زهی چشم دولت بروی تو باز — همه شهریاران گردن فراز
صدف را کجا بینی زر در دانه بر — نه آن قدر دارد که یکدانه در
تو آن در یکتونی یک دانه — که پیشه را یه سلطنت خانه

نگهدار یارب بچشم خودش
بپرهیز از آسیب چشم بدش

خدایا در آفاق نامے کنش
بتوفیق طاعت گرامی کنش

مقیمش در اضعاف و تقوی مدار
مرادش بدنیا و عقبے برآر

غم از دشمن نا پسندت مباد
زرد وران گیتی گزندت مباد

بهشتی درخت آورد چون تو با
پسر نامجوے و پدر نامدار

ازان خاندان خیر بیگانه دا
که باشند بدگوے آنخاندان

زهی دین فروانش زهی عدل و داد
زهی ملک و دولت که پاینده باد

باب اول در عدل و رای و تدبیر جهانداری

نگنجد کرمهای حق در قیاس
چه خدمت گزارد ز زبان سپاس

خدایا تو این شاه درویش دوست
که آسایش خلق در ظل اوست

بسی بر سر خلق پاینده دار
بتوفیق طاعت دلش زنده دار

ببر مند دار از درخت امید
سرش سبز و رویش بر حمت سپید

براه تکلف مرو سعدیا
اگر صدق داری بیار و بیا

تو منزل شناسی و شه راه رو
تو حق گوی و خسرو حقائق شنو

چه حاجت که نه کرسی آسمان
نهی زیر پائے قزل ارسلان

مکو پائے عزت بر افلاک نه
بگو روی اخلاص بر خاک نه

بطاعت بنه چهره بر استان
که اینست سر جاده راستان

اگر بنده سر برین در نهد
کلاه خداوندی از سر نهد

چو طاعت کنی لبس شاهی مویش
چو درویش مخلص برآور خروش

که پروردگار تو آنگه تو نۓ
نه کشور خدایم نه فرمانده‌م
چه غم بر خیزد از دست و کردار من
تو بر جنه و نیکی خود مپرس
دعا کن بشب چون گدایان بشوز
که بشنید گردن کشان بر درت
نه بینی بندگان را خداوندگار

توانا و درویش پرور تو نۓ
یکے از گدایان این درگهم
مگر دست لطفت شود یار من
وگرنه چه خیزد ز بیدار من بکس بهار
اگر شکنے پادشاهے بروز
تو بر آستان عبادت سرت
خداوند را بنده حق گزار

حکایت

اگر دست قدرت بجا

یکی دیدم از عمر چندے رسیده
که پیش آمدم بر سر پلنگے سوار
که سر بر نهم پاے رفتن بدست
که سعدی مدار انچه دیدی شگفت
تبسم کنان دست بر لب گرفت
که گردن نه پیچد ز حکم تو هیچ
خدایش نگهبان و یاور بود
که در دوستت دشمن گزارد ترا
نه گامم وکامے که خواهی بیاب
که گفتار سعدی پسند آیدش

پند دادن پسرے هرمزرا

شنیدم که در وقت نزع روان
که خاطر نگهدار درویش باش
نیاساید اندر دیار تو کس

بهرمز چنین گفت نوشین روان
نه در بند آسایش خویش باش
چو آسایش خویش خواهی و بس

نباید بنزدیک دانا پسند
که شاه از رعیت بود تاجدار

رعیت چو بیخند و سلطان درخت
درخت ای پسر باشد از بیخ سخت

مکن تا توانی دل خلق ریش
وگر میکنی میکنی بیخ خویش

اگر جادهٔ عدل پایدت مستقیم
ره بارسایان نهی بیم و بیم

گزیند کسانش نیاید پسند
که تیر شتابنده در ترکش آید گزند

وگر در سرشت وی این خوی نیست
دران کشور آسودگی بوی نیست

اگر با همه بندی رضا پیش گیر
وگر با یکی سوارهٔ سر خویش گیر

فرا خی دران مرز و کشور مخواه
که دلتنگ بینی رعیت ز شاه

ز مستکبران دلاور بترس
از آن کو ترسند داور بترس

دگر کشور آباد بینند بخواب
که دارد دل اهل کشور خراب

خرابی و بدنامی آید ز جور
بزرگان نهند این سخن بر بلور

رعیت نشاید به بیداد کشت
که بر سلطنت اپنا هند و پشت

مراعات حق همگنان کن ز پیش
که بر خود در خوشدل کند کار بیش

مرو هوت نباشد بدی با کسی
که نیکوئی دیده باشی بسی

پند دادن خسرو شیرویه را

شنیدم که خسرو بشیرویه گفت
که ای بر پدر کردنت از عقل گوی

بدان دم که چشمش ز دیدن بخفت
نظر در صلاح رعیت کنی

که مردم ز دست تو پیچند پای

گر بزور رعیت زر بیداد گر
کند نام رشتش بآبگینه سمر

بسی تجربت یاد مد که بنیاد خود
بکند آنکه بنیاد بنیاد دید

خرامی که پیوند شیر و شمشیر زن
نه چندانکه دود دل طفل فرزند

چه رامی که بوی زنی بر فروخت
بسی فرد پرده باشی که شهری بسوخت

فزان بهره ور تر در آفاق کیست
که در ملک ما بی بانصاف زیست

چو نوبت رسد زین جهان غم بتش
ترحم فرستند بر تربتش

بدو و نیک مردم چو مے بگذرند
همان به که نامت به نیکی برند

خدا ترس ابر رعیت گمار
که معمار ملکست پرهیزگار

بدانديش تست آن و خونخوار خلق
که نفع تو جوید در آزار خلق

زیانست بدست کسانی خطا
که از دشت شان و تنها بر خدا ست

نکو کار پرور نه بیند بدے
چو بد پروری خصم جان خودے

مکافات دشمن بها لش مکن
که بخش بر آورده باید زبن

مکن چشم بر عالم ظلم دوست
چه از فرط بهے باید ش کند پوست

گر گرگ باید هم اول درید
نه چون گوسفندان مردم درید

حکایت

چه خوش گفت بازارگان اسیر
چو گردش گرفتند دزدان بتیر

چو مردان نلنگے آید از هر زنان
چه مردان لشکر چه خیل زنان

شنیدشه که بازارگان را بخست
در خیر به شهر و لشکر ببست

کی آنجا دگر هوشمندان روند
چو آوازه رفت بد بشنوند

نکو باید ت نام و نیکی قبول
بزرگان مسافر نجانان پرورند
تبه کرد و آن مملکت عنقریب
غریب آشنا باش و سیاح دوست
نکو دار ضعیف و مسافر عزیز
زبیگانه پرهیز کردن نکوست
قدیمان خود را بفیزای قدر
چو خدمت گزاریت کرد کهن
گر او را ز اهرم دست خدمت ببست

نکو دار بازارگان رسول
که نام نکویے بماند مسافر
کز و خاطر آزرده آید غریب
که سیاح جلاب نام نکوست
وز اشیب شان برحذر باش نیز
که دشمن توان بود در زی دوست
که هرگز نیاید ز پرورده خدر
حق تعالیا انش فراموش مکن
ترا بر کرم همچنان دست هست

حکایت

شنیدم که شاپور دم در کشید
چو شد حالش از بینوائی تباه
که ای شاه آفاق گستر بعدل
چو بذل تو گردم جوانی خویش
غرض بے که بر قصه باشد سرش
تو گر خشم بر وی نرانی رواست
وگر بار بے قلع باشد ش او بوم
هم آنجا امانش مده تا بجاست
که گویند بر گشته باد آن زمین

چو خسرو بر آسمش قلم در کشید
نبشتند این حکایت نزدیک شاه
اگر من نمانم تو مانے بفضل
بهنگام پیرے مرا نم ز پیش
میازار و بیرون کن از کشورش
که خود خوی بد دشمنش در قفاست
بصنعاش مفرست و سقلاب و روم
نشاید بلا بر دگر کس گماشت
کز و مردم آیند بیرون چنین

ب ۱

عمل کردہ مرد منعم شناس
چو مفلس فرو برد گردن بزیر
چو مشرف دو دست از امانت بداشت
ورا و نیز در ساخت با حافظش
خدا ترس باید امانت گزار
بپیشان و بیشمار و عاقل نشین
دو ہمجنس دیرینہ را ہم قلم
چہ دانی کہ ایزد ست گر و ند و یار
چو ز دان کن رہم باک دارند و بیم
یکی را کہ معزول کردی ز جاہ
برآور دن کام امیدوار
نویسندہ را کن ستون عمل
بفرمان بران بر شہ داد گر
گہش میز ند تا شود دردناک
چو نرمے کنے خصم گردد دلیر
درشتی و نرمے بہم در بہ ست
جوانمرد و خوش خلق بخشندہ باش
چو یاد آید عہد شاہان پیش
نیامد کس اندر جہان کو بماند

کہ مفلس نماند ز سلطان ہراس
از و بر نیاید دگر جز خروش
بباید بر و ناظر ی بر گماشت
ز مشرف عمل بر گزین و ناظرش
امین کز تو ترسد امیدش مدار
کہ آرد یکی را نہ بینے امین
نباید فرستاد یکجا ہمہ
یکی ز و باشد یکی پردہ دار
رود در میان کاروانی سلیم
چو چندی بر آید بہ بخشش گناہ
بہ از قید بندی شکستن ہزار
نیفتد نبرد طناب امل
پدر وار خشم آورد بر پسر
کہی میکند ایش از دیدہ پاک
وگر خشم گیرے شوند از تو سیر
چو رگ زن کہ جراح و مرہم نہ ست
چو حق بر تو پاشد تو بر خلق باش
ہمین نقش بر خوان و بر از عمد خویش
مگر آن کز و نام نیکو بماند

نمرد آنکه ماند پس از وی بجای
پل و خانی و خوان مهمانسرای

هر انکو نماند ازو پیش ما
درخت وجودش نیاورد بار

وگر رفت و ایثار و خیرش نماند
نشاید پس مرگ احمد خواند

چو خواهی که نامت بود در جهان
مکن نام نیک بزرگان نهان

همین کام و ناز و طرب داشتند
بآخر بر فتند و بگذاشتند

یکی نام نیکو ببرد از جهان
یکی رسم بد ماند از وی بدان

بسمع رضا مشنو ایذا کسی
وگر گفته آید بغور ش بپرس

گنهکار را عذر نسیان بنه
چو زنهار خواهند زنهار ده

گر آید گنهکار سوی اندر پناه
نه شرط ست کشتن باول گناه

چو باری بگفتند و نشنید پند
دگر گوشمالش بزندان و بند

وگر پند و بندش نیاید بکار
درخت خبیث ست بیخش برآر

چو خشم آیدت بر گناه کسی
تامل کن اندر عقوبت بسی

که سهلست لعل بدخشان شکست
شکسته نشاید دگر باره بست

حکایت در تدبیر پادشاهان و تاخیر کردن در سیاست

زر و رای عثمان برآمد کسی
سفر کرده ها مون و دریا بسی

عرب دیده و ترک و تاجیک و روم
زبر جنبش و نفس ناکش علوم

جهان گشته و دانش اندوخته
سفر کرده و صحبت آموخته

بهیکل قوی چون تناور درخت
ولیکن فرومانده بی برگ و سخت

دو صد رقعه بالای هم دوخته
ز حرف او در میان سوخته

بشهرے درآمد ز بحر و بیا کنار
کہ طبعے بکونا می اندیشش داشت
بشستند خدمتگزاران شاہ
چو بر آستان ملک سر بنہاد
نرفتم درین مملکت ہفت سال
ندیدم کسی شہر گران از شراب
ملک را ہمین ملک سرمایہ بس
سخن گفت و دامان گوہر فشاند
بپسندید مش حسن گفتار مرد
زرش داد و گوہر بشکر قدوم
بگفت آنچہ پرسیدش از سر گذشت
ملک با دل خویشتن رای زد
ولیکن بباید نخست آزمود
برد بر دل از جور غم بارہا
چو قاضے بفکرت نویسد محل
بنظر کن چو سوفار داری بشست
چو یوسف کسی را مصالح و تمیز
با یام تا بر نیاید بسے

بزرگی فدان ناحیت شہریار
سر عجز بر پای درویش داشت
ہنر و تن بجمامش از گرد راہ
بنا لیش کنان دست بر بر نہاد
کز آسیب آزردہ دیدم کسے
مگر ہم خرابات دیدم خراب
کہ راضے نگردد بآزار کس
بنطقے کہ شہ آستین بر فشاند
بنزد خود ش خواند و اکرام کرد
بپرسیدش از گوہر و زاد و بوم
بفرمود زر دیگر کسان دو گذشت
کہ دستور ملک این چنینی نیزد
بسستی نخندند بر رای من
بقدر ہنر تا یگاہش فزود
کہ ناآزمودہ کند کارہا
نگردد ز دستار بندان خجل
نہ انگہ کہ بر تاب کردی ز روے
بیکسال باید کہ گردد عزیز
نشاید بر سید تن بغور کسے

زهر نوعے اخلاق اکشف کرد
خرد مند پاکیزه دین بود مرد

نکو سیرتش دید و روشن قیاس
سخن سنج و مقدار مردم شناس

برای ازیزرگان بیش دید و بیش
نشاندش بر دشت و ستور خویش

چنان حکمت و معرفت کارست
که در امر و نهیش در شونی نخست

در آورد ملکے بزیر قلم
کزو بر وجودے نیامد الم

زبان همه حرف گیران بدست
که حرفے بدش بر زیان مذروست

جسنود یک جو خیانت ندید
بکارش زیان مذ چو کندم طپید

زر و شن دلش ملک بر تو گرفت
وزیر کهن را علم تو گرفت

ندید آن خرد مند رانجنه
که در وی تواند زدن طعنه

امین و بداندیش طشتند و مور
نشاید در و رنجه کردن بزور

ملک را دو خورشید طلعت غلام
بسر بر کمر بسته بودے مدام

دو پاکیزه پیکر چو خور شید و ماه
چو خور شید دیگر بری

دو صورت که گفتی یکی مایه ایست
نمودهٔ در آئینه همتای خویش

سخنهای نرم و ابای شیرین سخن
گرفت اندران هر دو همتا دبن

چو دیدند کاو صاف خلقش نکوست
بطبعش سزا خواه گشتند و دوست

در و هم اثر کرد میل بشه
نه میلے چو کوتاه بینان بشه

از آسایش انگه خبر داشتے
که در روی ایشان نظر داشتے

چو خواهے که قدرت بماند بلند
دل ای خواجه در ماندگان ریان بلند

وگر خود نباشد غرض هم میان
عذر کن که دارد بهیبت زیان

وزیر اندرین نکته راه برد — بحکمت این حکایت بر شاه برد
که این بر اندام چه خواند و چیست — نخواهد بشاهان درین ملک زیست
شنیدم که بابند گانش بهار — نهانیت پسندیدست و شهوت پرست
ستمگر گدگان لا اُبالی زیند — که پرورده ملک و دولت نیند
نشاید چنین خیره روی تباه — که بدنامی آرد در ایوان شاه
مگر نعمت شه فرامش کنم — که تنبیم تباهی و خامش کنم
به پندار نتوان سخن گفت زود — نگفتم ترا تا یقینم نبود
ز فرمان برانم کسی گوش داشت — کزیشان دو یکتن دم اندر کشاد
من این گفتم اکنون ملک راست رای — چنان کار نمودم تو نیز آزمای
بنا خویش صورت نبندد شرع داد — که بد مرد را نیک رای زنی مباد
بداندیش بر خرده جوید دست یافت — درون بزرگان نیابش بتافت
بنخره توان آتش افروختن — بس ارنگه در حبت کهن سوختن
ملک چنان گرم گردد این خبر — که جوشش بر آمد چو منجل بسر
غضب دست در خون درویش داشت — ولیکن سکون دست در پیش داشت
که پرورده کشتن خرمردی بود — ستم دیدن داد سردی بود
میازار پرورده خویشتن — چو تیر تو دارد به تیرش زدن
بنعمت نبالیست پرورد نیش — چو خواهی به بیداد خون خورد نیش
از و تا هنر ها یقینت نشد — در ایوان شاهی قرینت نشد
کنون تا یقینت نگردد گناه — بخشم رد شمن گزندش مخواه

ملک دل این سخن از پیر داشت
که قول حکیمان نیوشیده داشت

دلست نمی خرد مند زندان آن
چو گفتے نیاید بزنجیر بلند

بنظر کرد پوشیده در کار مرد
خلل دید در رای هشیار مرد

که ناگه نظر زنے یکی بنده کرد
پری چهره در پیرهن اژدها کرد

دو کس را که با هم بود جان و هوش
حکایت کنانند و ایشان خموش

تو دانی که صاحب نظر زیرک است
نگردد چو مستی از و جمله سیر

ملک را گمان بدی راست شد
بشورید و ابرو خشمگین خواست شد

ز حسن تدبیر و رای تمام
بآهستگی گفتش ای نیکنام

ترا من خرد مند پنداشتم
بر اسرار ملکت امین داشتم

گمان برد دست زیرک و هوشمند
ندانستمت خیره و ناپسند

چنین مرتفع پایه جای تو نیست
گناه از من آمد خطای تو نیست

که چون بد گهر سر بر و رم لاجرم
خیانت روا دارد اندر حرم

چنین گفت با خسرو کاردان
نیاید ز خبث بد اندیش باک

مرا چون بود دامن از جرم پاک
ندانم که گفت انچه بر من نرفت

بخاطر بر م هر گز این ظن نرفت
تغلل مبین دیش و حجت بگیر

شهنشه بر آشفت کاینک وزیر
گر و بر چه گوید نیاید شگفت

تبسم کنان دست بر لب گرفت
کسی بر زبان آورد چیز بدم

حسود یکه بیند بجای خودم
که بنشاند شه زیر دست منش

من آن ساعت انگاشتم دشمنش

چو سلطان فضیلت نهد بر سریر
ندانند کو دشمن بود در بسیج

مرا تا قیامت نگیرد بدو دست
چو بیند که در زغن من فضل اوست

بر عنیت بگویم حدیثی درست
اگر گوش با پند داری نخست

مثل

مرا بلیس آدیب شخصی بخواب
بقامت صنوبر بروی آفتاب

نظر کرد و گفت ای نظیر قمر
ندارند خلق از جمالت خبر

ترا شهمگن رومی پنداشتند
بگرمابه در زشت بنگاشتند

بخندید و گفت آن نه شنگل منست
ولیکن قلم در کف دشمنست

برانداختم تیغ شان از هشت
کنونم بکین مینگارند پشت

مرا آنچنین نام نیکست لیک
عیب نگوید بدانديش نیک

وزیری که جاه من آلیش بخت
بفرسنگ با تیز رکش گم نخت

ولیکن نیندیشم از خشم شاه
دلاور بود در سخن بیگناه

چو حرفم برآید درست از قلم
مرا از همه حرف گیران چه غم

نیاورده یا مایل بخشش اندر میان
نیندیشد از دفع دیو انسان

اگر محتسب گرد دو آنرا غمست
که سنگ تراز و شکش کمست

ملک در سخن گفتنش خیره ماند
سر دست فرماندهی برفشاند

که مجرم بزرق و زبان آوری
زجر میکند دارد و نگردد دبری

خصومت همانا که نشنیده ام
نه آخر بچشم خود دیده ام

کز ین زمره خلق در بارگاه
نمی باشدت جز در امنان نگاه

بخندید مرد سخن‌گو و می گفت
حقست این سخن حق نشاید گفت

درین نکته هست اگر بشنوی
که حکمت روان باد و دولت قوی

نه بعید که درویش بیند گاه
بجست کند در توانگر نگاه

مراد دلگاه جوانی برفت
بلهو و لعب زندگانی برفت

ز دیدار ایشان ندارم شکیب
که بشنر مایه داران حسیند فریب

مرا همچنین چهره گلفام بود
بلورینم از خوبی اندام بود

دو غافیم رست باید کفن
که مویم چو پنبه بست و دوکم بدن

مرا همچنین جعد شبرنگ بود
قبا در برازناز کی تنگ بود

دو در سته درم در دهان داشت جای
چو دیواری از خشت سیمین بپای

کنونم نگه کن بوقت سخن
بیفتاد یکیک چو جشر کهن

درینان بحسرت چرا نگرم
که عمر تلف کرده باد آورم

برفت از من آن روزهای عزیز
بپایان رسد ناگه این روز نیز

چو دانشور این در معنی بسفت
بگفت این گزان مجالست گفت

وزارکان دولت نگه کرد شاه
که در بین خوبتر لفظ و معنی مخواه

کسی را نظر سوی شاهد رواست
که داند بدین شایدی عذر خواست

بعقل ار نه آهستگی کردمی
بگفتار خصمش بیازردمی

به تندی سبک دست بردن بتیغ
بدندان برد پشت دست دریغ

زصاحب غرض تا سخن نشنوی
که گر کار بندی پشیمان شوی

بنکونام را جاه و شرف و مال
بیفروزد و بدگوی را گو بشمال

بتدبیر و دستور دانشورش — به نیکی بشد نام در کشورش

بعدل و کرم سالها ملک راند — برفت و نکو نامی از وی بماند

چنین پادشاهان که دین پرورند — بنازد بدین گوی دولت ببرند

از ایشان نه بینم درین عهد کس — وگر هست بوبکر سعد است و بس

خدایو خرد مند فرخ نهاد — که شاخ امیدش برومند باد

بهشتی درختی تو ای پادشاه — که افگنده سایه بگیتی براه

طمع بود در نخبت نیک اختریم — که بال همای افگند بر سرم

خرد گفت دولت نه بخشد همای — اگر اقبال تو خواهی درین سایه آی

خدایا بر حمت نظر کرده — که این سایه بر خلق گسترده

خدایا تو این سایه پاینده دار — که نتوان سر رشته پیوند کرد

دعا گوی این دولتم بنده وار — ز شوی عای مردم نگردد دشته

صواب است پیش از گشش بند کرد — حرامش بود تاج شاهنشهی

خداوند فرمان و رای و شکوه — چو خشم آید عقل بر جای دار

سر بر عنفوان تحمل کنید — نه عقلی که خشمش کند زیر دست

بگویم چو جنگ آوری پایدار — نه انصاف ماند نه تقوی نه دین

تحمل کن ار هر کرا عقل هست — وگر خون بفتوی بریزی رواست

چو لشکر برون تاخت خشم از کمین — کزو میکریزند خندین ملک

ندیدم چنین دلیر زیر فلک — نه بر حکم شرع آب خوردن خطاست

گفتار

اگر شرع فتوی دهد بر هلاک
الا تا ندارد ترا دست باک

وگر دانشی اندر انبار کسان
بر ایشان بخشایش آرد رسان

گنه بود مرد ستمگاره را
چه تاوان زن و طفل بیچاره را

تنت زور مند ست و لشکر گران
ولیکن در اقلیم دشمن مران

که وی بر حصاری اگر بر زند
رسد کشوری بی گنه در گزند

نظر کن در احوال درماندگان
که ممکن بود بیکسی در میان

چو بازارگان در دیارت ببرد
بمالش حسابست بود دست برد

ز آن پس که بروی بگریند زار
بهم باز گویند خویش و تبار

مسلمین در اقلیم غربت ببرد
متاعی کزو ماند ظالم ببرد

بیندیش از آن طفلک بی پدر
ز راه دل دردمندش حذر

بسا نام نیکوی پنجاه سال
که یک نام زشتش کند پایمال

پسندیده کاران جاوید نام
نطاول نکردند بر مال عام

چو با تو فاق گردد بسر پادشاه
چو مال از تو ایمن بسی بندگاه است

ستمگر بمهلت مکن شاد دل
که مهلت دهد مر ستم را اجل

حکایت

شنیدم که فرماندهی دادگر
قبادا شی بر دور دولت بسر

یکی گفتش ای خسرو نیکوی
قبای ز دیبای چینی بدوز

بگفت این قدر سر بسر آسانیست
وزین بگذری زیب و آرایش ست

نه از بهر آن میستانم خراج
که زینت کنم بر خود و تخت و تاج

چو چون زنان حلّه در تن کنم
ز بس شرمساری عرق افگنم
مرا هم زصد گونه آزو هوا ست
خزاین پر از بهر لشکر بود
سپاهی که خوشدل نباشد زشاه
چو دشمن خر و ده ستاند برد
مخالف خرش برد و سلطان خراج
مروّت نباشد بر افتاده زور
رعیت درخشست اگر پرورے
به پیر خلایق بیارش مکن
کسان بر خورند از جوانی بخت
اگر غیر دستی درآید پاے
خوشا شاید گر فتن بزرمے دیار
بمردے که ملک سر اسر زمین

حکایت

شنیدم که جمشید فرخ سرشت
بدین چشمه چون مالبسی قدم زدند
گرفتیم عالم بمردی و زور
چو بر دشمنے یابی دست دست
عدو زنده سر کشته پیر امنت

بمردی گجا دفع دشمن کنم
ولیکن خزینه نه تنها مرا
نه از بهر آیین و زیور بود
ندارد خرد دولایت نگاه
ملک باج و ده یک خراج آورد
چه اقبال بینی مران بخت و تاج
بر و مرع دون داند آزیش مور
بکام دل دوستان بر بجوز
که نادان کند خیف بر خویشتن
که بر زیر دستان نگیرند سخت
خدر کن ز نالیدنش بر خدا ے
به پیکار خون از مشامے میا
فتیر زد که خوبے چکد بر زمین

بسر چشمه بر سنگ نبشت
بر فتند چون چشم بر هم زدند
ولیکن بتر دیم نا خود بگور
مر نجانش کو را همین غصه بس
به از خون او گشته در گردنت

حکایت

شنیدم که دارای فرخ تبار
دوان آمدش گلبه شبانی به پیش
بصحرا در از دشمنان دار باک
برآورد چوپان بدل خروش
من آنم که اسپان شه پرورم
ملک را دل رفته آمد بجای
ترا یاوری کرد فرخ سروش
نگهبان مر او را بخندید و گفت
نه تدبیر محمود و رای تو کو
چنانست در مهتری شرط بیست
مرا بارها در حضیره دیده
کنونت بحضره آمدم پیش باز
توانم من ای نامور شهریار
مرا گله بانی بقلست رای
دران دار ملک ان خلل نم بود
زلشکر جدا ماند روز شکار
شهنشه براورد و تعلیق زکیش
که در خانه باشد گل از خار پاک
که دشمن بیم در بلالم مکوش
بخدمت درین مرغزار آورم
بخندید و گفت ای نکوهیده رای
وگرنه زره آورده بودم بگوش
نصیحت زیاران نشاید نهفت
که دشمن نداند شهنشه زدوست
که هر کهتری ایدانی که کیست
زمیل و چراگاه بریده
نمیدانیم از بد اندیش باز
که اسپی برون آرم از صد هزار
تو هم گله خویش داری بپای
که تدبیر شاه از شبان کم بود

گفتار

تو کے بشنوی نالهٔ داد خواه
چنان خسب کایمن فغانت بگوش
بگیتی ان برت کله خواه بگاه
گر داد خواهی بر آرد خروش

بیان دادخواه و بیان ظالم

که نالد ز ظالم که در دور دولت
نه سیلی خورد هر که همسایه دولت

بگو آنچه دانی که حق گفته به
که دستان ناداں که مسکین بمیرد

زبان بند و دفتر حکمت ببشوی
طمع بگسل و هر چه خواهی بگوئی

حکایت

خبر یافت گردنکشی در عراق
که میگفت مسکینی از زیر طاق

تو هم بر در دیگری مستمند امیدوار
بپرس از گدایان که بر در ندارند امید

دل دردمندان برآور ز بند
که هرگز نباشد دولت در بند

پراگنده خاطر دادخواه
برانداز از مملکت پادشاه

توخصمه خونک در حرم نیمروز
غریب از برون کو بگرما بسوز

ستاننده داد آن کس خداست
که نتواند از پادشاه داد خواست

حکایت

یکی از بزرگان اهل تمیز
حکایت کند از ابن عبد العزیز

که بودش نگینی بر انگشتری
فرو مانده در قیمتش جوهری

بشب گفتی ان جرم گیتی فروز
دری بود در روشنائی چو روز

قضا را در آمد یکی خشک سال
که شد بدر سیمای مردم هلال

چو در مردم آرام و قوت ندید
خود آسوده بودن مروت ندید

چو بیند کسی تلخ روزگار خلق
کیش نگذرد آب نوشین بحلق

بفرمود و لفرخ و خندید و شیرین بسیم
که رحم آمدش بر غریب و یتیم

بیک هفته لقدش بتاراج داد
بدرویش و مسکین و محتاج داد

بریدند بر وی ملامت کنان
که تا کی پرستت نباید چنان

شنیدم که میگفت و باران و مع
بعارض فرو میدوید اشک چو شمع

کز شکست چیره بر شهریار
دعل شهری از ناتوانی نگار

مرا شاید انگشتری بی نگین
نشاید دل حلقه اندوه گین

خنک آنکه آسایش مردمان
گزیند بر آسایش خویشتن

نگردد مگر غبت هنر پروران
بشادی خویش از غم دیگران

اگر خوش بخسپد ملک بر سریر
نه پندارم آسوده خسپد فقیر

وگر بنده دارد شب دیر باز
بخسپند مردم بآرام و ناز

بحمد الله این سیرت و راه راست
اتابک ابوبکر بن سعد راست

کس از فتنه در پارس و دیگر نشان
نه بیند مگر قامت خوبشان

یکی گفت هیچ بیتم خوش آمد بگوش
که در مجلسی میسرود ندوش

قول

مرا راحت از زندگی دوش بود
که آن ماه رویم در آغوش بود

مرا و را چو دیدم سر از خواب مست
بدو گفتم ای سرو پیش تو پست

دمی نرگس از خواب نوشین بشوی
چو گلبن بخند و چو بلبل بگوی

چه میخسبی ای فتنه روزگار
بیا و زمی لعل دوشین بیار

نگه کرد شوریده از خواب و گفت
مرا فتنه خوانی و گوئی مخفت

در آئینِ سلطان روشن نفس — نه بیند دگر فتنه بیدار کس

حکایت

در اخبارِ شاهانِ پیشینه هست — که چون تکلهٔ بر تخت نرگی نشست

بدو رانش از کس نیازرد کس — بیان شبی بر دگر خود بدین بود و بس

چنین گفت یکره بصاحبدلے — مقولهٔ که آخر نشاید صلے

چو شے بر بلندی ملک و جاه و سریر — نبرد از جهان جز ولت الا فصیر

بخوانیم بیخ عبادت نشست — که در یابم این چند روزی که هست

چو بشنید دانای روشن نفس — به تسبیح و سجاده و دلق بیست

طرائقیت بجز خدمت خلق نیست — تو بر تخت سلطانی خویش باش

بصدق و ارادت میان بسته دار — ز طاعات دعوی زبان بسته دار

قدم باید اندر طریقت ندم — که الا ندارد دم بے قدم

بزرگان که نقد صفا داشتند — چنین خرقه زیر قبا داشتند

حکایت

شنیدم که بگریست سلطانِ روم — بر سیکردی ز اهلِ علوم

که پایم بر از دست دشمن نماند — جز این قلعه و شهر با من نماند

بسی جهد کردم که فرزند من — پس از من بود سرور انجمن

کنون دشمن بد گهر دست یافت — سر و بختِ مردی و جندم بتافت

چه تدبیر سازم چه چاره کنم — که از غم نه بر سود و جان و تنم

برآشفت دانا که این گریه چیست
برین عقل و همت بباید گریست

ولایت چه باشد غم خویش خورد
که از عمر عزیز شد و بیشتر

ترا این قدر تا بمانی بسست
چو رفتی جهان جای دیگر کسست

اگر هوشمندست اگر بخرد
غم او مخور کو غم خود خورد

مشقت نیرزد جهان داشتن
گرفتن بشمشیر و بگذاشتن

تو تدبیر خود کن که آن برخرد
که بعد از تو باشد غم خود خورد

بدین پنجروزه اقامت مناز
بساند نیشه تدبیر رفتن بساز

گر آدمی از خسروان عجم
که کردند بر زیردستان ستم

که در تخت و ملکش نیامد زوال
نماند بجز ملک ایزد تعالی

گر اجاودان ماندن امید نیست
که گیتی همین جای جاوید نیست

گر اسیم و زر ماند و گنج و مال
پس از روی بخندی شود پایمال

وزان کس که خیری بماند روان
دمادم رسد رحمتش بر روان

بزرگی کزو نام نیکو بماند
تو ان هم گفت با اهل دل کو بماند

الا تا درخت کرم بر وری
که بیشک بر کامرانی خوری

کرم کن که فردا که دیوان نهند
منازل بمقدار احسان دهند

یکی را که سعی قدم بر گرفت
بدرگاه حق منزلت بر گرفت

یکی بار پس خائن و شرمسار
بپوشید شد هم مردنا کرده کار

تنوری چنین کرم و نان نیست
که سنگی نبود تخم ناکاشتن

بدان کس نیکی نکرد که غله برد داشتن

حکایت

خداوندِ دست نامی در اقصای شام
گرفت از جهان کنجِ غاری مقام

بصد بیش دران کنجِ تاریک جای
بکنجِ قناعت فرو رفته پای

بزرگان نهادند سر بر درش
که در شه نیامد بدر ها سرش

شنیدم که عارف پاکباز
بدر یوزه از خویشتن برترک آز

چو هر ساعتش نفس گوید بده
بخواری بگردانندش ده بده

دران مرز کین پیر هشیار بود
یکی مرز بان ستمگار بود

که سر تا توان را که در پای فتی
بسر پنجه بر تا نیفتی

جهاندوز فی رحمت و خیره کش
ز تلخیش روی جهانی ترش

گروهی برفتند زان ظلم و عار
ببردند نام بدش در دیار

گروهی بماندند مسکین و ریش
پس خرقه نفرین گرفتند پیش

بدیدار شیخ آمدی گاه گاه
خداوند دست در وی نگردی نگاه

ملک نوبتی گفتش ای نیکبخت
بنفرت زما و بکش روی سخت

مرا با تو دانی سر دوستیست
ترا دشمنی با من از بهر چیست

گرفتیم که سالار کشور نیم
بغربت رد و ریش مکتر نیم

نگویم فضیلت نهم بر کسی
چنان عمل باش ایمن که با هر کسی

شنید این سخن عابد هوشیار
بر آشفت و گفت ای ملک مست شو آر

وجود ت پریشانیِ خلق از دست
ندارم پریشانیِ خلق دوست

تو با دوستداران من دشمنی
نه پندا ومت دوستدارِ منی

اگر افتد همی دوستی با منت	مگر آن که دارد خدا دشمنت
خدا دوست اگر بد بزند پوست	نخواهد شدن دشمن دوست دوست
عجب دارم از خواب آن سنگدل	که شهری بخسپند از و تنگدل
الا گر هنر داری و عقل و هوش	بفضل و ترحم میان بند و کوش

گفتار

مهار زورمندی مکن بر کهان	که بر یک نمط نمی نماند جهان
سر پنجه ناتوان بر مپیچ	که گردشت یابد بر اید بهیچ
سر گفتمت پای مردم مزن	که عاجز شوی گر در آئی زپای
دل دوستان جمع بهتر که گنج	خزینه تهی به که مردم برنج
میندار در پای کار کسی	که افتد که در پایش افتی بسی
تحمل کن ای ناتوان از قوی	که روزی توانا تر از تو شوی
بهمت بر آر از ستمگر ندوه	که بازوی همت به از دست و زور
لب خشک مظلوم را گو مخند	که دندان ظالم بخواهند کند
بهانگ دهل خواجه بیدار گشت	چه داند شب پاسبان چون گذشت
خورد کار دانی غم بار خویش	نسوزد دلش بر خر ریشتش
گرفتم که از افتادگان نمیتی	چو افتاده بینی چرا بایستی
بر بینت بگویم یکی سر گذشت	که بسیستی بود در بن سخن در گذشت

حکایت

چنان قحط سالی اندر دمشق	که باران فراموش کردند عشق

چنان آسمان بر زمین شد بخیل
که لب تر نکردند زرع و نخیل

بخوشید سر چشمہ‌ہائے قدیم
نماند اب جز آب چشم یتیم

نبودی بجز آہ بیوہ زنے
اگر بر شدی دودی از روزنے

چو درویش بی برگ و نوا دیدم درخت
قوی بازوان سست و درماندہ بخت

نہ بر کوہ سبزے نہ در باغ شخ
بلخ بوستان محرود مردم ملخ

دران حال پیش آمدم دوستے
از ماندہ بر استخوان پوستے

بشیخیت آمد کہ تو می حال بود
خداوند جاہ و زر و مال بود

بدو گفتم اے یار پاکیزہ خو
چہ دریابد گے پیشت امد بگوی

بخندید بر من کہ عقلت کجاست
چو دانی و پرسی سوالت خطاست

نہ بینی کہ سختے بغایت رسید
مشقت بحد نہایت رسید

نہ باران ہمے آید از آسمان
نہ بر میرود دود فریاد خوان

بدو گفتم آخر ترا باک نیست
کشد زہر جانیکہ تریاک نیست

گر از نیستے دیگرے شد ہلاک
ترا مسلت بعد از طوفان چہ باک

نگہ کرد در بیدلے دہ در من فقیہ
نگہ کردن عالم اندر سفیہ

کہ مرد آنچہ بر سر رسد صابر است
نیاساید و دست و پا نشنش غریق

من از بینوائی نیم روی زرد
غم بینوایان دلم خستہ کرد

نخواہم کہ بیند خرد مند ریش
نہ بر مصیبت مردم نہ بر مصیبت خویش

بحمد اللہ ار چہ ز درویش ایم
چو بینے بہ بینم بلرزم بخویش

منغص بود عیش آن تند بخت
کہ باشد بہ پہلوے بیمار سخت

از خوان کرم خود حسب قدرت بسیب ہمان قسم عنایت ما خورد و دہاند بود و ہست

سہ بالا پر درود آمد از کہکشان ہمہ

بابا فغانی شیرازی

---

۱ ب

چو بینم که درویش مسکین بخورد
بکامه اندرم لقمه زهرست و درد

یکی را بزندان بری دو دشمن
کجا ماند ش عیش در بوستان

حکایت

شبی دود خلق آتشی بر فروخت
شنیدم که بغداد نیمی بسوخت

یکی شکر گفت اندران خاک و دود
که دوکان ما را گزندے نبود

جهاندیده گفتش ای بوالهوس
ترا خود غم خویشتن بود و بس

پسندی که شهری بسوزد بناز
وگر چه سرایت بود بر کنار

بجنبد سنگدل کی کند ناله تنگ
چو بیند کسان بر شکم بسته سنگ

تو انگر خود آن لقمه چون میخورد
چو بیند که درویش خون میخورد

بگویند مستت رنجور دار
که نیچد از غصه ریجور وار

تنگدل چو یاران بمنزل رسند
نخسپد که واماندگان از پسند

دل پادشاهان شود بردبار
چو بینند در گل خر خسته بار

اگر در سرای سعادت بست
ز گفتار سعدیش حرفی بس ست

همینت بسند ست اگر بشنوی
اگر خار کاری سمن ندروی

گفتار

خبر داری از عنصر و ان عجم
که کردند بر زیردستان ستم

نه آن شوکت و پادشائی بماند
نه آن ظلم بر روستائی بماند

خطا بین که بر دست ظالم برفت
جهان ماند او با مظالم برفت

خنک روز محشر تن دادگر
که در سایه عرش دارد مقر

بقول یکے کہ نیکے پسند و خدائے
جو خواہد کہ ویران شود عالمے
سگالند از و نیکمردان حذر
بزرگی از و دان و منت شناس
نہ خود خواندہ در کتاب مجید
اگر شکر کردی بریں ملک و مال
وگر جور در پادشائے کنے
حرامست بر پادشہ خواب خوش
میازار رعائے بیک خردلہ
چو بیداد خاشہ ببیند و بیداد ازو
بد انجام رفت و بد اندیشہ کرد
نخواہی کہ نفرین کنند از پست

دہد خسروی عادل نیک رائے
کند ملک در پنجہ ظالمے
کہ خشم خدا ایست بیداد گر
کہ زائل شود نعمت ناسپاس
کہ در شکر نعمت شود بر مزید
بمالی و ملکے رسے بیزوال
پس از پادشاہی گدائی کنے
چو باشد ضعیف از قوی بارکش
کہ سلطان شبانست و رعائی گلہ
شبان نیست گر گست فریاد ازو
کہ با زیردستان جفا پیشہ کرد
نکو باش تا بد نگوید کسے

حکایت

شنیدم کہ در مرزی از باختر
پسر پہلوانی علم بر گرفت
بر و بر زر و گوہر افشاندند
بر فت آن زمین را بداد و بخاد
مبادا کہ بر یکدگر سر کشند
پدر بعد از ان روزگاری بمرد

برادر دو بودند از یک پدر
نکو روی و دانا و شمشیر زن
طلبگار جولان و ناورد یافت
بہر یک پسر زان نصیبے بداد
بہ پیکار شمشیر کین بر کشند
بجان آفرین جان شیرین سپرد

اجل بگسلاندش طناب اجل
مقرر شد آن مملکت بر دو شاه
بحکم نظر در به افتاد خویش
یکی عدل تا نام نیکو برد
یکی عاطفت سیرت خویش کرد
بنا کرد فنان داد و لشکر نواخت
خزائن همه کرد و برگرد جیب
بگردون شدی بانگ شادی جرس
خدایو خرد مند فرخ نهاد
حکایت شنو کودک نامجوی
ملازم بدلدارئ خاص و عام
در آن ملک قارون برقتی دیر
نیامد برایام او بر دلے
سر آمد بتائید ملک انسران
اگر خواست کاقبال کند تخت و تاج
طمع کرد در مال بازارگان
نگویم که بدخواه درویش بود
بامید بیشے نداد و نخورد
که تا جمع کردان زر از کربے

وفاتش مغفرت بست و ست عمل
که بیخ و مرگوبد گنج و سپاه
گر فتند هر یک یکی را بپیش
یکی ظلم تا مال گرد آورد
درم داد و دینار درویش کرد
شب از بهر درویش شبخانه ساخت
چنان کز خلائق بهنگام عیش
چو شیر از در عهد بوبکر سعد
که شاخ امیدش برومند باد
پسندیده بی بود و فرخنده خوی
شنا گوی حق باد داران و شام
که شه داد کز بود و برویش میر
بجویم که خارے که بر راه کس
نخواهد ز سر بر خطش سروران
بیفزود بر مرد هقان خراج
بلا رخت بر جان بیچارگان
حقیقت که او دشمن خویش بود
خرد مند داند که ناخوب کرد
پراگنده شد لشکر از عاجزی

نشنید ند بازارگانان خبر — که ظلمست در بوم آن بی هنر

بر ندند از انجا خریدند و فروخت — زراعت نیامد رعیت بسوخت

چو اقبالش از دوستی سر بتافت — بنا کام دشمن بر و دست یافت

ستیغ فلک بنج و بارش بکند — سم اسب دشمن در بارش بکند

وفا در کجود چو پیمان گسیخت — خراج از که خواهد چو دهقان گریخت

چه نیکی طمع دارد آن بی صفا — که باشد دعای بدش در قفا

چو بخشش نگون بود در کاف کرم — نکرد انچه نیکانش گفتند کن

چه گفتند نیکان بران نیکرد — تو بر خور که بیداد گر بر نخورد

کمانش خطا بود و تدبیر سست — که در عدل بود انچه در ظلم جست

حکایت

یکی بر سر شاخ و بن میبرید — خداوند بستان نگه کرد و دید

بگفتا گر این مرد بد میکند — نه با من که با نفس خود میکند

نصیحت بجا تاتوانی بگوی — ضعیفان میفگن بکتف قوی

که فردا بدادور برد دسترسی — گدائی که پیشت نیرزد جوئی

چو خواهی که فردا بوی مفتری — مکن دشمن خویشتن کهتری

که چون بگذرد بر تو این سلطنت — بگیرد بکین آن گدا دامنت

مکن پنجه از نا توانان بدار — که گر لقمه گیرند شوی شرمسار

که نرگست در چشم آزادگان — بیفتادن از دست افتادگان

بزرگان روشندل نیک بخت — بفرزانگی تاج بر دند و تخت

بدنبالهٔ راستان کج مرو — وکژ راست نجواهی سعدی شنو

صفت جمعیت اوقات درویش راضی

گوجاهی از سلطنت بیش نیست — که ایمن تر از ملک درویش نیست
سبکبار مردم سبکتر روند — حق آنست وصاحبدلان بشنوند
تهیدست تشویش نانی خورد — ملک هم بقدر جهانی خورد
گدا را چو حاصل شود نان شام — چنان خوش بخسپد که سلطان بشام
غم و شادمانی بسر میرود — بمرگ این دو از سر بدر میرود
چه آن را که بر سر نهادند تاج — چه آن را که بر گردن آمد خراج
اگر سر فرازی بکیوان برست — وگر تنگدستی بزندان درست
دران دم کاجل بر سر هر دو تاخت — نمیشاید از یکدگر شان شناخت

حکایت

شنیدم که یکبار درد جله — سخن گفت با عابدی کله
که من فر فرماندهی داشتم — بسر بر کلاه مهی داشتم
سپهرم مدد کرد و نصرت رفیق — گرفتم بازوی دولت عراق
طمع کرده بودم که گیرم جوی — که ناگه بخورد مرا کرم سر
بخاک اندرم پیچه غفلت از گوش هوش — که از مرد کان پند نیت آید بگوش

نصیحت در معنی نکوکاری و بدکاری و عاقبت آن

نکوکار مردم نباشد بدش — نه زد کسی سنگ که نیکی آیدش
شر انگیز هم در سر شر رود — چو گردد که با خانه کمتر رود
اگر نفع کس در نهاد تو نیست — چنین جوهر و سنگ خارا یکیست

غلط گفتم ای یار شالیسته خوی — که نفعست در آهن و سنگ و روی
چنین آدمی مرده به ننگ را — که بر وی فضیلت بود سنگ را
نه هر آدمی زاده از دو به است — که دو زاده آدمی زاده بد به است
به است از دو انسان صاحب خرد — نه انسان که در مردم افتد چو دد
چو انسان نداند بجز خورد و خواب — گدامش فضیلت بود بر دواب
سوار نگون بخت بیراه رو — پیاده بر د زو برفتن گرو
کسی را نه نیکی دوسے نگاشت — گزو خرمن کام دل برنداشت
نه هرگز شنیدیم در عصر خویش — که بد مرد را نیکی آمد به پیش

حکایت

گزیرے بجاہے در افتاده بود — که از هول او شیر نر ماده بود
بدرندیش مردم نجز بد ندید — بیفتاد و عاجز تر از خود ندید
همه شب فریاد و زاری نخفت — یکی بر سرش کوفت سنگی و گفت
تو هر گز رسیدی بفریاد کس — که میخواهی امروز فریاد رس
همه تخم نیکو دمے کاشتے — بهین لاجرم برکه برداشتے
که بر جان ریشت خلد مرهمے — که دل هاز ریشت بنالد همے
تو ما را همے چاه کن بے براه — بسر لاجرم در فتادے بچاه
دو کس چه کمند از پی خاص و عام — یکی نیک محضر دگر زشت نام
یکی تا کند تشنه را چاره حلق — دگر تا بگردن در افتند خلق
نگه بد کنے چشم نیکے مدار — که هرگز نیارد گزیده انگور بار

نه پندارم ای دخترِ ارجمند — که گندم ستانی بوقتِ درو
درخت ز تخمِ ستم کاشتن — بیانیه ۱۲ میندار هرگز که نیکو بَرَد
رطب ناورد خوب خرزهره بار — چه تخم افگنی بر همان چشم دار

حکایت

حکایت کنند از یکے نیکمرد — که اکرام حجاج یوسف نکرد
بسے سرنگ دیوان نگه کرد تیز — که نطعش بیندازد و رنگش بریزد
چو حجت نماند جفا جوی را — بپرخاش در هم کشد روی را
بخندید و بگریست مرد خدای — عجب ماند سنگین دل تیروای
چو دیدش که خندید و دیگر گریست — بپرسید کین خنده و گریه چیست
بگفتا همیگریم بر روزگار — که طفلان بیچاره مانند زار
همیخندم از لطف یزدان پاک — که مظلوم رفتم نه ظالم بخاک
یکے گفتش ای نامور شهریار — مکن دست ازین بیهنر دهقان بدار
که خلقے بدو تکیه دارند و پشت — روا نیست خلقے بیکبار کشت
بزرگے دعفو و کرم پیشه کن — ز خردان اطفالش اندیشه کن
مکن دشمن خاندان خود ے — که برخاندانها نپسندی بدے
میندار رود لهابد اغ تو ریش — که روز پسین آیدت خیر و پیش
نخفتست مظلوم از آهش بترس — ز دود دل صبحگاهش بترس
شبے کز پس پرده آه کرم — برآرد ز سوز جگر پایے
بسوداچنان بر وی افشاند خشت — که حجاج را دست حجت بپشت

نه ابلیس یابد گریزی نه دیو — بر پاک ناید ز تخم پلید

مدر پرده کس بهنگام جنگ — که باشد تهمتن در پرده ننگ

مزن بانگ بر شیر مردان درشت — چو با کودکان بر نیایی بمشت

شنیدم که نشنید و خوش نگریست — ز فرمان داور که داند گریست

بزرگی دران فکرت ان شب بخفت — بخواب اندرون دید درویش و گفت

دمی بیش بر من سیاست نراند — عقوبت برو تا قیامت بماند

حکایت

یکی پند میداد فرزندرا — نکو دار پند خردمندرا

بکن جور بر خردگان ای پسر — که یک روز شت افتد بر بزرگ بسر

نمیتر سی اے کودک کم خرد — که روزے پلنگیت بر هم درد

بخردی درم زور سر پنجه بود — دل زیر دستان زمن نجه بود

بخور دم یکی مشت زور آوران — نکردم دگر زور بر لاغران

گفتار

الا تا بغفلت نخسپی که نوم — حرامست بر چشم سالار قوم

غم زیر دستان بخور زینهار — بترس از زبر دستی روزگار

نصیحت که خالی بود از غرض — چو داروی تلخست و نوع مرض

حکایت درین معنی

یکی حکایت کنند از ملوک — که بیماری شفته کردش چو دوک

چنانش در اندام سخت ضعف حبسه — که میسه بر کمتر پنیان جسه

ب ۱

که شاه ار چه بر عرصه نامه اوست
ندیمی زمین ملک بوشه داد
درین شهر مردی شبارک دست
بنزدیک پیش مهمات کش
بجوان تا بجوانبد دعای برین
بفرمود تا مهتران خدم
بگفتا دعای کن ای هوشمند
شنید این سخن بر رحم بوده پشت
که حق مهربانست بر داد گر
دعای منت کی شود سود مند
تو ناکرده بر خلق بخشایشی
بباید عذر خطا خواستن
کجا دست گیرد دعای ویت
شنید این سخن شهریار عجم
برنجید و بس با دل خویش گفت
بفرمود تا هر که در بند بود
جهان دیده بعد از دو رکعت نماز
که ای بر فرازنده آسمان
ولی همچنان دعا داشت دست

چو ضعف آمد از بیندت قوی کمر ست
که عمر خداوند جاوید باد
که از پارسایان چنو کمست
که مقصود حاصل نشد در نفس
که رحمت رسد از آسمان بر زمین
بخواند نه پیر مبارک قدم
که در رشته چون سوزنم پای بند
به بندی بر آورد بانگ درشت
بخشایش حق نگر
اسیران مظلوم در چاه و بند
کجا بینی از دولت آسایشی
پس از شیخ صالح دعا خواستن
دعای ستمدیدگان در بیت
ز خشم و فجالت بر آمد بهم
چه رنجم چه حکمت این کرد و گفت
بفرمانش آزاد کردند زود
بدادند بر آورد دست نیاز
بجنبش گرفتی بصلحش بمان
که رنجور افتاده بر پای جست

تو گفتی زشاخے بجوا ہر پرید
چو طاؤس چون رشتہ در باندید

بفرمود و گنجینۂ گوہرش
فشاندند در پای وزیر سرش

حق از بہر باطل نشاید نہفت
ازان جملہ دامن بیفشاند و گفت

مرو با سر رشتہ بازگر
مبادا کہ دیگر کند رشتہ کس

چو بازی فتادی نگہدار پائے
کہ یکبار دیگر بلغزد ز جائے

ز سعدی شنو کین سخن راستست
نہ ہر بار ی افتادہ برخاستست

گفتار

جہان ای پسر ملک جاوید نیست
ز دنیا وفاداری امید نیست

نہ بر باد رفتی صبحگاہ و شام
سر ریر سلیمان علیہ السلام

بآخر ندیدی کہ بر باد رفت
خنک آنکہ با دانش و داد رفت

کسی نیک بیں میان گوی دولت ربود
کہ در بند آسایش خلق بود

بکار آمد آنہا کہ بر داشتند
نہ گرد آوریدند و بگذاشتند

حکایت

شنیدم کہ در مصر سیر اجل
جمالش بر فت از رخ دلفروز

گزندہ فرو شد بدندان دست
ہمہ بختہ و ملکے بدید در زوال

چو نزدیک شد روز عمرش بسر
کہ در مصر چون من غریبی نبود

چو حاصل ہمین بود چیزی نبود

جهان گیرد ۱ گر دم خورد دم بر دمش
بر فتم چو بیچارگان از درش

بپسندیده رای ۲ که بخشید و خورد
جهان از پی خویشتن کرد فرد

درین کوشش تا تو ماند مقیم
که هر چه از تو ماند در نعیست و بیم

کند خواجه بر بستر جان گداز
یکی دست کوتاه و دیگر دراز

دران دم ترا مینماید بدست
که دستی ۳ بجود و کرم کن دراز

کنونت که دستت بجاه ۴ و زر است
دگر دست کوته کن از ظلم و آز

بتا بد بسی ماه و پروین و هور
که سر بر ندارد ز بالین گور

حکایت ..... قزل ارسلان با دانشمند

قزل ارسلان قلعه سخت داشت
که گردن بالوند بر سپهر افراشت

نه اندیشه از کس نه حاجت بهیچ
چو زلف عروسان سرش همه پیچ

چنان نادر افتاد در روضه
که بر لاجوردی طبق بیضه

شنیدم که مردی مبارک خصوص
بنزدیک شاه آمد از راه دور

حقا گوی شناسی جهاندیده
هنرمندی آفاق گردیده

بخندید کین قلعه خرم ست
ولیکن نه پندارمش محکم ست

نه بیشش از تو کردن کشان داشتند
دمی چند بودند و بگذاشتند

نه بعد از تو شاهان دیگر برند
درخت امید ترا بر خورند

زد وران و ملک بدر یاد کن
دل از بند اندیشه آزاد کن

چنان روزگارش بکنجی نشاند
که بر یک پسیرش تصرف نماند

چو نومید ماند از همه چیز و کس
امیدش بفضل خدا ماند و بس

بر مرد هشیار دنیا خسیس است
که هر روز تا شامی دیگر کس است

حکایت

مقولہ شیخ بسبیل وعظ در بہار
سنہ ہمان دیباچہ

چنین گفت شوریدہ در عجم
بکشتی کہ ای وارث ملک جم

اگر ملک بر جم بماند مباش
ترا چون میسر شدی تاج و تخت

اگر گنج قارون بدست آوری
نماند مگر آنچہ بخشی بہ برے

حکایت

از ہی ہر چہ در راہ خدا دہی ز نا ہمراہ خواہی بر دہ

چو آلپ ارسلان جان بجان بخش داد
پسر تاج شاہے بسر بر نہاد

بتربت سپردندش از تاج و گاہ
نہ جای نشستن نہ آبا جگاہ

چنین گفت دیوانہ ہوشیار
چو دیدش بسہ روز دیگر سوار

زہی ملک و دوران سر در نشیب
پدر رفت و پای پسر در رکیب

چنین ست گردیدن روزگار
سبک سیر بد عہد نا پایدار

چو دیر مینہ روزی سر آورد عہد
جوان دولتی سر بر آرد دمہد

منہ بہ جہان دل کہ بیگانہ ایست
چو مطرب کہ ہر روز در خانہ ایست

نہ لائق بود عیش با دلبرے
کہ ہر بامدادش بود شوہرے

نکوئی کن امسال چون دہ ترا ست
کہ سال دگر دیگرے دہ خدا ست

حکایت

بزرگی جفا پیشہ در حد غور
گرفتے خر و ستائے بزور

خران زیر بار گران بی علف
بر و زی دو مسکین بماندی بی علف

چو منعم کند سفلہ یار و زگار — نہد بر دلِ تنگ درویش بار
چو بامِ بلندش بود خود پرست — کند بول و خاشاک بر بامِ پست
شنیدم کہ بارے بعزمِ شکار — برون رفت بیدار گر شہریار
پیادے بدنبالِ صیدی بر اند — شبش در گرفت و ز حشم در ماند
بہ تنہا نداں نشت و می ور نہی — بیند اخت ناکام شب در دہی
خرے دید پوینده کارگر — توانا و زور آور و بار بر
یکی مرد کہ دل تنگ و از بد رست — چنان میزدش کاستخوان می شکست
شہنشہ بر آشفت و گفت ایں چہ ست — ز حد رفت جور ت بریں بیزبان
چو زور آوری خود نمائی مکن — بر افتادہ زور آزمائی مکن
پسندش نیامد فسر مایہ قول — یکی بانگ بر باد شہ زد بہول
کہ بیہودہ نگرفتم اینکار پیش — برو ہوں مدار ایں چنین کار خویش
بسا کس کہ پیش تو معذور ست — چو وا بینے از مصلحت دور ست
ملک را درشت آید از وی خطاب — بگفتا بیا تا چہ بینے صواب
کہ پندارم از عقل بیگانہ ست — نہ مستی ہمانا کہ دیوانہ ست
بخندید کای تنگ نادان خموش — نہ دیوانہ خواند کس او را نہ مست
جہاں جوی گفت ای ستمگارہ مرد — چہ دانی کہ خضر آن برای چہ کرد
دران بحر مروی جفا پیشہ بود — کہ دلہا از و بحر اندیشہ بود
جزائر ز کردار او بر خروش — جہانی ز دستش چو دریا بجوش

پس آن را بر سر مصلح شکست
که سالار ظالم نگیرد بدست

شکسته متاعی که در حرز تست
ازان به که در دست دشمن درست

بخندید و فرخ نهادان روشن ضمیر
که پس حق بدست تست ای امیر

نه از جهل مے بشکنم پای خم
که از جور سلطان بیداد گر

خر این جایگه لنگ و خیار کش
بلکه ازان به که پیش ملک بار کش

تو آن را نگوئی که کشتی گرفت
که چون تا ابد نام زشتی گرفت

تفو بر چنان ملک و دولت که راند
که شنعت بر او تا قیامت بماند

ستمگر جفا بر تن خویش کرد
نه بر زیردستان درویش کرد

که فردا دران محفل نام و ننگ
بگیرد گریبان و رویش بچنگ

نهد بار او را بر آرد بسر
نیاید بسر از غبار بر گردنش

گرفتم که خبرش اکنون کشد
دران روز بار خران چون کشد

گر انصاف پرسی بد اختر کسست
که در اعتش رنج دیگر کسست

همین بخیر و زیرش تنعم بود
که شادیش در رنج مردم بود

اگر بر نخیزد به آن مرده دل
که خسپند از و مردم آزرده دل

شه این جمله بشنید و چیزی نگفت
به بست اسپ و سر بر بخفتن نهفت

همه شب ز بیداری اختر شمرد
ز سودا و اندیشه خوابش نبرد

چو آواز مرغ سحر گوش کرد
پریشانی شب فراموش کرد

سواران همه شب بزین تاختند
سحر گه پی اسپ بشناختند

بران عرصه بر اسپ دیدند و شاه
پیاده دویدند یکسر سپاه

نخجیر است نهاد نه سر سبز زمین
چو دریا شد از موج لشکر زمین

بزرگان نشستند و خوان خواستند
بخوردند و مجلس بیاراستند

چو شور طرب در نهاد آمدش
ز دهقان دوشینه یاد آمدش

بفرمود و جستند و بستند سخت
بخواری فگندند در پای تخت

سیه دل برآهیخت شمشیر تیز
ندانست بیچاره روی گریز

بگفت آنچه گردید در خاطرش
قلم راز بانش روان تر بود

بنا باکی او تیر ترکش بریخت
همه عالم آوازه جور تست

که خلقی ز خلقی بنالند و بس
بکش گر توانی همه خلق کشت

بانصاف بیخ نکوهش بکن
نه بیچاره بیگنه کشتن بست

که نامت به نیکی رود در دیار
نخفته ز دست ستمدیدگان

که خلقش ستایند در بارگاه
بس چرخه نفرین کنان مردمان

ز سر مستی غفلت آمد بهوش

دران ده که طالع نمودش بهی
دهی را بخشید فرمان دهی

بیاموزی از عالمان عقل و خوی
نه چندان که از جاهل عیب جوی

ز دشمن شنو سیرت خود که دوست
هر آنچه از تو آید بخشمش نکوست

ستایش سزایان نه یار تو اند
ملامت کنان دوستدار تو اند

قوی شیر وی بهتر کند سنانش
که یاران خوش طبع شیرین منش

ازین به نصیحت نگوید کسی
وگر عاقلی یک اشارت بسی

حکایت

چو دور خلافت بمامون رسید
یکی ماه پیکر کنیزک خرید

بچهر آفتابی بتن گلبنی
بعقل خردمند بازی کنی

بخون عزیزان فرو برده چنگ
سر انگشتها کرده عناب رنگ

برابر وی عابد فریبش حضاب
چو قوس قزح بود بر آفتاب

شب خلوت آن لعبت حور زاد
بگردن در آغوش مامون نهاد

گرفت آتش خشم در وی عظیم
سرش خواست کردن چو خواجه ندیم

بگفتا سر اینک بشمشیر تیز
بیندازم و با من آمد گریز

بگفت از که بر دل گزندت آمد
چه خصلت ز من ناپسندت آمد

بگفت از کشی و رشکافی سرم
ز بوی دهانت بر نج اندرم

بکشید تیر بیگار و تیغ ستم
بیکبار و بوی دهان ده بدم

بشنید این سخن سرو نیکبخت
بشوریدو بر خود بپیچید سخت

دلش گرچه در حال از و رنجه شد
دوا کرد و خوشبوی چون غنچه شد

پیری چهره ره انجمشین کرد و دوست
نبرد دمن آن کس نکو خواه تست
بگمراه رفتن نکو میروی
هر آنگه که عیبت نگویند پیش
بگو شهد شیرین شکر قالقست
چه خوش گفت یکر وزدار و فردوش
پیر و پیزن معرفت پخته

که این عیب من گفت یار من او ست
که گوید فلان خار در راه تست
جفای تمامست و جور قوی
هنر دانی از جاهلی عیب خویش
کشی آکه سقمونیا الاقست
شفا بایدت داروی تلخ نوش
بشهد عبادت بر آمیخته

حکایت

شنیدم که از نیکمردی فقیر
مگر بر زبانش حقی رفته بود
بنزدان فرستادش از بارگاه
زیاران یکی گفتش اندر نهفت
رسانیدن امر حق طاعتست
همان دم که در خفیه این ار رفت
بخندید گوظن همی برده برد
غلامی بدر رو کیش بر این بهام
که دنیا همین ساعتی پیش نیست
نه گر دستگیری کنی خرمم
ترا گر سپاهست و فرمان و گنج

دل آزرده شد یا دشاهی کبیر
زگردن کشی بر وی اشفته بود
که زور آزمائیست با زوی شاه
مصالح همی بود این سخن گفت لفت
زندان نترسم که یکسان عیست
حکایت بگوش ملک بازرفت
نداند که خواهد دران حبس مرد
بگفتا بجز بگوای غلام
غم و خرمی پیش درویش نیست
نه گر سر بری درد دل آید نه غم
مرا گر عیالست و خرمان و گنج

بدر دروازهٔ مرگ چون در شویم — بیک هفته با هم برابر شویم

منه دل برین دولت تیز رو — تن خویش تا آبش مسوز

نه پیش از تو بیش از تو اندوختند — به بیداد کردن جهان سوختند

چنان زی که ذکرت بنیکی کنند — چو مردی نه بر گور نفرین کنند

نباید بریدن بدآئین نهاد — که گویند لعنت بران کین نهاد

وگر سر برآید خداوند زور — نه زیر شمش کند عاقبت خاک گور

بفرمود دلتنگ روی از جفا — که بیرون کنندش زبان از قفا

چنین گفت مرد حقایق شناس — ازین هم که گفتی ندارم هراس

من از بیزبانی ندارم غمے — که داند که ناگفته داند همے

اگر بینوائے برم در رسم — گرم عاقبت خیر باشد چه غم

عنیف آن دهی بود دولت تمام — که نیکی کند در دهی زیردست

حکایت

یکی مشت زن بخت وزی داشت — نه اسباب شایش مهیا نه جاشت

زجور شکم گل کشیدی بمشت — که روزی مجالست خوردن بمشت

مدام از پریشانی روزگار — دلش محنت آلود و تن سوگوار

گمش جنگ با عالم خیره کش — که از بخت شوریده روزش ترش

که از دیدن عیش شیرین خلق — فروریزی آب تلخش بحلق

که از کار آشفته بگریستے — که کس دید ازین صعب تر زیستے

کسان شهد نوشند و مرغ و بره — مرا تلخ دی نان مے نه بینند تره

گر انصاف پرسی ہنر نیکوست این
بر آسودہ من و گنج بر اندوختن

دریغ از فلک شیوہ ساختے
کہ گنجے بدست من انداختے

مگر روزگارے ہوس اندمی
ز خود گرد محنت بیفشاندمے

شنیدم کہ روزے زمینی بکاوید
عظام زنخدان یوسیدہ یافت

بخاک اندرش عقد گوہر گسیختہ
گہرہاے دندان فرو ریختہ

دہقان ہنرمان پند میگفت و راز
کہ ای خواجہ با سیم و زر دل مبند

نہ ایمنست حال دہن زیر گل
شکر خوردہ انگار ما خون مخور

غم از گردش روزگاران مدار
کہ ہیچ بگردد دمے روزگار

ہمان لحظہ کین خاطرش روی داد
غم از خاطرش رخت بیرون نہاد

کہ ای نفس بی رای و تدبیر و ہوش
بکش بار تیمار و خود را مکوش

اگر بندہ بار بر سر برد
وگر سر بہ اوج فلک بر برد

دران دم کہ حالش دگرگون شود
بمرگ از سرش ہر دو بیرون شود

غم و شادمانی نماند دلیک
جزاے عمل ماند و نام نیک

کرم پاے دارد نہ دست و تخت
بدہ گر تو این را ندای نیک بخت

مکن تکیہ بر ملک و جاہ و حشم
کہ پیش از تو بودہ است و بعد از تو ہم

نر افشان چو دنیا بخواہی گذاشت
کہ سعدی دُر افشاند اگر زر نداشت

حکایت

حکایت کنند از جفاکارے
کہ فرماندہی داشت بر کشورے

درایام او روز مردم چو شام
شب از بیم او خواب مردم حرام

همه روز نیکان ازو در بلا
بشب دست پاکان ز هر جا دعا

گروهی بر شیخ آن روزگار
ز دست ستمگر گرستند زار

که ای پیر دانای فرخنده رای
بگو این جوان را ترس از خدای

بگفتا دریغ آیدم نام دوست
که هر کس نه در خور دهد پیغام اوست

کشتی آلبیه بنی زحق بر کران
مسند باد وی ای خواجه حق میسران

حقت گفت ای خسرو نیک رای
تو ان گفت حق پیش مرد خدای

بر مرد نادان نریزم علوم
که ضایع کنم تخم در شوره بوم

چو ورد ی نگیرد عدد دادمش
بر مجد بجان و بر بخاندمش

ترا عادت ای باد تسمه حق و لیست
دل مرد حق گوی از بیجا گو لیست

نگین خصلتی داری ای نیک بخت
که در موم گیرد نه در سنگ سخت

عجب نیست گر ظالم از من بجان
بر مجد که دزدست و من پاسبان

تو هم پاسبانی بانصاف و داد
که حفظ خدایا سپهبان تو باد

ترا نیست منت بر روی قیاس
خداوند را فضل و من سپاس

که در کار خیرت بسجد مست باد
نه چون دیگران مشغل گذاشت

همه کس بمیدان کوشش دهند
ولی گوی بخشش نه هر کس برند

تو حاصل نکردی بکوشش بهشت
خدا در تو خوی نکوئی سرشت

دولت روشن و وقت مجموع باد
قدم ثابت و پایه مرفوع باد

حیات خوش و رفقت بر صواب
عبادت قبول و دعا مستجاب

گفتار

همی تا برآید بت بیسکار — مدارای دشمن به از کارزار
چو نتوان عدو را بقوت شکست — به نعمت بباید در فتنه بست
گر اندیشه داری ز دشمن گزند — بتعویذ احسان زبانش ببند
عدو را بجای خسک زر بریز — که احسان کند کند دندان تیز
بتدبیر شاید جهان خورد و لوس — چو دستی نشاید گزیدن ببوس
بتدبیر رستم درآید به بند — که اسفندیار شش نجست از کمند
عدو را بفرصت توان کند پست — پس اورا مراعات چندان کن دوست
خذر کن ز پیکار مکتب کسی — که از قطره سیلاب دیدم بسی
مزن تا توانی بر او بر و گره — که دشمن اگرچه زبون دوست به
بود دشمنش تازه و دوست ریش — کسی کشت بود دشمن از دوست بیش
مزن با سپاهی ز خود بیشتر — که نتوان زد انگشت با بیشتر
وگر زو توانا تری در نبرد — نه مردیست برنا توان زور کرد
اگر پیل زورے و گر شیر چنگ — بنزدیک من صلح بهتر که جنگ
چو دست از همه حیلتی در گسست — حلالست بردن بشمشیر دست
اگر صلح خواهد عدو سر مپیچ — وگر جنگ جوید عنان بر مپیچ
که گر روی به بند در کارزار — ترا قدر و هیبت شود پایدار
ور او پای جنگ آورد در رکاب — نخواهد بجز از تو او را حساب
تو هم جنگ را باش چون فتنه خاست — که بر کینه ور مصر باشی خطاست
چو با سفله گوئی بلطف و خوشی — فزون گردد گردن کشی

مدارای دشمن به از کارزار
به نعمت بباید در فتنه بست
بتعویذ احسان زبانش ببند
که احسان کند کند دندان تیز
چو دستی نشاید گزیدن ببوس
که اسفندیار ش نجست از کمند
پس اورا مراعات چندان کن دوست
که از قطره سیلاب دیدم بسی
که دشمن اگرچه زبون دوست به
کسی کشت بود دشمن از دوست بیش
که نتوان زد انگشت با بیشتر
نه مردیست برنا توان زور کرد
بنزدیک من صلح بهتر که جنگ
حلالست بردن بشمشیر دست
وگر جنگ جوید عنان بر مپیچ
ترا قدر و هیبت شود پایدار
نخواهد بجز از تو او را حساب
که بر کینه ور مصر باشی خطاست
فزون گردد گردن کشی

چو دشمن درآید بعجز از درت
بدر کن ز دل کین وخشم از سرت

چو زنهار خواهد کرم پیشه کن
ببخشای و جانش بکش اندیشه کن

زند تیر بر پیر کهن بر بگرد
که کار آزموده بود سال خورد

درآرند بنیاد در دین ریای
جوانان به شمشیر و پیران برای

بیندیش در قلب هیجا مغر
چه دانی که آن کاه باشد ظفر

چو بینی که لشکر زهم دست داد
به تنها مده جان شیرین بباد

اگر بر کنار ست برفتن بکوش
وگر در میان کشش دشمن بپوش

وگر خود هزاری و دشمن دو لست
چو شب شد در اقلیم دشمن مایست

شب تیره پنجه سوار از کمین
چو پانصد بشوکت بدر در زمین

چو خواهی بریدن بدین شب راهها
خدر کن نخست از کمین گاهها

میان دو لشکر چو بگریزد اند
سر پنجه زورمندش نماند

تو آسوده بر لشکر مانده زن
که ناداں ستم کرد بر خویشتن

چو دشمن شکستی مشو غافل از علم
که بازش نیاید جز احت بهم

بسے در قفائے هزیمت مران
نباید که دور افتی از یاوران

عقاب اینے از گرد هیجا چو تیغ
بگیرند گردت بر و دین و تیغ

بدنبال غارت برانند سپاه
که خالی بماند پس پشت شاه

شبه را نگهبانی شهریار
به از جنگ در حلقه کارزار

گفتار

دلاور که بارے تهور نمود
بباید بمقدارش اندر فزود

که یارد گرد دل نعد بر هلاک
ندارد زپیکار یاجوج باک

شهنشاهی عدل اسعود کی موش مار
که در حالت آید بسختی بکار

کنون دست مردان جنگی ببرس
نه انگه که دشمن فرو کوفت کوس

سپاهی کج کارش نباشد بشمر
چرا دل نهد روز هیجا بمرگ

نواحی ملک از کف بدسگال
بلشکر نگهدار و لشکر بمال

ملک را بود بر عدو دست چیر
چو لشکر دل آسوده باشد وسیر

بهای سر خویشتن میخورد
نه انصاف باشد که سختی برد

چو دارند کنج از سپاهی دریغ
دریغ آیدش دست بردن بتیغ

چه مردی کند در صف کارزار
چو دستش تهی باشد و کاندار

گفتار

به پیکار دشمن دلیران فرست
هنرمند ان بنا ورد شیران فرست

برای جهان دیدگان کارکن
که صید آزموده دست گرگ کهن

مترس از جوانان شمشیرزن
خدر کن ز پیران بسیار فن

جوانان پیل افگن شیر گیر
ندانند دستان و باه پیر

خرد مند باشد جهاندیده مرد
که بسیار گرم آزموده دست و برد

جوانان شالیسته بخت ور
زگفتار پیران نه پیچند سر

گرت مملکت باید آراسته
مده کار مظلم بنو خاسته

سپه را مکن بی پیر و خبر کسی
که در جنگها بوده باشد بسی

ستاد بسگ صید روی از پلنگ
زروبه ندیده شیر نادیده جنگ

چو پرورده باشد پسر در شکار
نترسد چو پیش آیدش کارزار

بکشتی و نخجیر و آماج و گوی
دلاور شود مرد و پرخاش جوی

بگرمابه و پرورده و عیش و ناز
بر رنجد چو بیند در جنگ باز

دو مرد اندر آیند با تیغ زین
بود کشتن زندگی بر یقین

یکی را که دیدی تو در جنگ پشت
بکش گر عمد در مصافش بکشت

مخنث به از مرد شمشیرزن
که شود زد و عاسر تبا بد چوزن

حکایت

چه خوش گفت گرگین بفرزند خویش
چو قربان بیگار بر بست و کیش

اگر چون زنان جست خواهی گریز
مرو آب مردان بجنگ مریز

سواری که بنمود در جنگ پشت
نه خود را که نام آوران را بکشت

بهنگام نیاید مگر زان دو یار
که افتند در حلقهٔ کارزار

دو همچون دو هم سفره و هم زبان
بکوشند در قلب هیجا بجان

که ننگ آیدش رفتن از پیش تیر
برادر بخنگال دشمن اسیر

چو بینی که یاران نباشند یار
نه همت بجای نه عفت نه شرم

گفتار

دو تن پرورای شاه کهتر نواز
یکی اهل بازو دوم اهل راز

زنام آوران گوی دولت ببرند
که دانا قلم بر سیاهان زنند

هنرمند را قلم انوز زید و تیغ
بر و گر نمیرد ملوای و رتیغ

قلم زن نگهدارد و شمشیرزن
نه منعطف که مردی نیاید زدن

نه مرد و نیست دشمن در اسباب جنگ
تو مدهوش ساقی و آواز چنگ

بسا اهل دولت بازی نشست
که دولت بر فشاند بازی زدست

گفتار

بگویم ز جنگ بداندیش ترس
در آوازه صلح از و پیش ترس

بسا کس بروز آیت صلح خواند
چو شب شد سپه بر سر خفته راند

ز شه پوش خسپند مرد او ز زنان
که بشتر بود خواب گاه زنان

بخیمه درون مرد شمشیر زن
بر سینه نخسپد چو در خانه زن

بباید نهان جنگ را ساختن
که دشمن نهان آورد تاختن

چند کار مردان کارگه ست
یزک سد روئین لشکرگه ست

گفتار

میان دو بد خواه کوتاه دست
نه فرزانگی باشد ایمن نشست

که گر هر دو با هم شگالند راز
شود دست کوتاه بیشان دراز

دگر را بر آور ز هستی دمار
یکی را به نیرنگ مشغول دار

اگر دشمنی پیش گیرد ستیز
بشمشیر تدبیر بر نوش برنیز

بر و دوستی گیر با دشمنش
که زندان شود پیرهن بر تنش

چو در لشکر دشمن افتد خلاف
تو بگذار شمشیر خود در غلاف

چو گرگان بسندند بر هم گزند
بر اساید اندر میان گوسپند

چو دشمن بدشمن شود مشتغل
تو با دوست بنشین بآرام دل

گفتار اندر ملاطفت دشمن از روی عاقبت اندیشی

چو شمشیر پیکار برداشتے — نگهدار پنهان ره آشتے
که لشکر کشوفان مغفر شگاف — نهان صلح جوید و پیدا مصاف
دل مرد و میدان نهانی بجنگ — که باشد که در بایت افتد بچوگوی
چو سالاری از دشمن افتد بچنگ — بکشتن بر بش کردبایدرنگ
که افتد کزین بیمه هم سروری — بماند گرفتار در چنبری
وگر کشتے این بند ریش را — نه بینے دگر بندی خویش را
نترسد که دور اندیش بندی کند — که بر بندیان زور مندی کند
کسی بندیان را بود دستگیر — که خود بوده باشد به بندی اسیر
اگر شرط نهد بر خطت سروری — چو نیکش بداری نهد دیگری
وگر خفیه ده دل بدست آوری — ازان به که صد ره بمیخون بری

گفتار اندر حذر کردن از دشمنی که در طاعت آید

گرت خویش دشمن شود دوستدار — زتلبیش ایمن مشو زینهار
که گردد در و لش بکین توریش — چو یاد آیدش مهر و پیوند خویش
بداندیش را لفظ شیرین منه — که ممکن بود زهر در انگبین
کسی جان از ام آسیب دشمن برد — که مردو ستان را بدشمن شمرد
نگهدار دآن شوخ در کیسه در — که بیند همه خلق لاکیسه بر
شناهی که عاصی شود در امیر — ورا تا توانے بخدمت بگیر
ندانست سالار خود را سپاس — تراهم نداند ز غدرش هراس
بشوکند و عهد استوارش مدار — نگهبان پنهان بر و برگمار

نوآموز را ریسمان کن دراز
نه بگسل کمر دیگرانه ببینیش باز

چو آهنگ دشمن بجنگ و خصار
بگیرے فرزندانیانش بسیار

گر بندی چو دندان بخون در برد
ز حلقوم بیداد گر خون خورد

چو برکند کس دندان ز دست دشمن در آر
رعیت بسامان ترازوی بدار

که گر باز کوبد دیر کارزار
برآرند عام از دو ماعش دمار

وگر شهریان سار سانے کزند
در شهر بر روی دشمن مبند

گر دشمن صلح زن پدر دست
که همباز دشمن بشهر اندر ست

بشمشیر جنگ بد اندیش کوش
مصالح بیندیش و نیت بپوش

مشو در میان راز با هر کسے
که جاسوس همکاسه و ندیم بسے

سکندر که با شرقیان حرب داشت
در خیمه گویند در غرب داشت

چو بهمن بزابلستان خواست شد
چپ آوازه افگند و از راست شد

اگر جز تو داند که عزم تو چیست
بران رای فرخ دلش باید گریست

کرم کن نه پرخاش و کین آوری
که عالم بزیر نگین آوری

چو کاری برآید بلطف و خوشی
چه حاجت بتندی و گرز و بکشی

نخواهے که باشد دلت دردمند
دل دردمندان برآور ز بند

بباز و توانا نباشد سپاه
بر و همت از ناتوانان بخواه

دعای ضعیفان امیدوار
ز بازوی مردے بر آید بکار

هر آنکه استعانت ببد دلش برد
اگر با فریدون زند پیش گرد

باب دوم در احسان

اگر هوشمندے بخشے گرائے
که مغنے ز صورت بماند بجائے

گر ادانش و وجود و تقوے نبود
بصورت درش تیغ معنے نبود

کشتی چند آسوده در زیر گل
که خسپند زو مردم آسوده دل

غم خویش فرزندگی خورکه خویش
ببرده نپردازد از حرص خویش

ز رو نعمت اکنون بده کان تست
که بعد از تو بیرون ز فرمان تست

منحواهے که باشے پراگنده دل
بگه آگندگان راز خاطر مهل

پریشان کن امروز گنجے که چیست
که فردا کلیدش نه در دست تست

تو با خود ببر توشهٔ خویشتن
که شفقت نیاید ز فرزند و زن

کسے گوی دولت ز دنیا برد
که با خود نصیبے بعقبے برد

بخوار کے جرعه انگشت من
نخارد کسے در جهان پشت من

مکن هیچ بر کف دست نه هرچه هست
که فردا بدندان بری پشت دست

بپوشیدن ستر درویش کوش
که ستر خدایت بود پرده پوش

مگردان غریب از درت بی نصیب
مبادا که گردے بدر ها غریب

برے کے رساند بمحتاج خیر
که تر سد که محتاج گردد دگیر

بحال دل خستگان در نگه
که باری دل خسته باشی مگه

فرومانده گان را در دن شاد کن
ز روز فرومانده گے یاد کن

نه خواهنده بر در دگیران خواهنده باش
بشکرانه خواهنده از در مران

گفتار اندر نوا خستن یتیمان و رحمت بر حال ایشان

بگرد مرده را سایه بر سر فگن
غبارش بهفشان و خاکش مکن

ندائی چه بود دش مرو ماندهٔ سخت
بود تازه نخ تا نگردد درخت

چو بنیے یتیمے سر افگندهٔ پیش
مده بوسه بر روی فرزند خویش

یتیم ار بگرید که نازش خرد
وگر خشم گیرد که بارش برد

الا تا نگرید که عرش عظیم
بلرزد همے چون بگرید یتیم

بحسرت بکن آبش از دیدهٔ پاک
بشفقت بفشانش از چهره خاک

اگر سایهٔ خود بر فتاد از سرش
تو در سایهٔ خویشتن پرورش

من انگه سر تاجور داشتم
که سر در کنار پدر داشتم

اگر بر وجودم نشستے مگس
بر یشان شدی خاطر چند کس

کنون گر بزندان برندم اسیر
نباشد کس از دوستانم نصیر

مرا باشد از درد طفلان خبر
که در طفلے از سر بقتم پدر

حکایت در تمرهٔ نیکوکاری

کسی شب دمید در خواب صبدم خجند
که خاشے ز پای یتیمی بکند

همی گفت کاندر روضه ها می چمید
گران خار بر من چه گلها دمید

مشو تا توانی ز رحمت بری
که رحمت بر بندت چو رحمت بری

چو انعام کردی مشو خود پرست
که من سر نرم و میگرمی پر دست

اگر تیغ دور اندیش اندر غلاف
نه شمشیر دوران هنوز است لاف

چو بنیے دعا گوی دولت بزار
خداوند را شکر نعمت گزار

که چشمم از تو دارند مردم بسے
نه تو چشم داری بدست کسے

بگرم خواندهٔ ام سیرت سروران
غلط گفتم اخلاق پیغمبران

حکایت در اخلاق پیغمبران

شنیدم که یک هفته ابن السبیل
نیامد بمهمان سرای خلیل

ز خرسندہ خوئی نخوردی بچاہ
مگر بینوائے در آید ز راہ

برون رفت و ہر جانبے بنگرید
براطراف وادی نگہ کرد و دید

بتنہا یکی در بیابان چو بید
سر و مویش از برف پیری سفید

بدلداریش مرحبائی بگفت
بر سم کریمان صلائی بگفت

کہ ای چشمہائے مرا مردمک
یکی مرقدے کن بنان و نمک

نعم گفت و بر جست بر دا ز دست
کہ دانست خلقش علیہ السلام

رقیبان مہمان سرائی خلیل
بعزت نشاندند بر پرنیان

بفرمود و ترتیب کردند خوان
نشستند بر ہر طرف ہمگنان

چو بسم اللہ آغاز کردند جمع
نیامد پیش صدیقی متبع

چنین گفتش ای چیرہ دیرینہ روز
چو پیران نمی بینمت صدق و سوز

نہ شرط است و قلتیکہ روزی خوری
کہ نام خداوند روزے بری

بگفتا نہ کیرم طریقت بدست
کہ بشنیدم از پیر آذر پرست

بدانست پیغمبر نیک فال
کہ گبر است و آتش پرست و ضال

بخواری برانندش چو بیگانہ دید
کہ ننگ بود پیش ہا کان ندید

سبک وش آمد از کردگار خلیل
بہ میت ملامت کنان کای خلیل

منش داده صد ساله روزی خوار
ترا نفرت آمد ز یک نان مار

گرا و میبرد پیش آتش سجود
تو با پس چہ امیدی داری ز جود

ب ۲

از ہمہ ۱۲ ۱۲ ۱۲

گفتار اندر احسان بمردم نیک و بد

گر نیکوئی کنی بکسان مزن بسر — کہ این زبرق و شید نشست و آن بگذرد
زیان میکند مرد تفسیر گوی — کہ علم و ادب میفروشد بنان
کجا عقل با شرع فتوے دہد — کہ مرد خرد دین بدنہاد دہد
ولیکن گلستان کہ صاحب خرد — از ارزان فروشان نخیزد خرد

حکایت عابد با شیاد شوخ دیدہ

زبانداے دمے آمد بصاحبدلی — کہ محکم فرو ماندہ ام در گلے
یکی سفلہ را دادہ درم بر من ست — کہ دانگی ازو بر دلم دہ من ست
ہمہ شب پریشان از و حال من — ہمہ روز چون سایہ دنبال من
بگردانم از سخنہاے خاطر پریش — درون دلم چون درخانہ زیش
خدایش بگیرد تا در بزاد — جز آن دہ درم چیز دیگر نداد
ندانستہ از دفتر دین الف — نخواندہ بجز باب لا یعتصف
خور از کوہ یکروز سر بر نزد — کہ آن قلتبان حلقہ بر در نزد
دراندیشہ ام تا کدامم کریم — ازان سفلہ دل دست گیرد بسیم
شنید این سخن پیر فرخ نہاد — درستی و در آستینش نہاد
زر افتاد در دست افسانہ گوی — بروں فرت از انجا چو خورتازہ روے
یکی گفت شیخ این گدائی کہ کیست — بروگر بمیرد زبایدگریست
گدائی کہ بر شیر زین نہد — ابوزید را اسب و فرزین نہد
برآشفت عابد کہ خاموش باش — تو مرد زبان نیستی گوش باش

اگر راست بود انچه پندار شنیدم — ز خلق آبروئیش نگهدار شنیدم

اگر شوخ چشمی وسالوس کرد — الا تا نه پندارے افسوس کرد

که خود را نگهدار شنیدم آبروی — نه دست چنان گیر بزاری و گوی

بد و نیک را بذل کن سیم و زر — که این کسب خویست و آن دفع شر

خنک آنکه در صحبت عاقلان — بیاموزد اخلاق صاحبدلان

گرت عقل و رایست و تدبیر و هوش — بغرت کنی پند سعدی بگوش

که غلبه بین شیوه دارد مقال — نه در چشم و زلف و بناگوش و خال

حکایت پدر ممسک و فرزند جوانمرد

یکی رفت و دنیا از و یادگار — خلف بود صاحبدلی هوشیار

نه چون ممسکان دست بر زر گرفت — چو آزادگان دست از و بر گرفت

ز دولتش جاریانا ندی بر بش — مسافر بمهمان سرای اندرش

دل خویش و بیگانه خرسند کرد — نه همچون پدر سیم و زر بند کرد

ملامت کنی گفتش ای باد دست — بیک ره پریشان بکن هر چه هست

بسالی تو ان خرمن اندوختن — بیک دم نه مردی بود سوختن

چو در تنگدستی ندارے شکیب — نگهدار وقت فراخی حسیب

مثل

بدختر چه خوش گفت با نوعروس — که روز نوا ابر گرد سخی بسه

همه وقت پر دار مشک و سبوے — که پیوسته در ده روان نیست جوے

بد نیا توان آخرت یافتن — بزر پنجه دیو بر تافتن

ز دست تھی بر نیاید امید — بزر بر کنے چشم دیو سفید
اگر تنگدستی مروّت مباز — وگر سیم داری بیاور بیار
تہیدست در خوبرویان مہیچ — کہ بی ہیچ مردم نیرزد بہیچ
وگر ہر چہ داری بلطف بہ بخش — کفت وقت حاجت نماند تھے
گدایان بسعی تو ہرگز مگوے — نگردند و ترسم تو لا تحزنی شوے

باز آمدم بحکایت فرزند خلف

چو مشاطہ خیر این حکایت بگفت — ز غیرت جوان مرد را رگ بخفت
بر آشفت و گفت ای پسر آگندہ گوی — مرا دستگاہی کہ پیرانہ ست — پدر گفت میراث جد منست
نہ ایشان بخست نگہداشتند — بحسرت بمردند و بگذاشتند
بدستم بہفتاد و مال پدر — کہ بعد از من افتد بدست پسر
ہمان بہ کہ امروز مردم خورند — کہ فردا پس از من بغیما برند
خور و پوش و بخشای و رحمت رسان — نگہ می چہ داری ز بہر کسان
برند از جہان با خود اصحاب را — فرو مایہ ماند بحسرت بجای
ز رو نعمت اکنون بدہ کان تست — کہ بعد از تو بیرون ز فرمان تست
بدنیا تو انے کہ عقبے خرے — بخر جان من ورنہ حسرت خورے

حکایت اندر راحت رسانیدن بہمسایگان

بزاید و قمی زنی پیش شوی — کہ دیگر مخر زنان را بقال کوے
بباز ار گندم فروشان گرای — کہ این جو فروشست و گندم نمای

نه از مشتریٔ کاز خام مگس
بیک هفته رویش ندیدست کس

بدا درے آن مرد صاحب نیاز
بزن گفت کای زن وشنائی بساز

بامید ما کاسه آنجا گرفت
نه مردی بود نفع ازو واگرفت

ره نیکمردان آزاده گیر
چو ابتاده دست افتاده گیر

بخشائے کانا نکه مرد خدند
خریدار دگان بی رونقند

جوانمرد اگر راست خواهی لقبست
کرم پیشهٔ شاهِ مردان علیست

حکایت

شنیدم که مردے براه حجاز
بهر خطوه کردی دو رکعت نماز

چنان گرم نه در طریق خدائے
که خارِ مغیلان بگندی ز پائے

بآخر ز وسواس خاطر پریش
پسند آمدش در نظر کار خویش

که تواند ازین خوبتر راه رفت
نیرورش مبر از جاده برتافتی

یکی هاتف از غیب آواز داد
که ای نیکبخت مبارک نهاد

مپندار اگر طاعتے کرده
که نه اے بدین حضرت آورده

باحسانی آسوده گردن دلے
به از الف رکعت بهر منزلے

حکایت

پسر هنگ سلطان چنین گفت زن
که خیز ای مبارک درین رزق زن

بر وقتاز خوانت نصیبے دهند
که فرزندگانت بسیختے درنند

بگفت ابو دمطبخ امروز سرد
که سلطان بشب نیست روزه کرد

زن از زنا امیدی سر آنمدت پیش
همیگفت با خود دل فاقه ریش

که سلطان زین روزه گوئی چه خاست
که افطار او عید طفلان ماست

خورنده که خیرش بر آید ز دست
بباز صائم الدهر دنیا پرست

مسلم کسے را بود در روزه داشت
که در یاندزه راد بر نان چاشت

وگرنه چه حاجت که زحمت برے
ز خود باز گیری و هم خود خورے

خیالات ناوان خلوت نشین
بهم برکند عافیت گهر دین

صفا ئیست در آب و آئینه نیز
ولیکن صفا را بباید تمیز

حکایت کریم تنگدست با سائل

یکی را کرم بود و قوت نبود
که سفله خداوند همت نباشد

کسی را که همت بلند اوفتد
چو سیلاب ریزان که بر کوهسار

نه در خورد سر مایه کردی کرم
برش تنگ سیمی دو حرفی نبشت

یکی دست گیرم بچندی درم
بچشم اندرش قدر چیزی نبود

بخصمان بندے فرستاد مرد
بدارید چندان کف از دامنش

وز انجا بزندان در آمد که خیز
وزین شهر تا پای داری گریز

یکی را کرم بود و قوت نبود
که سفله خداوند همت نباشد

کسی را که همت بلند اوفتد
چو سیلاب ریزان که بر کوهسار

نه در خورد سر مایه کردی کرم
برش تنگ سیمی دو حرفی نبشت

یکی دست گیرم بچندی درم
بچشم اندرش قدر چیزی نبود

بخصمان بندے فرستاد مرد
بدارید چندان کف از دامنش

وز انجا بزندان در آمد که خیز
وزین شهر تا پای داری گریز

کفافش بقدر مروت نبود
جوانمرد را تنگدستی مباد

مرادش کم اندر کمند اوفتد
نگیرد همی بر بلندی قرار

تنک مایه بودی ازین لاجرم
که ای خوب فرجام فرخ سرشت

که چندست تا من بزندان درم
ولیکن بدستش پشیزی نبود

که اے نیکنامان آزاد مرد
وگر نگریزد ضمان بر نهش

وزین شهر تا پای داری گریز

چو گنجشک در بازو دید از قفس
قرارش نبود اندرو یک نفس

چو بادِ صبا زان زمین سیر کرد
نه سیری که بادش سیدی بکرد

گرفتند عالی جوانمرد را
که حاصل کنی سیم یا مُزد را

چو بیچارگان را ز بندان گرفت
که مرغ از قفس رفته نتوان گرفت

شنیدم که در حبس چندی بماند
نه رقعه بنشست و نه فریاد خواند

زمانها نیاسود و شبها نخفت
برو پارسائی گذر کرد و گفت

نه پندارمت مالِ مردم خوری
چه پیش آمدت تا بزندان دری

بگفتا که هانْ ای مبارک نفس
نخوردم بحیلت گری مالِ کس

یکی ناتوان دیدم از بند ریش
خلاصش ندیدم بجز بندِ خویش

ندیدم بنزدیک دانش پسند
من آسوده و دیگری پایبند

بمرد آخر و نیکنامی ببرد
زنده‌ئی زندگانی که نامش نمرد

تن زنده دل خفته در زیر گل
به از عالمی زنده مُرده دل

دل زنده هرگز نمیرد بهلاک
تن زنده دل گور پیر چه پاک

حکایت در معنی احسان باخلق خدا

یکی در بیابان سگی تشنه یافت
برون از رمق در حیاتش نیافت

کلاه دلو کردان بپستد بدیده کشش
چو جبل اندران بسته دستار خویش

بخدمت میان بست و بازو گشاد
سگ ناتوان آدمی آب داد

خبر داد پیغمبر از حال مرد
که داور گناهان او عفو کرد

الا گر جفا کاری اندیشه کن
کرم پیشه گیر و وفا پیشه کن

کسے با سگے نیکوئے گم نہ کرد
کہ روزے بکارش نیامد بگرد

کرم گر کنی بر ان کت برآید بدست
ترحم بر آن کت بدر بر شکست

گرت در بیابان نباشد چہے
بقسطار زر بخش کردن رنجے

بہر دہر کسے بار در خور دزور
تو با خلق نیکے کن ای نیکبخت

گرازیا در آید نماند اسیر
بآزار فرزند مدہ بر رہے

چو تمکین و جاہت بود بر دوام
کہ افتد کہ با جاہ و تمکین شود

نصیحت شنو مرد مم نیک بین
خداوند خرمن زیان میکند

نشاید کہ نعمت بمسکین دہد
بسا زور مند اکہ افتاد سخت

دل زیر دستان نباید شکست

حکایت

بنالید درویشے از ضعف حال
نہ دینار دادش سیہ دل نہ دانگے

دل سائل از جور او خون گرفت
سر از غم بر آورد و گفت ای شگفت

کجا گم شود خیر با نیک مرد
بجہا نبان در خیر بر کس نبست

چرا بے بہ در زیارت نگہے
نہ چندانکہ دینار ی از دست رنج

گرانست پای ملخ پیش مور
کہ فردا نگیرد خدا بر تو سخت

کہ افتادگان را بود دستگیر
کہ باشد کہ افتد بفرمان دہے

مکن زور بر مرد درویش عام
چو بندق کہ ناگاہ فرزین شود

کہ بر خوشہ چین سر گران میکند
بزور ان بار غم بر دل این نہند

بس افتادہ را یاوری کرد بخت
مبادا کہ روزی شود زیر دست

حکایت

بنالید درویشے از ضعف حال
نہ دینار دادش سیہ دل نہ دانگے

دل سائل از جور او خون گرفت
سر از غم بر آورد و گفت ای شگفت

بر تند روئے خداوند مال
بروزد بسر پاری از طیرہ بانگ

سر از غم بر آورد و گفت ای شگفت

وآنگاه ترش روی باری چرا ست
مگر تشنه می ترسد زنی خوی ست

خوا
فرمود کو تهٔ نظر تا غلام
برآندش بزاری و زجر تمام

نه ناکردن شکر پروردگار
شنیدم که برگشت از در دگار

غم
بنه رکیش سر در تباهی نهاد
عطارد قلم در سیاهی نهاد

شقاوت بر نهنه نشاندش چو میر
نه بارش بها کرد و نونی نه بار گیر

فشاندش قضا بر سرازافه خاک
مشعبذ صفت کیسه دزدست پاک

شرا
بگورش نهاد آن مدتی بر گذشت
ای ماند ابگر گذشت او خاک شد و

غلامش بدست که بی فتاد
تو آنگه دل و دست در دش بداد

بدیدار مسکین آشفته حال
چنان شاد بود ی که مسکین بمال

شبانگه یکی بر درش لقمه جست
بزشتی کشیدن قدمهاش سست

بفرمود صاحب نظر بنده را
که خشنود کن مرد درمانده را

چو نزدیک بردش خوان بهره
برآورد جیشتن نعره

چو نزدیک آمد بر خوابنه باز
غبان گفت شکیش بدیا جبر از

بپرسید سالار فرخنده خوی
که شکت زجور که آمد بروی

بگفت اندرون دم بشوریده بخت
بر احوال این بیچر بشوریده بخت

که مملوک وی بودم اندر قدیم
خداوند املاک واسباب و سیم

چو کوتاه شد دستش از عز و ناز
کند دست خویش بدریا دراز

بخندید و گفت ای سر بر جو بنیست
ستم بر کسان گر دش دور نیست

نه آن تنگ ظرفی ز لست بازرگان
که بر دی سه از بهر بسیار خان

۲ ب

حکایت

من آنم که آن روزم از در براند
بروز نبش در گیتی نشاند

نگه کرد باز آسمان سوی من
فرو نشست گرد نعم از روی من

خدایی ار حکمت ببندد درے
گشاید بفضل و کرم دیگرے

بسا مفلس بے نوا کامگار شد
بسا کارمند ستمگر بزیر شد

حکایت

یکی شیرت نیکمردان شنو
اگر نیکمردے و پاکیزه رو

که شبلے ز حالت بگردانید روے
بده بر دو انبان گندم بدوش

نگه کرد موے در غله دید
که سر گشته از شهر طرف میدوید

ز رحمت بر و شب نیارست خفت
بیاورد و پیشش بنهاد و گفت

مروت نباشد که این مور ریش
پراگنده گردد نهم از جاے خویش

درون پراگندگان جمع دار
که جمعیتت باشد از روزگار

چه خوش گفت فردوسی پاکزاد
که رحمت بران تربت پاک باد

میازار موری که دانه کش است
که جان دارد و جان شیرین خوش است

سیاه اندرون باشد و سنگدل
که خواهد که موری شود تنگدل

مزن بر سر ناتوان دست زور
که روزی بیایش درافتی چو مور

بخسبید بر حال پروانه شمع
نگه کن که چون سوخت گرد تنش جمع

گر فتم زلونا توان تر بسے ست
توانا تر از تو هم آخر کسے ست

گفتار اندر جوانمردی و ثمره آن

بجنبش اے پسر کادمی زاده صید
باحسان توان کرد دوستی بقید

عدو را با لطاف گردن بہ بند
چو دشمن کرم بیند و لطف و جود
مکن بد کہ بد بینی از یار نیک
چو با دوست دشوار گیری و تنگ
وگر خواجہ با دشمنان نیکی جست

کہ نتوان بہ میدان بہ تیغ این کمند
نیاید دگر خبث از و در وجود
نروید ز تخم بدے بار نیک
نخواہد کہ بیند ترا نقش و رنگ
بسے بر نیاید کہ گردند دوست

حکایت در معنی صید کردن دلہا باحسان

بہ رہ در یکے پیشم آمد جوان
بدو گفتم این زیبا نشست و بند
سبک طوق و زنجیر از و باز کرد
بہرہ ہمچنان در پیش میدوید
چو باز آمد از عیش و بازی بجاے
نہ این زیبا نشست پیل دمان
بلطفے کہ دید ست پیل دمان
بدان را نوازش کن ای نیکمرد
بران مرد کند ست دندان تیز

بتاگ در پیش گوسفندی دوان
کہ مے آرد اندر پیت گوسپند
چپ و راست پوئیدن آغاز کرد
کہ جو خوردہ بود از کف مرد و خویش
مرا دید و گفت ای خداوند را
کہ احسان کند ست در گردنش
نیارد بہ حملہ بر پیلبان
کہ شب پاس دارد چو نان تو خورد
کہ نالد زبان بر بپیرش دو روز

حکایت درویش با روباہ

یکے روبھے دید بی دست و پاے
کہ چون زندگانی بسر میبرد
درین بود درویش شوریدہ رنگ
بدین دست و پا از کجا می خورد
کہ شیرے در آمد شغالی بچنگ

شغالی نگون بخت شیر خورد — بماند استخوانی گلوگاه او
دگر روز باز اتفاقی فتاد — که روزی رسان قوت روزش داد
یقین مرد را دیده بیننده کرد — شد و تکیه بر آفریننده کرد
کزین پس بگنجی نشینم چو مور — که روزی خورند پیلان بزور
ز بخت آن فرو برد چندی بعجیب — که بخشنده روزی فرستد ز غیب
نه بیگانه تیمار خوردش نه دوست — چو چنگش رگ و استخوان ماند و پوست
چو طفلی بمانده ز بیچارگی — زدیوار محرابش آمد بگوش
میندار از خود را چو روباه شل — که بخشنده روزی فرستد ز غیب
چو روزت به چه باشی بوامانده سیر — گرافتد چو روبه بسگ از روی بد
چو شیران کرا گردن فربهاست — نه بر فضله دیگران گوش کن
بچنگ آر و با دیگران آن گوش کن — که بیت بود در ترازوی خویش
مجو تا توانی ببازوی خویش — مخنث خورد دست رنج کسان
چو مردان بمیر ز رحمت رسان — نه خود را بیفگن که دستم بگیر
برو دست گیر ای فضیحت پذیر — که خلق از وجودش در آسایش است
خدارا بران بنده بخشایش است — که دون همتانند دلش مغز پوست
کرم ورز دان سر که مغزی در وست — که نیکی رساند بخلق خدای
کسی نیک بیند بهر دو سرای

حکایت عابد بخیل

شنیدم که مرد پاکیزه بوم — شناسا و ره برد و راقصای دوم

من و چند سائل لوک صحرا نورد
برفتیم قاصد بدیدار مرد

سر و چشم هر یک بهم بر نهاد
تمکین و عزت نشاندو نشست

رزنش دیدم و زرع و شاگرد و رخت
ولی بیروت چوبی بر در خت

بخلق لطف کرم رو مرد بود
ولی دیگد النش قوی سرد بود

شبه شب نبودش قرار از هجوع
زبس تسبیح و تهلیل و یاد از جوع

سحر گه میان ببست و در باز کرد
همان لطف دو شینه آغاز کرد

یکی بذله شیرین خوش طبع بود
که با ما مسافر دران نزع بود

مرا بوسه گفتا بتصحیف داد
که درویش را توشه از بوسه به

بخندید منه دست بر کفش من
مرانان داد و کفشش بر سر زدن

بانیار مردان سبق برده اند
نه شب زنده داران دل مرده اند

همی دیدم از پاسبان تا تتار
دل مرده و چشم شب زنده دار

کرامت جوانمردی و نان دهیست
مقالات بیهوده طبل تهیست

قیامت کسی با شد اندر بهشت
که معنی طلب کرد و دعوی نهشت

بمعنی توان کرد دعوی درست
دم بقدم تکیه گاهیست سست

حکایت حاتم طائی و صفت جوانمردی و مردی

شنیدم در ایام حاتم که بود
بخیل اندرش باد پائی نبود

بصحرا سه تازندگانش بانگ
که بر برق پیشی گرفتی همی

تنک ژاله میر نخیت بر کوه و دشت
تو گفتی مگر ابر نیسان گذشت

یکی سیل رفتار با مون نورد
که با دار پیش تو بازماندی چو گرد

بمن دار گفت ای جوانمرد گوش
که دانم جوانمرد را پرده پوش

درین بوم حاتم شناسی مگر
که فرخنده نامست و نیکو سیر

سرش پادشاه یمن خواستست
ندانم چه کین در میان خاستست

گرم رهنمائی بدانجا که اوست
همین چشم دارم ز لطف تو دوست

بخندید برنا که حاتم منم
سر اینک جدا کن به تیغ از تنم

نباید که چون صبح گردد سفید
گزندت رسد یا شوی نا امید

چو حاتم بآزادگی سر نهاد
جوان را برآمد خروش از نهاد

بخاک اندر افتاد و بر پای چست
گهش خاک بوسید و گه پا و دست

بیندا خت شمشیر و ترکش نهاد
چو فرمان بران دست بر کش نهاد

که گر من گلے بر وجودت زنم
نه مردم که در کیش مردان زنم

دو چشمش ببوسید و بر سر گرفت
وز انجا طریق یمن بر گرفت

ملک در میان دو ابروی مرد
بدانست حالی که کاری نکرد

بگفتش بیا تا چه داری خبر
چرا سر نه بستے بفتراک بر

مگر بر تو نام آوری حمله کرد
نیاوردی از ضعف تاب نبرد

جوان مرد شاطر زمین بوسه داد
ملک اثنا گفت و تمکین نهاد

بد و گفت کای شاه با داد و هوش
ازین در سخنها ئی حاتم نیوش

که دریافتم حاتم نامجوی
هنرمند و خوش منظر و خوبروی

جوانمرد و صاحب خرد دیدمش
بمردانگی فوق خود دیدمش

مرا با لطفش دو تا کرد پشت
بشمشیر احسان و فضلم بکشت

بگفت انچه دید از کرمهای وے — شهنشه ثنا گفت بر آل طے

فرستاده را داد مصحف درم — که مهر منست بر نام حاتم کرم

مرا و ورا رسد گر گواهی دهند — که معنی و آوازه اش هم بلند

حکایت دختر حاتم در روزگار پیغمبر علیه السلام

شنیدم که طے در زمان رسول — نکردند منشور ایمان قبول

فرستاد لشکر بسر شه ندیر — گرفتند از ایشان گروهی اسیر

بفرمود کشتن بشمشیر کین — که ناپاک بودند و ناپاک دین

زنے گفت من دختر حاتمم — نجوهند ازین نامور حاکمم

کرم کن بجای من ای محترم — که مولای من بود در آل کرم

بفرمان پیغمبر پاک رائے — کشادند زنجیرش از دست و پائے

دران قوم باقے نهادند تیغ — که رانند سیلاب خون بیدریغ

بزاری بشمشیر زن گفت زن — مرا تیر باجمله گردن بزن

مروت نه بینم رها نے زبند — به تنها و یارانم اندر کمند

بگیفت گریان بهر اخوان طے — که هرگز نکرد اصل و گوهر خطا

بخشید شان آن گروه و دیگر عطا

حکایت در آزادمردی حاتم و ذکر پادشاه اسلام

زنگاه حاتم یکے پیر مرد — طلب ده درم سنگ فانید کرد

زن راوی چنین یاد دارم خبر — که پیشش فرستاد تنگ شکر

زن از خیمه گفت این چه ندبیر بود — همان ده درم حاجت پیر بود

شنید این سخن نامور دادگر
بخندید و گفت ای دلارام من

گر او در خور حاجت خویش خواست
جوانمردی آل حاتم کجاست

چو حاتم بنازد بمردی دگر
زدوران کسی نیاید بگیر

ابوبکر سعد آنکه دست نوال
نهد همتش بر دهان سؤال

رعیت پناها دولت شاد باد
بشوکت مسلمانی آباد باد

سر افراز داین خاک فرخنده بوم
ز عدلت بر اقلیم یونان و روم

چو حاتم که گر نیستی فروی
نبردی کسی اندر جهان نام طی

ثنا ماند از ان نامور در کتاب
ترا هم ثنا ماند و هم ثواب

که حاتم بدان نام آوازه خواست
ترا سعی و جهد از برای خداست

تکلف برم مرد درویش نیست
وصیت همین یک سخن بیش نیست

که چندانکه جهدت بود خیر کن
ز تو خیر ماند ز سعدی سخن

حکایت در حلم پادشاهان

یکی راخپری در گل افتاده بود
ز سودا ش خون در دل افتاده بود

بیابان و باران و سرما و سیل
فرو هشته ظلمت بر آفاق ذیل

همه شب درین غصه تا بامداد
سقط گفت و نفرین و دشنام داد

نه دشمن بر ست از زبانش دوست
نه سلطان که آن بوم و بر زان اوست

قضا شاه کشور یکی نام جوی
به خچیرگه بد بجوگان و گوی

شنیدان سخنهای ناهموار خوب
نه صبر شنیدن نه روی جواب

نگه کرد سالار را قلیم دید
که بر پشته ما خجر آبی شنید

ملک شرگن در حشم بنگر چه بست
که سودای این بر من از بهر چیست

یکی گفت شاها به تیغش بزن
که نگذاشت کس را نه دختر نه زن

نگه کرد سلطان عالی محل
خودش در بلا دید و خنجر دو دل

بجنبید بر حال مسکین مرد
فرو خورد خشم و شکیبائی سپرد

زرش داد و اسب و قبا پوستین
چه نیکو بود مهر در وقت کین

یکی گفتش ای پیر بی عقل و هوش
عجب رستی از قتل گفتا خموش

اگر من بنالیدم از درد خویش
وی انعام فرمود در خورد خویش

عدی را بدی سهل باشد جزا
اگر مردی احسن الی من اساء

حکایت توانگر سفله و درویش صاحبدل

شنیدم که مغروری از کبر مست
درخانه بر روی سائل ببست

بجهدی فرو ماند بنشست مرد
خجل گرم و آه از نهاد سینه سرد

شنیدش یکی مرد پوشیده چشم
بگفتا چه در تابت آورد خشم

فرو گفت و بگریست بر خاک کوی
جفای کزان شخص شش آمد بروی

بگفت ای فلان تا کی آزار کس
یک امشب بزن بر من افطار کن

بخلق و فریب شب گریبان کشید
بمنزل در آورد و خوان کشید

برآسوده درویش روشن نهاد
بگفت ای بزرگ روشنائی مباد

شب از نرگش قطره چندی چکید
سحر دیده بر کرد و دنیا بدید

حکایت بشهر اندر افتاد و جوش
که نی دیده دیده بگریه بکرد و دوش

شنید این سخن خواجه سنگدل
که برگشت درویش از و تنگدل

بگفتا حکایت کن ای نیکبخت — که چون سهل شد بر تو اینکار سخت
که یکره گروت این شمع گیتی فروز — بگفتای ستمگاره آشفته روز
تو کوته نظر بودی و سست رای — که مشغول کشتی بگذاری بمای
بروی من این در کسی کرد باز — که کردی تو بر روی او در فراز
اگر بوسه بر خاک مردان زنی — همی دی که بر پیش آیدت روشنی
کسانیکه پوشیده چشم دل اند — همانا که بین تو تیا غافلند
چو بر گشته دولت بلا مت شنید — سر انگشت حسرت بدندان گزید
که شهباز من همیدام تو شد — مرا بود دولت بنام تو شد
کسی چون بدست آورد دیگرباز — فرو برده چون موش دندان باز

گفتار اندر دلداری خلقے تا بر سند باہل دلے

الا گر طلبگار اہل دلے — زخدمت مکن یکزمان غافلے
خورش ده بدرّاج و کبک و حمام — که یکره زرت افتد ہمای بدام
چو ہر گوشه تیر نیاز افگنے — امید ست ناگه که صیدی کنے
دُری هم برآید زچندین صدف — زصد چو به آید یکے بر ہدف

حکایت درین معنی

یکی را پسر کم شد از اَحله — شبانگه بگردید در قافله
زہر خیمه پرسید و ہر سو شتافت — بتاریکی آن روشنائی بتافت
چو آمد بنزدیک مردم کران — شنیدم که میگفت با ساروان
ندانی که چون راه بردم بدوست — ہر آنکس که پیش آمدم گفتم اوست

مشایخ بجان طالب آہ سحرگسند
مقولہ شیخ ابوعثمان حیری
برند از برائے دلے بارہا

کہ باشد کہ وقتی بمردی رسند
خورمند از برائے گلے خارہا

حکایت ہمدرین معنے

زتاج ملک زادۂ در منے فتاد
شبی لعلی افتاد در سنگ لاخ

پدر گفتش اندر شب تیرہ رنگ
چہ دانی کہ گوہر کدام است و سنگ

ہمہ سنگہا گوش دارائی پسر
کہ لعل از میانش نباشد بدر

دراو باش تا پاکان شوریدہ رنگ
ہمان جای تاریک و لعل اند و سنگ

بغربت بجستش بار ہر جائے
کہ یک افتے بسر شود وقت صاحبدلے

کسی را کہ با دوستی سر خوشست
نہ بیند کہ چون بار دشمن کشست

بدرد جگر گل جامہ از دست خار
کہ خون دل افتادہ خندد چو نار

غمے جملہ خورد در ہوائے یکے
مراعات صد کن برائے یکے

گرت الف خاکیان شوریدہ سر
حقیر و فقیر نداند نظر

تو ہر گز بمیمین شان نخشم نسپند
کہ ایشان پسندیدۂ حق اند بسند

کسی را کہ نزدیک ظنت بد است
چہ دانی کہ نزد خدا و بہ است

در معرفت بر کسانیست باز
کہ در ہاست بر روی ایشان فراز

بسا تلخ عیشان تلخی چشان
کہ آیند در حلقہ دامن کشان

بہ وسی گرت عقل و تدبیر ہست
ملک را نوادر نوا خانہ دست

کہ روزی رسی یا بدار شہر بند
بلندیت بخشند چو گردد بلند

مسوزان درخت گل انذر خریف
کہ در نوبہارت نماید طریف

حکایت پدر بخیل و فرزند لاابالی

یکی زهره خرج کردن نداشت
زرش بود و دیناری خوردن نداشت

نخوردی که خاطر بها یابدش
ندادی که فردا بکار آیدش

شب و روز در بند زر بود و سیم
زر و سیم در بند مردم لئیم

بدانست روزی پسر در کمین
که مسک کجا کرد زر در زمین

ز خاکش برآورد و بر باد داد
شنیدم که سنگے در انجا نهاد

جوانمرد از ریقاے نکرد
بیک دستش آمد بدیگر نخورد

گزین کم زنی بود و ناپاک رو
کلاهش بباز ار و میز ر گرو

نهاده پدر چنگ و نای خوش
پسر چنگ و نایی آورد پیش

پدر زار و گریان همه شب نخفت
پسر بابدادان بخندید و گفت

ز زر از بهر خوردن بود ای پدر
زهر نهادن چه سنگ و چه زر

ز زر از سنگ خارا برون آورند
که بخشند و پوشند و آسان خورند

ز راندر لحد مرد و دنیا بریست
هنوزای برادر بسنگ اندرست

چو در زندگانی بدی با عیال
گریت مرگ خواهند از انشان منال

چو خشمار و انگه خورند از تو سیر
که از بام نیچه کزافتے بزیر

بخیل تو انگه بدینار و سیم
طلسمیست بالای گنجے مقیم

ازان سالها می بماند زرش
که لرزد طلسمے چنین بر سرش

بسنگ اجل ناگهش بشکنیم
بآسودگی گنج قسمت کنند

پس از بردن و گرد کردن چو مور
بخورند پیش ازان کت خورد کرم گور

ب ۲

سخنهای سعدی مثالست و پند — بکار آیدت گر شوی کاربند
و ریغیست ازین خوش روی بر تافتن — کزین بر دی و دولت توان یافتن

حکایت احسان اندک و ثمرهٔ آن بی نهایت

جوانی بدانگ کرم کرده بود — تمنای پیری برآورده بود
بجبر مے گرفت آسمان نام کس — فرستاد سلطان بکشتن کهش
تماشا کنان بر گذر و کوی و بام — تگاپوی ترکان و جوش عوام
چو دید اندر آشوب درویش پیر — جوان را بدست خلائق اسیر
دلش بر جوان مرد مسکین بخست — که بازی دل آورده بود بدست
برآورد زاری که سلطان بمرد — جهان ماند و خوی پسندیده برد
بهم بر همے سود دست دریغ — شنیدند ترکان آهخته تیغ
بفریاد از ایشان برآمد خروش — تبانچه زنان بر سر و روی و دوش
پیاده بسر تا در بارگاه — دویدند و بر تخت دیدند شاه
جوان از میان رفت و بر زد نفیر — بگردن بر تخت سلطان امیر
بهولش بپرسید و هیبت نمود — که مرگ منت خواستن بر چه بود
چو نیکست خوی من در اسی — بار مردم آخر چرا خواستی
برآورد پیر دلاور زبان — که ای حلقه در گوش حکمت جهان
بقول دروغیکه سلطان بمرد — نمردی و بیچاره جان ببرد
ملک زین حکایت چنان بر شگفت — که خیزش بجنبید و چیزی بگفت
وزین جانب افتان و خیزان جوان — همی رفت بیچاره هر سو دوان

یکی گفتش از چار سوی قصاص
بکوشش درو گفت کای هوشمند
یکی تخم در خاک ازان می نهند
جوی بازدارد دبلای درشت
حدیث درست آخر از مصطفے
عدو را نه بینے درین بقعه پای
بگیر ای جهانی بروی تو شاد
کس از رکس بدور تو باری نبرد
توئی سایهٔ لطف حق بر زمین
ترا قدر گر کس نداند چه غم

چه کردی که آمد بجانت خلاص
بجانی ودانگی نرنجید هم زینهار
که روز فرو ماندگی برد دهد
عصای ندیدی که عوجی بکشت
که بخشایش و خیر دفع بلاست
که بو بکر سعد است کشور کشای
جهانی که شادی بروی تو باد
گلے در چمن جور خاری نبرد
پیمبر صفت رحمة العالمین
شب قدر را می ندانند هم

حکایت در معنی ثمرهٔ نیکوکاری

کسی دید صحرای محشر بخواب
همی بر فلک شد ز مردم خروش
یکی شخص ازین جمله در سایه
بپرسید کای مجلس آرای مرد
زری داشتم بر درخانه گفت
درین وقت نومیدی آنم درا
که یارب برین بنده بخشایشی
چه گفتیم چون حل کردم این رزا

مس گفته روی زمین آفتاب
دماغ از پیش مے برآمد بجوش
بگردن برازخلد پیرایه
که بود اندرین مجلست پایمرد
بسایه درش نیکبختی بخفت
گنا هم نداد اردا ور نخواست
کزو دیده ام وقتی آسایشے
بشارت خدا وند شیرازرا

که آفاق در سایهٔ همتش — مقیم اند و بر عرصهٔ نعمتش
درختیست پر میوه کرم بار او — ورو بگذری هیزم کوهسار
حطب را اگر تشنه بر پی زنند — درخت برومند را کی زنند
شبی پایدار ای درخت سپهر — که هم میوه داری و هم سایه ور

گفتار اندر هیبت ملک و سیاست ملک

بگفتیم در باب احسان بسی — ولیکن نشرط است با هر کسی
بخور مردم آزار را خون و مال — که از مرغ بد کنده به پر و بال
کسی را که با خواجه لشت جنگ — بدستش چرا امید هی چوب و سنگ
بر اندازد بیخیکه خار آورد — درختی بپرور که بار آورد
کسی را بده پایهٔ مهتران — که هر کهتران سر ندارد گران
ببخشای بر هر کجا ظالمیست — که رحمت بر و جور بر عالمیست
جهاندیده زرگاشته بهتر چراغ — یکی به در اندیش که خلقی بداغ
هر آنگه که بر دزد رحمت کنی — بباز وی خود کاروان میزنی
جفا پیشگان را بده سر بباد — ستم بر ستم پیشه عدلست داد

گفتار در معنی احسان با کسی که سزاوار نباشد

شنیدم که مردی غم خانه خورد — که زنبور در سقف او لانه کرد
زنش گفت ازینان چه خواهی مگر — که مسکین بپشان شوند از تو تلخ
بشد مرد نادان بر کار خویش — گرفتند یکرو زنان را بنیش
بیامد زدکان سوی خانه مرد — بران بیخبر در بسی طیر کرد

زن بخیره در و بام و کوی — همی کرد فریاد و میگفت شوی
تو گفتی که از نبور مسکین بکش — مکن زندگی بر مردم ای زن ترش
کسی با بدان نیکوئی چون کند — بدان را گل اندر فزون کند
بخواند ز سر بینی آزار خلق — بشمشیر تیز برش هم ز اخلق
سگ آخر که باشد که خوانش نهند — ابر مای تا استخوانش دهند
چه نیکو زد است این مثل پیر ده — ستور لگد زن گران بار به
اگر نیلکم دی نماید عبس — نیارد بشب خفتن از درد کس
نبی نیشزه در حلقه کارزار — بقیمت تر از نیشکر صد هزار
نه هر کس سزاوار باشد بمال — یکی مال خواهد یکی گوشمال
چو گرگ به نوازی کبوتر برد — چو فربه کنی گرگ یوسف درد
بتا می که بر حکم ندارد اساس — بلندش مکن ورنه خواهی بپاس

گفتار اندر پیش بینی و عاقبت اندیشی

چه خوش گفت بهرام صحرانشین — چو یکران تو سن زند در زمین
دلت را بپیچ از گله باید گرفت — اگر گرگ بینی بناید گرفت
سر چشمه شاید گرفتن بمیل — چو پر شد نشاید گذشتن بپیل
بلندای بسیر و جله گر آب کاست — که سودی ندارد چو سیلاب خاست
چو گرگ خبیث آمد اندر کمند — بکش ورنه دل برکن از گوسفند
از ابلیس هرگز نیاید سجود — نه از بدگهر نیکوئی در وجود
بداندیش را جای و فرصت مده — عدو در بچه و دیو در شیشه به

بگو شاید این مار کشتن بچوب
چو شیر زیر سنگ تو دارد بکوب

قلم زن که بد کرد باز پس دست
قلم بهتر او را بشمشیر دست

مدبر که قانون بدی مے نهد
ترا میبرد تا بآتش دهد

بگو ملک را این مدبر بست
مدبر مخوانش کہ مدبر شکست

سعید آورد قول سعدی بجای
کہ تو فیر ملک ست و تدبیر و رای

باب سوم در عشق

خوشا وقت شوریدگان غمش
اگر ریش بندند و گر مرهمش

گدایانی از پادشاهے نفور
بامیدش اندر گدائی صبور

دمادم شراب الم در کشند
وگر لب نبندند دم در کشند

بلای خمار ست در پیش مل
کہ تلخے شکیبا بشد از دست و دل

نه تلخست صبر کہ بر یاد اوست
شکارش نجوید خلاص از کمند

اسیرش نخواهد رهائی ز بند
منازل شناسان گم کرده پے

سلاطین غولیت گدایان مے
سبکتر برد شیر مست بار

ملامت کشانند مستان یار
کہ چون آب حیوان ظلمت در اند

اسیر وقت شان خلق کی ره برند
رها کرده دیوار بیرون خراب

چو بیت المقدس درون پر شباب
نه چون کرم پیله بخود در تنند

چو پروانه آتش بخود در زنند
لب از تشنگی خشک بر طرف جوی

دلارام در بر دلارام جوی
کہ بر شاخل نیل تشنے اند

بگویم کہ بر آب قادر نیند

گفتار اندر ثبوت عشق حقیقی بدلیل مجازی

ترا عشق ہمچون خودی داد و گل
بہ بیدار آرایش فتنہ پرور جدل

بصد فرش چنان سر نہی بر فلک
کہ بینی جہان با وجودش عدم

چو در چشم شاہد نیاید ز رت
ز رو خاک یکسان نماید برت

دگر با کست بر نیاید نفس
کہ با او نماند دگر جائے کس

تو گوئی بچشم اندرش منزلست
دگر چشم بر ہم نہے در دلست

نہ اندیشہ از کس کہ سر و اشوی
نہ قوت کہ یکدم شکیبا شوی

گرفت جہان بجوا ہد بکف بر نہے
ورت تیغ بر سر نہد سر نہے

چو عشقے کہ بنیاد او بر ہوا ست
چنین فتنہ انگیز و فرمان رواست

عجب داری ار سالکان طریق
کہ باشند در بحر معنی غریق

بسود ای جانان ز جان مشتغل
بذکر حبیب از جہان مشتغل

بیاد حق از خلق بگسستہ
چنان مست ساقی کہ مے رختہ

نشاید بدار و رسن ہاکردشان
کہ کس مطلع نیست بر دردشان

است از ازل ہمچنان شان بگوش
بفرہاد و قالوا بلے در خروش

گر و ہی عملدار غزلت نشین
قدم ہای خاکی ندم آتشین

بیک نعرہ کوہی ز جا بر کنند
بیک ناله لکے بہم بر کنند

چو با دا ند پنہان و صلال کوہی
چو مشک آید خاموش و بسیج گوی

سحر با بگرید چنان ابر آب
فروشوید از دیدہ شان کحل خواب

فرش خفته از بس که شب زنده‌اند — سحر گه خروشان که وا مانده‌اند
شب و روز در بحر سود و سوز — ندانند از آشفتگی شب ز روز
چنان فتنه بر حسن صورت نگار — که پنداری اصلا ندارند کار
نداد ند صاحبدلان دل بدوست — ولی آدمی دیده باید بدو
می صرف وحدت کسی نوش کرد — که دنیا و عقبی فراموش کرد

حکایت گدازاده با پادشاهزاده

شنیدم که وقتی گدازاده‌ای — نظر داشت با پادشاهزاده‌ای
همی رفت و می‌بخت سودائی خام — خیالش فرو برد دندان بکام
زمیدانش خالی نبودی چو میل — همه وقت پهلوی اسپش چو پیل
دلش خون شد و راز در دل بماند — ولی با پیش از گریه در گل بماند
قضا را ز دکان خبر یافتند — دگر باره گفتندش اینجا مگرد
دمی وقت یاد آمدش روی دوست — دگر خیمه در برسر کوی دوست
غلامی شکستش سر و دست و پای — که باری نگفتیمت ای ابله پای
دگر رفت و صبر و قرارش نبود — شکیبائی از روی یارش نبود
مگس وارش از پیش شکر بجور — برانندی و باز گشتی بفور
کسی گفتش ای شوخ دیوانه رنگ — عجب صبر داری تو بر چوب و سنگ
بگفت آن جفا بر من از دست دوست — نه شرط است نالیدن از دست دوست
من اینک دم دوستی نیز نم — گر او دوست دارد و گر دشنم
ز من صبر و از او توقع مدار — که با او تهم امکان ندارد قرار

۳ ب

نه پنداری صبا سرم نه جانی تیز
نه امکان بودن نهانی گریزه

نگوزین در بارگه سر بتاب
وگرسر چو تیغم کشد در طناب

نه پروانه جان داده در پای دوست
به از زنده مرغ تاریک اوست

بگفت ار خوری زخم چوگان او
بگفتا بپایش در افتم چو گو

بگفتا سرت گر بسر ذبح تیغ
بگفت این قدر نیز بود از وی دریغ

یکی را که معشوق باشد یکی
نیازارد از وی بجز اندکی

مرا خود ز سر نیست چندان خبر
که تا جست بر تارکم پا تبر

مکن با من ناشکیبا عتیب
که در عشق صورت نه بندد شکیب

چو یعقوبم ار دیده گردد سپید
نبرم ز دیدار یوسف امید

رکابش بوسید روزی جوان
بر آشفت و برتافت از وی عنان

بخندید و گفتا عنان بر مپیچ
که سلطان عنان بر نپیچد ز هیچ

مرا با وجود تو هستی مباد
بیاد تو ام خود پرستی نماند

گرم جرم بینی مکن عیب من
تو لی سر برآورده از جیب من

بدان زهره دست دم در رکاب
که خود را نیاورد دم اندر حساب

کشیدم قلم در سر نام خویش
نهادم قدم بر سر کام خویش

مرا خود کسی نیست جز چشم مست
چه حاجت که آری بشمشیر دست

تو آتش بدی در زن و در گذر
که نه خشک در بیشه ماند نه تر

حکایت در معنی فنای اهل محبت

شنیدم که بر بحر عمان گذری
بر قصی اندر آمد پری پیکری

دلهای شوریده پیرانش
پراگنده خاطر شد و خشمناک
ترا آتش ای دوست دامن بسوخت
اگر یاری از خویشتن دم مزن

گرفت آتش شمع در دامنش
یکی گفتش از دوستداران چه باک
مرا خود بیکبار از من بسوخت
که شرکست با یار و با خویشتن

حکایت در معنی اشتغال اهل محبت

چنین دارم از پیر دانشمند یاد
پدر در فراش و پسر خورد و خفت
از آنکه که یارم کش خویش خواند
بحقیقت که تا حق جشم عالم نمود
نشد گم که راز خلایق بتافت
پراگنده کانند زیر فلک

زیادی ملک چون ملک نازمند
قوی بازو اندر کوتاه دست
گر آسوده در گوشه خرقه دوز
نه سودای حور و دشان نه پروای کس
پریشیده عقل و پراگنده هوش
بدریا خواهد شد اندر نبط غریق
تهمتن چو مردان پر حوصله
نبندد چشم از خلایق بسند

که شوریده سر بصحرا نهاد
پسر را ملامت بکردند و گفت
دگر با کسم آشنائی نماند
دگر هر چه دیدم خیالم نمود
که گم گردهٔ خویش را باز یافت
که هم دولتوان خواندشان هم ملک

شب و روز چون دزد در کمینند
خردمند شیدا و هشیار مست
که آشفته در مجلسی خرقه سوز
نه در کنج توحید شان جای کس
ز قول نصیحت گر آگنده گوش
سمندر چه داند عذاب الحریق
بیابان نوردان بی قافله
که ایشان پسندیده حق بسند

غزیزان پوشیده از چشم خلق
نه زناروداران پوشیده دلق

پلاز میوه و سایه در چون رزند
نه چون با سیه کار و ازرق رزند

بخود سر فرو برده همچون صدف
نه مانند دریا به آورده کف

نه مردم همین استخوانند و پوست
نه هر صورتی جان معنی در اوست

نه سلطان خریدار هر بنده است
نه در زیر هر ژنده زنده دلیست

اگر ذره آله هر قطره در شد ے
چو خرد محره بازار او پر شد ے

چو غازی بخود در نبندند بابے
که محکم رود پای چوبین ز جاے

حریفان خلوتسرای الست
بیک جرعه تا نفخه صور مست

به تیغ از غرض بر نگیرند چنگ
که پرهیز و عشق ابلیسند و سنگ

حکایت در معنی غلبهٔ وجد و سلطنت عشق

یکی شاهدے در سمرقند داشت
که گفتے بجاے سمرقند داشت

جمالی که فرو برده از آفتاب
ز شوخیش بنیاد تقوی خراب

تعالی الله از حسن تا غایتے
که پندار رحمی ازو محتمست

همیرفت و دیدها در پیش
دل دوستان کرده جان خویش

نظر کردمی این دو در وی نهفت
نگه کرد باری به تندی و گفت

که ای خیره سر چند پوئی بیم
ندانی که من مرغ دامت نیم

گرت بار دیگر به بینم به تیغ
چو دشمن ببرم سرت بند تیغ

کسی گفتش اکنون سر خویش گیر
ازین سهلتر مطلبے پیش گیر

نه پندارم این کام حاصل کنی
مبادا که جان در سر دل کنی

چو مفتون صادق ملامت شنید — بدر داز درون نالهٔ بر کشید
که بگذار تا رخم تیغ هلاک — بغلطانم لاشه در خون و خاک
مگر پیش تیغ ستمگر بگویند دوست — که این کشته دست و شمشیر اوست
نمی نیستم از خاک کویش گریز — به بیداد گو آب رویم بریز
مرا توبه فرمای ای خود پرست — ترا توبه زین گفتن اولی تر است
جفا شای هر من که هر چه او کند — وگر قصد خونست نیکو کند
بسوزاندم هر شبی آتشش — سحر زنده گردم ببوی خوشش
اگر میرم امروز در کوی دوست — قیامت زنم خیمه پهلوی دوست
مده تا توانی درین جنگ پشت — که زنده است سعدی چو عشقش بکشت

حکایت فداشدن اهل محبت و ملال را غنیمت شمردن

یکی تشنه میرفت و جان می سپرد — خنک تنگچشمی که در آب مرد
بد و گفت ناباک لافی کامی عجب — چو مردی چه سیراب و چه خشک لب
بگفتا نه آخر دهان تر کنم — که تا جان شیرین درین سر کنم
فتد تشنه در آبدان عمیق — که داند که سیراب میرد غریق
اگر عاشقی دامن او بگیر — وگر گویدت جان بده گو بگیر
بهشت عدن آسانی انگه خوری — که بر دوزخ نیستی بگذری
دل و نخم کاران کودار کش — چو خرمن برآید بخسپند خوش
درین مجلس انگس بکامی رسید — که در دور آخر بجامی رسید

حکایت در صبر و ثبات رندگان

چنین نقل دارم ز مردان راه
که پیری بدر ریوزه شد با بدا
یکی گفتش این خانه خلق نیست
بپرسید این خانه کیست و بس
بگفتا خموش انچه لفظ حظاست
نگه کرد قندیل و محراب دید
که حیف ست از اینجا فراتر شدن
نرفتم بنومیدی از هیچ کوی
هم آنجا کنم دست خواهش دراز
شنیدم که سالی مجاور نشست
شبی تا پی عمرش فرو شد بگل
سحر بر در شخصی چراغش بسر
همیگفت غلغل کنان از فرح
طلبگار باید صبور و حمول
چه زرها بخاک سیه در کنند
زر از بهر چیزی خرد مرد نکوست
گر از دلبری دل بتنگ آیدت
بسر تا بپا عشقش زروی ترش
ولی گر بخوبی ندارد نظیر

فقیران منعم گدایان شاه
در مسجدی دید و آواز داد
که چیزی دهندت بشوخی مایست
که بخشایشش نیست بر حال کس
خداوند خانه خداوند ماست
بسوز از جگر نعره بر کشید
در اینجا محرومم از ین در شدن
چرا از در حق روم رد روی
که دانم نگردم تهیدست باز
چو فریاد خواهان بر آورد دست
طپیدن گرفت از ضعیفیش دل
رمق دید ازو چون چراغ سحر
که نشنیده ام کیمیا گر ملول
که باشد که روزی مسی زر کند
نخواهی خرید ن به از نازدست
دگر گر غمگسارے بچنگ آیدت
بآبی دگر آتشش بار کش
بماند دل آزاده ترکش مگیر

توان از کسی دل بدست آوردن — که دانی که بی‌دل توان زیستن

حکایت در معنی آنکه طالب صادق بجفا برنگردد

شبی تا سحر صالحی زنده داشت — سحر دستهای دعا برفراشت

یکی هاتفش انداخت در گوش سر — که یا صالحی رو سر خویش گیر

برین در دعای تو مقبول نیست — بجو دگر ای بر و بازاری بایست

شبی دیگر از ذکر و طاعت بخفت — مریدی حالش خبر داشت گفت

چو دیدی کزان روی بستست در — به یکجا صلایی سعی چندین مبر

بدشنام جهه بر اشک یافوت فام — بحسرت بخارید و گفت ای غلام

مهندار اگر وی عنان برشکست — که من بازدارم ز فتراک دست

بنومیدی انکه بگردید مرو — ازین ره که راه دگر دیدمی

چو خواهنده محروم گشت از درے — چه غم گر بشناسد در دیگرے

شنیدم که راهم درین کوی نیست — ولی هیچ راهی دگر روی نیست

درین بود سر بر زمین فدای — گفتند در گوش جانش ندای

قبولست گر جهد بیگانه نیست — که جز پای یاری دگر چاره نیست

حکایت

یکی در شبانگاه پوردانی چه گفت — چو فرزندش از فرض خفتن بخفت

توقع مدار ای پسر کز کسے — که بیند بسعے هرگز بجائے کسے

شنیدم که از بهر بیگانه دام — وجود نیست بی منفعت چون عدم

طمع دار سود و بترس از زیان — که بی جهد باشند فارغ ز جان

حکایت در صبر بر جفای آنکه از و صبر نتوان کرد

شکایت کند نوعروسی جوان — به پیرِی ز داماد نامهربان

که میسندد این چندین که با این پسر — بتلخی رود روزگارم بسر

کسانیکه با من درین منزلند — نه بینم که چون من پریشان دلند

زن و مرد باهم چنان دوستند — که گویی دو مغز و یکی پوستند

ندیدم درین مدت ار شوی من — که باری بخندید در روی من

شنید این سخن پیر فرخنده فال — سخندان بود مرد دیرینه سال

جوابی چه پیرانه اش گفت خوش — که خوبرو نیست بارش بکش

درنگیست روی از کسی تافتن — که دیگر نشاید چنو یافتن

چرا سر کشی ز انگبین گر گزید — که چون او نه بینی خداوندگار

رضا ده بفرمان حق بنده وار

حکایت

یکی روز بر بنده دل بسوخت — که میگفت و فرمانبرش میفروخت

ترا بنده از من به افتد بسی — مرا چون تو دیگر نیفتد کسی

حکایت در معنی اختیار درد بر درمان از قبل دوست

طبیبی بر بیچاره در مرو بود — که در باغ دل قامتش سرو بود

نه از درد دلهای ریشش خبر — نه از چشم بیمار خویشش خبر

حکایت کند دردمندی غریب — که خویش بود چندی سرمایه طبیب

نمی خواستم تندرستی خویش — که دیگر نیاید طبیبم به پیش

بسا عقل زور آور چیره دست — که سودای عشقش کند زیردست
چو سودا خرد را بالاید گوش — نیارد دگر سر برآورد هوش

حکایت در معنی استیلای عشق بر عقل

یکی پنجه آهنین راشت کرد — که با شیر زور آوری خواست کرد
چو شیرش بسر پنجه در خود کشید — دگر زور در پنجه خود ندید
یکی گفتش آخر چه چیزی چوزن — بسر پنجه آهنینش بزن
شنیدم که مسکین در آن زیر گفت — نشاید بدین پنجه با شیر گفت
چو بر عقل دانا شود عشق چیر — همان پنجه آهنین ست و شیر
تو در پنجه شیر مرد او ژیر — چه سود ست کند پنجه آهنی
چو عشق آمد از عقل دیگر بگوی — که در دست چوگان اسیرست گوی

حکایت در معنی عزت محبوب در نظر محب

میان دو عم زاده وصلت فتاد — دو خورشید سیمای مهتر نژاد
یکی را غایت خوش افتاده بود — دگر نافرو سر کش افتاده بود
یکی را لطف و خلق پری وار داشت — یکی روی در روی دیوار داشت
یکی را خویشان را بیارستی — دگر مرگ خویش از خدا خواستی
پسر را نشاندند پیران ده — که مهرت بر و نیست مهرش مده
بخندید و گفت ای صد گو سفند — تعاین نباشد رهائی ز بند
بنا غن بر مجهره میکند پوست — که بر گز بدین نکی نشکنیم دوست
کند ترک مهر و وفا و وصول — مر از آن چه گر زر کند یا فبول

بیا همچنین بندگانی نکنم | جفا بینم و مهربانی نکنم
نه صد گو سفندم که نیصد هزار | نباید بنا دیدن روی یار
نه آبم چه مشغول دارد دو دست | گر انصاف پرسی ملامت اوست
یکی پیش شوریده حالی نشست | که دوزخ تمنا کنی یا بهشت
بگفتا مپرس از من این ماجرا | پشیمانم از آنچه او پسندد مرا

حکایت مجنون و صدق محبت او با لیلی

مجنون کسی گفت کای نیک پی | چه بودت که دیگر نیائی بحی
مگر در سرت شور لیلی نماند | خیالت دگر گشت و میلی نماند
چو بشنید بیچاره بگریست زار | که ای خواجه دستم ز دامن بدار
مرا خود دل دردمندست خیز | تو نیرم نمک بر جراحت مریز
نه دوری دلیل صبور بود | که بسیار دوری ضرورتی بود
بگفتا ای وفادار فرخنده خوی | بپا میکه داری بلیلی بگوی
بگفتا مبر نام من پیش دوست | که خیفست ذکر من آنجا که اوست

حکایت سلطان محمود و صدق محبت او و سیرت ایاز

یکی خرده بر شاه غزنین گرفت | که حسنی ندارد ایاز ای شگفت
گلی را که نه رنگ باشد نه بوی | غریبست سودای بلبل بروی
بخمود گفت این حکایت کسی | به بچه پیش از اندیشه بر خود بسی
که عشق من آنخواجه بر خوبی اوست | نه بر قد و بالای نیکوی اوست
شنیدم که در تنگنای شتر | بیفتاد و بشکست صندوق در

بیغما ملک آستین بر فشاند
سواران پی در پی در جان شدند
نماند از وشاقان کردن فراز
نگه کرد کای دلبر هیچ هیچ
مبش اندر قفای تو تا خود چه رسد
گرت قرنتی هست در بارگاه
خلاف طریقت بود کاولیا
گر ازدوست چشمت بر احسان اوست
ترا تا دهد باشد از حرص باز
حقیقت سر آئیست آراسته
نه بینی که جای که بر خاست گرد

وزانجا بتعجیل مرکب براند
ز سلطان بیغما پریشان شدند
کسی در قفای ملک جز ایاز
ز بیغما چه آورده گفت ایچ هیچ
ز خدمت بعمت نپرداختم
بخلعت مشو غافل از پادشاه
تمنا کند از خدا جز خدا
تو در بند خویشی نه در بند دوست
نیاید بگوش دل از غیب راز
هوا و هوس گرد بر خاسته
نه بیند نظر ور بچشمه بیناست مرد

حکایت در معنی قدم در دست مردان

قضا را من و پیری از فاریاب
مرا یک درم بود و او را برد
سیاهان برانند کسی چو دود
مرا گر به آمد زتیمار جفت
مخور غم برای من ای پر خرد
بگستر دسجاده بر روی آب

رسیدیم در خاک مغرب بآب
بکشتی و درویش نگذیر نشستند
که آن ناخدا ناخدا ترس نبود
بر این گریه قهقه بخندید و گفت
مرا آنکس آرد که کشتی برد
خیالست پندا شتم یا بخواب

زندہ موشیم دیدہ آن شب نخفت
نگہ باید اندر بمن کرد و گفت

عجب ماندی ای یار خندہ رای
ترا کشتی آورد و ما را خدای

مر اہل صورت بدین نگروند
کہ آبند اہل در آب و آتش روند

نہ طفلے کہ آتش ندارد خبر
نگہدار دش مادر مہربان

بس آنانکہ در وجد مستغرقند
چنین دان کہ منظور عین الحقند

نگہ دار جوہر ز تاب آتش خلیل
چو تابوت موسیٰ ز غرقاب نیل

چو کودک بدست شناور بست
نترسد کہ گردابہ پہنا ورست

تو بر روی دریا قدم چون زنے
چو مردان کہ بر خشک تر دامنے

گفتار اندر معنی فنای موجودات با کبریای باری عز اسمہ

عقل جزو ہیچ ہیچ بر ہیچ نیست
بر عارفان جز خدا ہیچ نیست

توان گفتن این با حقایق شناس
ولی خردہ گیرند اہل قیاس

کہ پس آسمان و زمین چیستند
بنی آدم و دام و دد چیستند

بپرسند ہر سیدہ اے ہوشمند
بجویم گر آید جوابت پسند

کہ ہامون و دریا و کوہ و فلک
پری و آدمی نژاد و دیو و ملک

ہمہ ہر چہ ہستند از آن یکترند
کہ با ہستیش نام ہستے برند

عظیمست پیش تو دریا بموج
بلندست گردون گردان باوج

ولی اہل صورت کجا پی برند
کہ ارباب معنی بملکے درند

کہ گر آفتابیست یک ذرہ نیست
وگر ہفت دریاست یک قطرہ نیست

چو سلطان عزت علم بر کشند
جہان سر بجیب عدم در کشند

حکایت دہقان در لشکر سلطان

رئیس دہے با پسر در رہے
گذشتند بر قلب شاہنشہے

پسر جامہ و شان دید و تیغ و تبر
قباہای اطلس کمرہای زر

یلان کماندار نخچیر زن
غلامان ترکش کش تیر زن

یکی در برش پرنیان قبا
یکی بر سرش خسروانے کلاہ

پسر کان ہمہ شوکت و پایہ دید
پدر را بحایت فسر و مایہ دید

کہ حالش بگردید و رنگش بریخت
زہیبت بہ بیغولہ در گریخت

پسر گفتش ای خیر بزرگ فہے
بسر داری از سر بزرگان مہے

چہ بودت کہ بدیدی از جان امید
بلرزیدی از باد شاخے چو بید

بلی گفت سالار و فرماندہم
ولی غرقم ہست تا در دہم

بزرگان زان دشت آلودہ اند
کہ در بارگاہ ملک بودہ اند

تو ای نخبہ ہمچنان در دہے
کہ بر خویشتن منصبے می نہے

نگفتند حرفے زبان آوران
کہ سعدی نگوید مثالی بران

حکایت کرم شب تاب

مگر دیدہ باشی کہ در باغ و راغ
بتابد بشب کرمکی چون چراغ

یکی گفتش ای مرغک شب فروز
چہ بودت کہ ہیرون نیائی بروز

بہ بین کاتشین کرمک خاکزاد
جواب از سر روشنائی چہ داد

کہ من روز و شب جز بصحرا نیم
ولی پیش خورشید پیدا نیم

حکایت دانشمند یا تابک سعد بن زنگی غفر اللہ لہ

شنا گفت بر سعدزنگی کسے
که بر تربتش باد رحمت بسے

درم داد و تشریف و بنواختش
بمقدار خود منزلت ساختش

چو الله و بس دید بر نقش زر
بشورید و برکند خلعت ز بر

ز سوزش چنان شعله در جان گرفت
که بر تربت در راه بیابان گرفت

یکی گفتش از همنشینان شبے
چه دیدی که حالت دگرگونه گشت

تو اول زمین بوسه دادی بجاے
بنا بستے آخر زدن پشت پاے

بخندید کاول زبیم و امید
همے لرزه بر تن فتادم چو بید

بآخر ز تمکین الله و بس
نه چیزم بچشم اندر آمد نه کس

حکایت مرد حق شناس

بشهری دراز شام غوغا فتاد
گر فتند پیرے مبارک نهاد

بنوزآن حدیثم بگوش اندر است
چو قیدش نهادند بر پا و دست

که گفت الملک را نه سلطان شارت کند
که از بهره باشد که غارت کند

بباید چنین دشمنی دوستدار
که مید انش دوست بر من گماشت

اگر عز و جاه است و گر ذل و قید
من از حق شناسم نه از عمر و زید

ز علت مدار ای خردمند بیم
چو دارو دهد تلخ نوشت فرستد حکیم

بخور هر چه آید ز دست طبیب
نه بیمار دانا تر ست از طبیب

حکایت صاحب نظر پارسا

یکی را جوهن دل بدست اندر کسے
که گر بود و سیبے دهد خواری بسے

پس این را ز هوشمندی و فرزانگی
بدف بر زدندش ز دیوانگی

قضا خودی از زدست یاران خویش — چو مسمار پشتابی آورده پیش

خیالش چنان بر سر آشوب کرد — که بام دماغش لگدکوب کرد

زدشمن جفا بردی از بهر دوست — که تریاک اکبر بود زهر دوست

نبودش ز تشنیع یاران خبر — که غرقه ندارد ز باران خبر

گر آبای خاطر بر آید بسنگ — نیندیشد از شیشه نام و ننگ

شبی دیو خود را بپیرهن ساخت — در آغوش آن مرد دیبرو شی بتاخت

سحرگه مجال نیازش نبود — ز یاران کس آگه ز رازش نبود

بابی فرو رفت نزدیک بام — بر و بسته سلاوری از غام

نصیحت گری لوم کوشش آغاز کرد — که خود را بکشتی درین آب سرد

زبرنایی منصف برآمد خردش — که زنهار ازین حرف منکر خموش

مر انجیز و ازین پسر و نفرنیفت — زمهرش چنانم که نتوان شگفت

نپرسید بارے بخلق خویشم — نگر تا چه بارش بجان میکشم

پس آنرا که شخصم ز خاک آفرید — بقدرت درو جان پاک آفرید

عجب دارمی ار بار امرش برم — که دائم باحسان و فضلش درم

گفتار اندر سماع اهل دل و تقریر حق و باطل آن

اگر مرد عشقی کم خویش گیر — وگرنه ره عافیت پیش گیر

ترس از محبت که خاکت کند — که باقی شوی گر هلاکت کند

نروید نبات از جوب درست — مگر خاک بروی بگردد نخست

ترا با حق آن آشنائی دهد — که از دست خویشت رهائی دهد

حکایت

کز تا با خودی در خودت نیست
نه مطرب کہ آواز پای ستور
نگین شش شور دیده دل بر نزد
نه بحر داند آشفته سایبان ز زیر
شتر اینده خودی نگردد خموش
چو شوریدگان می پرستی کنند
برقص اندر آیند دولاب وار
بنالیم سر در گریبان برند
چو طاقت نماند گریبان درند
بگویم سماع ای برادر کہ چیست
گر از برج بغی بود طیر او
وگر مرد لهوست در بازی ولاغ
چه مرد سماعست شهوت پرست
بآواز خوش خفته خیزد نه مست
بر لیشان شود گل بباد سحر
جهان پر سماعست و مستی و شور
مکن عیب درویش حیران مست
نه بینی شتر بر حدا ی عرب
شتر را چو شور طرب

حکایت

شکر لب جوانی نے آموخت
حوش آواز ۱۲
حضف نای خوش نغمه زمزمه پرداز ۱۲

وزین نکته چیزی نخواهد آگاه نیست
شما عشق اگر عشق داری و شور
کہ او چون مگس دشت بر سر نزد
بآواز مرغی بنالد فقیر
ولیکن نه هر وقت باز است گوش
برآواز دولاب مستی کنند
چو دولاب بر خود بگریند زار
چو طاقت نماند گریبان درند
مگر سمع را بدانم کہ کیست
فرشته فرو ماند از سیر او
قوی تر شود لهو تش اندر دماغ
بآواز خوش خفته خیزد نه مست
نه هیزم کہ نشگافدش جز تبر
ولیکن چه بیند در آیینه کور
کہ غرقست ازان میزند باد دست
کہ جوشش برقص اندر آرد طرب
اگر آدمی را نباشد خرست

کہ دلها در آتش چو خوی سوختے

پدر بارہا با نگاہت دمی زد
شبی برادرانہ بپسر گوش کرد
ہمی گفت و بر چہرۂ افگندہ خوی
ندانی کہ شوریدہ حالان مست
کشاید دری بر دل زوار دست
حلالش بود رقص بر بادِ دست
گرفتم کہ خود چابکے در شنا
بگیر خرد نام و ناموس و رزق
تعلق حجابست و بیجا حلے

ق

بہ بندی و آتش در آن نے زنے
سماع عیش پریشان و مدہوش کرد
کہ آتش ہمین در دم این بارگی
چرا بر بہ فشانند در رقص دست
فشاند سر و دست بر کائنات
کہ ہر آستینش جہانے در دست
بہ ہر سینہ نوائی زدن دست و پا
کہ عاجز بود مرد با جامہ غرق
چو ہیونداہا بگسلے واصلے

حکایت

کسی گفت پروانہ را کای حقیر
رہے رو کہ یک مینے طریق رجا
سمندر نہ گردد آتش بگرد
رخ خورشید پنہان شود نوش کور
یکے را کہ دانے کہ خصم تو اوست
ترا کس نگوید نکو مے کنے
گدائی کہ از بادیہ جو است و نخست
کجا در حساب آورد چند و دو
ہمندار کہ در جہان مجلسے

بپرود دوستی در خور خود نگیر
تو و مہر شمع از کجا تا کجا
کہ مردانگی باید انگہ ہمہ
کہ جہلست با اہرمنین پنجہ زور
نہ از عقل باشد گرفتن بدی
کہ جان در سر کار او می کنے
قفا خورد و سودائی بیہودہ پخت
کہ روی ملوک و سلاطین در و
مدار اکت با چو تو مفلسے

وگر با همه خلق نرد کند
نگه کن که پروانهٔ سوزناک
مرا چون خلیل آتشی در دست
نه دل دامن و لب بیان میکشد
نه خود را بر آتش بخود میزنم
مرا همچنان دور بودم که سوخت
نه آن میکند یار در شاهدی
که عیبم کند بر تو لای دوست
مرا با تو الفت حرص دانی چراست
بسوزم که یار پسندیدهٔ اوست
مرا چند گوئی که در خورد خویش
بدان ماند اندر رشوریدهٔ حال
کسی را نصیحت نکو ای شگفت
زکف رفته بیچارهٔ را لگام
چه نغز آمد این نکته در سند باد
بباد آتش تیز برتر شود
چو نیکیت بدیدم بکاری میکنم
ز خود بهتری جوی و فرصت شمار
پی چون خود ان خود پرستان رو

تو بیچاره بر تو گریه میکند
چه گفت ای عجب گر بسوزم چه باک
که پنداری این شعله بر من گلست
که فهرش گریبان جان میکشد
که زنجیر شوقی ست در گردنم
نه این دم که آتش بمن در فروخت
که با او توان گفتن از زاهدی
که من را نصیحم گشته دریای دوست
چو او هست اگر من نباشم روا ست
که در وی سرایت کند سوز دوست
حریفی بدست آرم اندر خویش
که گوئی بگردم گزیده منال
که دانی که در وی نخواهد گرفت
نگویند کاهسته ران اتعلام
که عشق آتش ست ای پسر پند باد
پلنگ از دون کینه ور تر شود
که رویم فراچون خودی میکنی
کیا چون خودی گم کنی روزگار
بکوی خطرناک هستان روند

من اوّل که این کار سر دراشتم — دل از سر بکبار برداشتم
سر اندر زر عاشقی صاف باخت — که بد زیره بر خویشتن عاشقست
اجل ناگهی دلبرم کشت — همان به که آن نازنینم کشد
چو بیشک نشستست بر سر هلاک — بدست دلارام خوشتر هلاک
نه روزی به بیچارگی جان دهی — پس آن به که در پای جانان دهی

مخاطبه شمع و پروانه

شبی یاد دارم که چشمم نخفت — شنیدم که پروانه با شمع گفت
که من عاشقم گر بسوزم رواست — ترا گریه و سوز باری چراست
بگفتا ای هوادار مسکین من — برفت انگبین یار شیرین من
چو شیرینی از من بدر میرود — چو فرهاد من آتش بسر میرود
همیگفت و هر لحظه سیلاب درد — فرو میدویدش بر رخسار زرد
که ای طامعی عشق کار تو نیست — که نه صبر داری نه یارای نیست
تو بگریزی از پیش یک شعله خام — من استاده ام تا بسوزم تمام
ترا آتش عشق اگر پر بسوخت — مرا بین که از پای تا سر بسوخت
نرفته ز شب همچنان بهره — که ناگه بکشتش پری چهره
همیگفت و میرفت دود از دلش بسر — همین بود پایان عشق ای پسر
اگر عاشقی خواهی آموختن — بکشتن در خلق یا لی ز سوختن
مکن گریه بر گور مقتول دوست — برو خرمی کن که مقبول اوست
اگر عاشقی سر بشوئی ز عرض — چو سعدی فروشوی دست از غرض

فدای ندارد زمقصود چنگ
بدریا مرو هفتست زینهار

وگر بر سرش تیر بارند و سنگ
وگر میروی تن بطوفان سپار

باب چهارم در تواضع

زخاک آفریدت خداوند پاک
حریص و جهانسوز و سرکش مباش

پس ای بندهٔ افتادگی کن چو خاک
زخاک آفریدند آتش مباش

چو گردن کشید آتش هولناک
بیک لحظه خاکش کند تابناک

به بیچارگی تن بدادن نخست
ازین دیو گردند ازان آدمی

حکایت درین معنی

یکی قطره باران زابری چکید
که جایی که دریاست من کیستم

خجل شد چو پهنای دریا بدید
گرا و هست حقا که من نیستم

چو خود را بچشم حقارت بدید
صدف در کنارش بجان پرورید

سپهرش بجای رسانید کار
که شد نامور لولوی شاهوار

بلندی بدان یافت کو پست شد
در نیستی کوفت تا هست شد

حکایت درمعنی نظر مردان حق در خویشتن بحقارت

جوانی خردمند پاکیزه بوم
زدریا برآمد بدریا رسید

در و فضل دیدند و فقر و تمیز
نهادند خلقش بجای عزیز

سر صالحان گفت روزی بسر
که خاشاک مسجد بفیشان و گرد

همان کین سخن مر در سر و شنید
برون رفت باریش کس آنجا ندید

بران حمل کردند یاران و پیر
که پروای خدمت ندارد فقیر

دگر روز خادم گرفتش براه — که ناخوب کردی بزرگی تباه
ندانستی ای کودک خودپسند — که مردان ز خدمت بجائی رسند
گرستن گرفت از سر صدق و سوز — که ای یار جان پرور دلفروز
نه گرداندران بقعه دیدم نه خاک — من آلوده بودم دران جای پاک
گرفتم قدم تا جبر هم بازپس — که پاکیزه مسجد بود از خاک و خس
طریقت جز این نیست درویش را — که افگنده دارد تن خویش را
بلندیت باید تواضع گزین — که این بام را نیست سلم جز این

حکایت سلطان بایزید بسطامی قدس الله سره در تواضع

شنیدم که وقتی سحرگاه عید — ز گرمابه آمد برون بایزید
یکی طشت خاکسترش بیخبر — فرو ریختند از سر ای سیر
همیگفت و میشست دستار و موی — که دست شکایت مالان ببوی
که ای نفس من در خور آتشم — بخاکستری روی درهم کشم
بزرگان نکردند در خود نگاه — خدا بینی از خویشتن بین مخواه
بزرگی بنا موس و گفتار نیست — بلندی بدعوی و پندار نیست
قیامت کسی بیند اندر بهشت — که معنی طلب کرد و دعوی بهشت
تواضع سر رفعت افرازدت — تکبر بخاک اندر اندازدت
بگردن فتد سرکشی تا بدوی — بلندیت باید بلندی مجوی

گفتار در عجب و عاقبت آن و شکستگی و برکت آن

مغز ور دنیا رهِ دین مجوی — خدا بینی از خویشتن بین مجوی

گرت جاہ باید مکن چون خسان — بخشیم حقارت نگہ در کسان
گمان کے برد مرد ہوشمند — کہ در سر گرانیست قدر بلند
ازین نامور تر محلے مجوے — کہ خوانند خلقت پسندیدہ خوے
نہ گر چون تو ئی بر تو کبر آورد — بزرگش نبینے بچشم خرد
تو نیز از تکبر کنی پرہیز — نمائی کہ پیشت تکبر کنان
چو استادہ بر مقام بلند — بر افتادہ گر ہوشمندی مخند
بسا ایستادہ در آمد ز پای — کہ افتادگانش گرفتند جای
گرفتم کہ خود ہستی از عیب پاک — تعنت مکن بر من عیب ناک
یکی حلقۂ کعبہ دارد بدست — یکی در خرابات افتادہ مست
گر آن را بخواند کہ نگذارد ش — وز این را بر اند کہ بر آرد ش
نہ مستظہر است این بطاعات خویش — نہ آن را در توبہ بستست پیش

حکایت عیسی علیہ السلام و عابد ناپارسا

شنیدم کہ در عہد عیسی علیہ السلام — یکی زندگانے بتلخ اوفتاد
بجہل و ضلالت سر آورده بود — دلیرے سیہ نامۂ سخت دل
زنا باک ابلیس ازوی بجل — بسر برده ایام بیجا بصلے
نیاسودہ تا بودہ ازوی دلے — شکم فربہ از لقمہ ہای حرام
بناز استی دامن آلودہ — نہ پائی چو بینندگان راست رو
نہ گوشی چو مردم نصیحت شنو

چو سال بدا زوی خلائق غفور
هوا و هوس خرمنش سوخته
سیه نامه چندان بنامم برند
گنهکار و خود رای و شهوت پرست
شنیدم که عیسے در آمد ز دشت
بزیر آمد از غرفه خلوت نشین
گنهکار بر گشته اختر زدور
تامل بحسرت کنان شرمسار
خجل زیر لب عذر خواهان بسوز
سرشک غم از دیده باران چو میغ
برانداختم نقد عمر عزیز
چو من بنده هرگز مباد اکسے
بدست آنکه در عهد طفلے ببرد
گناهم ببخش ای جهان آفرین
درین گوشه نالان گنهکار پیر
نگون مانده از شرمساری سرش
وزان نیمه عابد سر بر غرور
که این مدبر اندر پی ما چراست
بگرد دلم بانگش در افتاده

نمایان بهم چون مه نو ز دور
جوے نیکنامے نیند و خته
که در نامه جاے نبشتن نماند
بغفلت شب و روز مخمور و مست
بمقصورهٔ عابدے بر گذشت
بپایش در افتاد سر بر زمین
چو پروانه حیران در ایشان ز نور
چو درویش بر دست سر مایه دار
ز شبهاے در غفلت اورده رو ز
که عمرم بغفلت گذشت اے دریغ
بدست ت از نکوئی نیاورد چیز
که مگزاش به از زندگانی بسے
که پیرانه سر شرمساری نبرد
که گر با من آید فنبئس القرین
که فریاد حالم رس اے دستگیر
ز دوان آب حسرت بشیب بر ش
ترش کرده بر فاسقان بر دو ر
نگون بخت نادان چه بخسبی مست
بباد هوا عمر بر باد داده

چه خیر آمد از نفس ترد انش
که صحبت بود با مسیح و منش

چه بودی گر حرمت هر دمی پیش
بدوزخ بر فتے پس کار خویش

ہمی ترسم از طلعت ناخوشش
مبادا که در من فتد آتشش

بحشر که حاضر شود انجمن
خدایا تو با او مکن حشر من

درین بد که وحی از جلیل الصفات
در آمد بعیسے علیہ الصلوات

که گر عاصی است آن و گر وی خجل
مراد عوت هر دو آمد قبول

تبه کرده ایام بگذشته روز
بنالید بر من بزاری و سوز

به بیچارگے هر که آمد بر م
نمیندازمش از استان کرم

گنهکار و عاصی و بد روزگار
در آرم بفضل خودش در بهشت

که در خلد باوی بود هم نشست
که آن آبنجنت بزندان بنیار

گر این تکیه بر طاعت خویش کرد
که بیچارگے به ز کبر و منے

که آن را جگر خون شد از سود و زد
ندانست در بارگاه غنے

گر آن جامه پاکست و سیرت پلید
بر ین آستان عجز و مسکینیت

چو خود را ز نیکان شمردی بدے
نمی گنجد اندر رضائی خودے

اگر مردی از مردی خود مگوی
نه بر شهسواری بدر بردگوی

پیاز آمد آن بی هنر جمله پوست
که پندار است چون پسته مغزی درو

ازین نوع طاعت نیاید بکار
برو عذر تقصیر طاعت بیار

نخورد از عبادت بر آن بیخرد — که با حق نکو بود و با خلق بد
سخن ماند از عاقلان یادگار — ز سعدی همین یک سخن یاد دار
گنهکار اندیشه‌ناک از خدای — به از پارسای عبادت‌نمای

حکایت دانشمند درویش و قاضی متکبر

فقیهی لگن جامهٔ تنگ بست — در ایوان قاضی تصنع ببست
نگه کرد قاضی در و تیز تیز — معرف گرفت آستینش که خیز
ندانی که بر تر مقامت تو نیست — فرو تر نشین تا برو یا بلیست
بجای بزرگان دلیری مکن — خموش ار نخواهند شیری مکن
نه هر کس سزاوار باشد بصدر — کرامت بجاهست و منزل بقدر
دگر ره چه حاجت به پند است — همین شرمساری عقوبت بس است
بخواری نیفتند زبالا بپست — فرو تر نشست از مقامی که بود
چو آتش برآورد درویش دود — فقیهان طریق جدل ساختند
کشادند بر هم در فتنه باز — بلا و نعم کرده گردن دراز
تو گفتی خروسان شاطر بجنگ — فتادند درهم بمنقار و چنگ
یکی بیخود از خشمناکی چو مست — یکی بر زمین میزند هر دو دست
فتادند در عقده پیچ پیچ — که در حل آن ره نبردند هیچ
کهن جامه در وصف آخر ترین — بغرش درآمد چو شیر عرین
که بر بان قوی باید و خنجری — نه رگهای گردن بحجت قوی

مرا نیز چوگان خرد فست و گوی
بگلک فصاحت بیانی که داشت
سراز کوی صورت بمعنی کشید
بگفتندش از بهر کنار آفرین
سمند سخن تا بجائی براند
برون آید از طاق دستار خویش
که تا هیچ خرد رخلائی بماند
درین آیدم با چنین پایه
معرف بدلداری آمد برش
بدست دربان منع کردش که دور
که فردا شود بر کهن میزبان
چو مولام خوانند و صدر کبیر
تفاوت کند هر گز از تا بال
خرد باید اندر سر مرد و مغز
کس از سبزگی نباشد بچیز
میفراز گردن بدستار و ریش
بصورت کسانیکه مردم شدند
بقدر هنر جست باید محل
نی بوریا را بلندی نکوست
بگفتند ارنیک دانی بگوی
بدلها چو نقش نگین بر نگاشت
قلم بر سر حرف دعوی کشید
که بر عقل و طبعت هزار آفرین
که قاضی چو خر در خلائی بماند
باکرام و لطفش فرستاد پیش
بلشکر قدومت پذیرا شدم
که بینم ترا در چنین پایه
که دستار قاضی نهد بر سرش
منه بر سرم پای ای بند غرور
بدستار پنجه گزم سر گران
نماید مردم بچشم حقیر
گرش کوزه زرین بود با سفال
نباید مرا چون تو دستار تاج
که دو سر بزرگست و بمغز نیز
که دستار پنبه است و ملت حشیش
چو صورت همان به که دم در کشند
بلندی و خسی مکن چون نخل
که خاصیت خویش گیرد خرد بروست

سه مراد از دستار خواجه ابو نصر فارابی است که در طرابلس شام مدرس نظامیه بود و در آنجا وفات یافت

بدین عقل وہمت فخوانم کسست — وگر میتوانی صد غلام از پست
چہ خوش گفت خر مہرہ در گلی — چو برداشتش پرطمع جاہلی
مرا کس نخواہد خریدن بہیچ — بدیوانگی در حراجم مریم بہ تیغ
نہ منعم بمال و نہ کس بہ کسست — خرار جل اطلس بپوشد خرست
بدین شیوہ مرد سخنگوی کیست — بآب سخن کینہ از دل بشست
دل آزردہ را سخت باشد سخن — چو خصمت بنیتاد دستی بکن
چو دشمت رسد مغز دشمن برآر — کہ فرصت فرو شوید از دل غبار
چنان ماند قاضی بجورش اسیر — کہ گفت ان ہذا لہو الکبیر
بدندان گزید از تعجب بدین — بماند شرمسار و دیدہ چو فرقدین
وزانجا جوان روی ہمت بتافت — برون رفت و بازش نشان کس نیافت
غریوا از برزگان مجلس بخاست — کہ گوئی چنین شوخ چشم از کجاست
نقیب از پیش رفت و ہرسو دوید — کہ مردی بدین لغت و صورت کہ دید
یکی گفت ازین نوع شیرین نفس — درین شہر سعدی شناسیم و بس
بران صد ہزار آفرین کین بگفت — حق تلخ بین تا چہ شیرین بگفت

حکایت در توبہ کردن پادشاہزادہ گنجہ

یکی پادشہ زادہ گنجہ بود — کہ نااہل و ناپاک و سرپنجہ بود
بمسجد درآمد سرآیان و مست — می اندر سر و شاہدی بر بدست
بمقصورہ در پارسائی مقیم — زبان دلاویز و قلبی سلیم
تنی چند بر گفت او مستمع — چو عالم نباشی کم از مستمع

چو بی عزتی پیشه کرد آن حرون
شدند آن عزیزان خراب اندرون

چو تنگ آمد بودیاد شه را قدم
که یارد زدن با امر معروف دم

فرو ماند آواز چنگ از دهل
فحکم کنت سیر بر بوی گل

نشاید چو بید بست و پایان نشست
گرشت نخی میکنر برآید ز دست

که پاکیزه گردد بباند رز خوی
وگر دشت قوت نداری بگوی

بهمت نمایند مردی رجال
چو دست و زبان را نماند مجال

بنالید و بگریست سر بر زمین
یکی پیش دانای خلوت نشین

دعا کن که مابی ز بیم تو دست
که یکباری آخر برین رقعت

قوی تر که هفتاد تیغ و تبر
دم سوزناک از دل با جگر

چه گفت ای خداوند بالا و پست
بلرزید و در مرد جهاندیده دست

خدایا همه وقت او خوش بدار
خجسته پی پیر و قبلش ز روزگار

بدین بد چرا نیکوئی خواستی
کسی گفتش ای قدوه راستی

چه بد عهد را نیک خواهی بهر
چه بد خواستن بر سر خلق شهر

چنین گفت بیننده تیز هوش
چو سوزن سخن در نیابی مجوش

زدادآفرین تو به اش خواستم
بطامات مجلس بیاراستم

بعشوه رسد جاودان در بهشت
که هر که که باز آید از خوی زشت

چنین پنجه ور زست عیش مدام
جدیئے که مرد سخن سا نگفت

یکی زان میان با ملک گفت یاد
ز وجداب در جنبش آمد چو میغ

ببارید بر چهره سیل دریغ

به نیرانِ شوق اندرونم بسوخت — حبابآسا دیدهٔ بر پشت پایش بدوخت
بر نیک محضر فرستاد کس — در توبه کوبان که فریادرس
قدم رنجه فرمای تا سر نهم — سر محفل و نار استی سر نهم
دو ور و بستادند بر در سپاه — سخن پرور آمد در ایوان شاه
شکر دید و عناب و شمع و شراب — ده از نعمت آباد و مردم خراب
یکی غایب از خود یکی نیم مست — یکی شعر گویان صراحی بدست
ز سوی برآورده مطرب خروش — ز دیگر سو آواز ساقی که نوش
حریفان خراب از می لعل رنگ — سر چنگی از خواب در چه چنگ
نبود از ندیمان گردن فراز — بجز سرنگس آنجا کسی دیده باز
دف و چنگ با یکدگر ساز گار — برآورد زیر از میان ناله زار
بفرمود و در هم شکستند خرد — مبدّل شد آن عیش صافی بدرد
شکستند چنگ و گسستند رود — بدر کرد گویندهٔ از سر سرود
بمیخانه در سنگ بر دن زدند — گدورا نشاندند و گردون زدند
رگوان محمر و چنگ اوفتاده نگون — تو گفتی شد است از لبط کشته خون
خم البستن خیر نه ماهه بود — دران فتنه دختر بیندخت زود
شکم تا بنافش دریدند مشک — قدح را برو چشم خونین پر اشک
بفرمود تا سنگ صحن سرای — بلکندند و کردند نو باز جای
که گلگونه خنجر بیاقوت فام — بشستن همیشد ز روی خام
عجب نیست با لولوی گرسنه خراب — که خورد اندران روز چندان شراب

وگر سر کہ بر بط گریبان گرفت — تفا خوردی از دست مردم چو دف

وگر فاسقے چنگ بر دے بدوش — بمالیدی اورا چو طنبور گوش

جوانی سراز کبر و پندار مست — چو پیران کج عبادت نشست

پدر بارہا گفتہ بودش بہ جہل — کہ پاکیزہ رو باش و شایستہ قول

جفای پدر بر دو زندان و بند — چنان سود مندش نیامد کہ پند

گرش سخت گفتی سخن گوی و سہل — کہ بیرون کن از سر جوانی و جہل

خیال و غرورش بران داشتی — کہ درویش را زندہ نگذاشتے

شبے نفکند شیر غران زجنگ — بپیچد بسے از نہنگ بران چنگ

بزرگے زدشمن توان کرد دوست — چو با دوست نرمی کنی دشمن اوست

چو سندان کسی سخت روئی نکرد — کہ خائیسک تا دیب بر سر نخورد

بگفتن درشتی مکن با امیر — چو بینی کہ سختے کند دست گیر

باخلاق باہر کہ بینے بساز — اگر زیردست ست و گر سر فراز

کہ این گردن از ناز کی بر کشد — بگفتار خوش وان سر اندر کشید

بشیرین زبانی توان برد گوی — کہ پیوستہ تلخی برد تند خوی

تو شیرین زبانی رسعدی بگیر — تر شروے را گو بتلخی بمیر

حکایت طواف عسل

شکر خندۂ انگبین میفروخت — کہ دلہا زشیرینیش می بسوخت

بتانی میان بستہ چون ندیشکر — برو مشتری از نمکسن تر

گر او زہر بر بد اشتی ای اجل — بخوردندی از دست او چون عسل

گرا نے نظر کرد در کار او
حسد برد بر روزبازار او
دگر روز شد گرد گیتی دوان
عسل بر سر و سنگ کہ بر ابرو ان
بسی گشت فریاد خوان پیش و پس
کہ نہ نشست بشنگ بینیش مگس
شبانگہ چو نقدش نیامد بدست
بدلتنگ روئی بکنجی نشست
چو عاصی ترش کردہ روی از رہ عید
چو ابروی نادانیان روز عید
زنی گفت بازی کنان شوی را
عسل تلخ باشد ترشروی را
حرامست بودن آنکس چشید
کہ چون ہیضہ ابرو بہم در کشید
مکن خواجہ بر خویشتن کار سخت
کہ بدخوی باشد نگونبخت
گرفتم کہ سیم و زرت چیز نیست
چو سعدی زبان خوشت نیز نیست

حکایت در معنی تواضع نیکمردان

شنیدم کہ فرزانہ حق پرست
گریبان گرفتش یکی تنگدست
ازان تیرہ دل مرد صافی دروں
قفا خورد و سر بر نکرد از سکون
یکی گفتش آخر نہ مردی تو نیز
تحمل درغیست ازین بے تمیز
شنید این سخن مرد پاکیزہ خوی
بدو گفت ازین نوع یا من بگوی
کہ با شیر جنگی سگالد نبرد
زند در گریبان نادان مرد
ز ہشیار عاقل نترسد کہ دست
جفا بیند و مہربانی کند
ہنر ورچنین زندگانی کند

حکایت در معنی عزت نفس مردان

سگے پای صحرا نشینے گزید
بخشمے کہ زہرش زدندان چکید

شب از درد بیچاره خوابش نبرد
بخیل اندرش دختری بود خرد

پدر را جفا کرد و تندی نمود
که آخر ترا نیز دندان نبود

پس از گریه بر مرد پیر اگنده روز
بخندید کای بابک دلفروز

مرا گرچه هم سلطنت بود و بیش
در بیغ آمدم کام و دندان خویش

محالست اگر تیغ بر سر خورم
که دندان بپای سگ اندر برم

توان کرد با ناکسان بد رگے
ولیکن نیاید ز مردم سگے

حکایت خواجه نیکوکار و بنده نافرمان

بزرگی هنرمند آفاق بود
غلامش نکوهیده اخلاق بود

ازین خفته گفتی همی مویه مالیده
بدی سر که در روی مالیده

چو بغناش آلوده دندان ز بهر
گرو برده از رشت رویان شهر

مدامش بروی اب چشم سیل
دمیدی و بوی پیاز بغل

گره وقت بختن بر ابرو زدی
چو بختند با خواجه تر الوزدی

دمادم بنان خورد و نفس همنفس
وگر مردی آبے ندادی بکس

نه گفت اندر و کار کردی نه چوب
شب و روز از و خانه در کند و کوب

گهی خار و خس در ره انداختی
گهے ماکیان در چه انداختی

ز بیمایش وحشت فراز آمدی
نه رفتے بکارے که باز آمدی

کسی گفت ازین بنده بدخصال
چه خواهے ادب یا هنر یا جمال

نیرزد وجودی بدین ناخوشی
که جورش پسندی و باشش کسی

منت بنده خوب نیکو سیر
بدست آرم این را به نخاس بر

دگر یک پیشه آورد سر پیش — گر انست اگر راست خواهی نه هیچ

شنیدم این سخن از نیکبخت — نخندید یکدای یار فرخ نژاد

بدست این ستمگر طبیعت خوش است — مرا از و طبیعت شود خوی نیک

چو رنجم دهد باشم تحمل بسی — تو انم جفا بردن از هر کسی

مروت ندانم که بر خلق خشم — بلغزد یکی عیب بر گویمش

چو مورم در بلایش تحمل کنم — بسی پر بود گر نخواهد کنم

چو خود را پسندی کسی را مپسند — تو در رحمتی دیگران را مبند

تحمل چو زهر است نادیده تلخ — ولی شهد گردد چو در طبع رخ

حکایت معروف کرخی و مسافر رنجور

کسی را معروف کرخی بخت — که ننهاد معروفی از سر نخست

شنیدم که مهمانش آمد یکی — ز سیمابش قاسم کمک اندکی

شبش مونس درویش صفا ریخته — نمودش جان در تن او بخته

شب آنجا بیفگند و بالش نهاد — روان دست در بانگ و نالش نهاد

نه خوابش گرفت تا بشب کیف — نه آرد ست فریاد او خواب کس

نهادی پریشان و طبعی درشت — کسے مرد و خلقے بجهد یکبشت

ز فریاد و نالیدن و خفت خیز — گرفتند از و خلق راه گریز

ز دیار مردم دران بقعه کس — همان ناتوان ماند و معروف و بس

شنیدم که شب ماند خدمت نخفت — چو مردان میان بست و آنچه نگفت

شبی بر سر شش لشکر آورد و خواب — که چندان آورد مرد ناخفته تاب

بیان عادت مصنف در صبح اول سال

بسکیدم کہ چشمانش خفتن گرفت
مسافر پراگندہ گفتن گرفت

کہ امنت بر ین نسل ناپاک باد
کہ تا مند و نا مؤنس و رند باد

بلند اعتقادان پاکیزہ نوش
فرستندہ پارسائی فروش

چہ داند لذت انسانی از خواب
کہ بیچارہ دیدہ بر ہم نہ بست

سخنہای بسیار معروف گفت
کہ یکدم چراغ غافل از روی نخفت

فرو خورد و شبہ این حلیت از کرم
شنیدند پوشیدگان محرمم

یکی گفت معروف او نہ شفت
ندیدی کہ در رویش نالان چہ گفت

بر و زین سپس تکیہ بر خویش گیر
تعفت بر جامی دیگر بمیر

نکوئی در حمت بجائی خود ست
ولی با بدان نیکروئی بد ست

سر سفلہ گر تاج بالش منہ
سر مردم آزار بر سنگ بہ

مکن با بدان نیکی ای نیکبخت
کہ در شورہ نادان نشاند درخت

نگویم مراعات مردم مکن
کہ گلخم پیش نامردمان کم مکن

با خلاق نرمی مکن باد شت
کہ گستاخ را نمالند چون گربہ پشت

گر انصاف خواہی سگ حق شناس
بسیرت باز مردم ناسپاس

بہر قاب رحمت مکن بر کسی
چو کردی مکافات بر کج نویس

ندیدم چنین پیچ بر پیچ کس
مکن ہیچ رحمت بر ین ہیچکس

بخندید و گفت ای دلارام جفت
پراگندہ مشغول ترین پراگندہ گفت

گر از ناخوشی کرد بر من خروش
مرا ناخوش از روی خوش آمد بگوش

جفائی چنین کس بیاید شنود
کہ نتواند از بیقراری غنود

چو خود را قوی حال بیند و خوش
بشکرانه بار ضعیفان بکش

اگر خود همین صولتے چون طلسم
بمیرے و نامت بمیرد چو جسم

وگر پروراندے درخت کرم
بر نیکنامی خورے لاجرم

نه بینی که در کرگ تربیت نیست
بجز مکر و معروف معروف نیست

بدولت کسانی سر افراختند
که تاج تکبر بنه انداختند

تکبر کند مرد حشمت پرست
ندانمکه حشمت بجائم اندرست

حکایت در معنی سفاهت نا اهلان و تحمل نیکمردان

طمع تیز بردشوخی بصاحبدلی
نبود آن زمان در میان عاقلی

کمر بندد و دستش تهی بود و پاک
که زر برفشاندی بر و پیش و چاک

برون تاخت خواهنده خیره روی
نکوهیدن آغاز کردش بکوی

که زشتت باد این گرو آن خوی زشت
پلنگان درنده صوف پوش

که چون گربه زاهد بدل بر چهند
وگر صیدی افتد چو سگ در جهند

سوی مسجد آورده دکان
که در خانه کمتر توان یافت صید

ره کاروان شیر مردان زنند
ولی جامه مردم ایمان کنند

رسید و سه پاره برد و جسته
بسا لوس و پنهان نهاند و جسته

زهی خوشه فروشان گندم نمای
جهان کرده و شب کوک و خرمن گدای

نشینند در عبادت که پیر اند و سست
که در رقص و حالت جوانند و چست

عصائی کلیم اند بسیار خوار
پس آنگه نمایند خود را نزار

نه پرهیزگارند و دانشوراند
همین بس که دنیا بدین میخورند

Marginal Persian commentary and glosses surround the text.

حیائی بایدت نه در تن کنند
رشت نه بینی و رایشان اثر

سگم تا سر آگنده از قلتبه ننگ
بخواهم درین باب با تو سخن

فرو گفت از ین بیوه نادیده گوی
یکی لحظه بی آبرو مے مباش

مرو پیش شاه این سخن نقل کرد
بر من درین عیب من گفت و خفت

یکی گرگ بے اگذر و دره فتاد
تو گر دشمنی می ندانی سوی من

بخندید صاحب دل این بشنوی
هنوز انچه گفت از دم اندر گمیست

زروی گمان بر من اینها که هست
وی سال پنجاه و بادو سال

بانسان کس اندر جهان عیب نیست
بدیدم چنین نیک بد کس

بمحشر گواه گناهم گواهست
کرم عیب گوید بداند بیش من

کسان مر ورا خدا بوده آمد

خوبصل حبس جامه زن کسند
مگر جواب سفیهان و نادان سخن

چو نتوانی که گوئی مقابل دنگ
که شمشیر بودن سپر خویش گفت

نه بیند بزرگ این دیده عیب جوی
چه غم دارد آن ابروی کسے

اگر راست برسے بزار عقل کرد
بهر نوعے که آورد گفت

وجودم نیازرد و رنجم نداد
همے در شکوری بهلوی من

که سپاسست ازین بیشتر گو بگوی
از انها که من دانم از صد یکیست

من این خود یقین می شناسم که هست
کجا دانم عیب هفتاد سال

نداند بجز عالم الغیب من
که پندارد این عیب من این ستود

زدوزخ نترسم که عالم نکوست
بیاگو بسنجه از جنس من

که بهتان تیر بلا بود آمد

زبان باش تا پوستینت درند — که صاحبدلان بار شوخان برند
گر از خاک مردم سبویی کنند — بسنگش ملامت کنان بشکنند

حکایت درگستاخی درویشان و حلم پادشاهان

ملک صالح از پادشاهان شام — بیرون آمد یکی صبحدم با غلام
بگشتی در اطراف بازار و کوی — بر سم عرب نیمه برسته روی
که صاحب نظر بود و درویش دوست — هر آنکه این دو دارد ملک صالح اوست
دو درویش در مسجدی خفته یافت — پریشان دل و خاطر آشفته یافت
مغلب سر و شان دیده نابرده خواب — چو خرما تا تأمل کنان آفتاب
یکی زان دو میگفت با دیگری — که هم روز محشر نبود داوری
گر این پادشاهان گردن فراز — که در لهو عیشند و با کام و ناز
در آیند با عاجزان در بهشت — من از گور سر بر نگیرم درشت
بهشت برین ملک و ماوای ماست — که بند غم امروز بر پای ماست
همه عمر از ینان چه دیدی خوشی — که در آخرت نیز رحمت کشی
اگر صالح این بشنود بر دلش — در آید بخشش بدرد دماغ
چو مرد این سخن گفت و صالح شنید — دگر بودن آنجا مصالح ندید
دمی رفت تا چشمه آفتاب — ز چشم خلائق فرو شست خواب
بهنگام برخاستن دو سوار — بهم بر شکستند و بحر لمت نشاند
برایشان ببارید باران جود — فرو شست شان گرد ذل از وجود
پس از رنج سرما و باران و سیل — نشستند با نامداران خیل

گدایان بی جامه شب کرده روز
معطر کنان جامه بر عود سوز

یکی گفت از ایشان ملک را بخان
که ای حلقه در گوش حکمت جهان

پسندیدگان در بزرگی رسند
زنابندگانست چه آمد پسند

شهنشه ز شادی چو گل شگفت
بخندید در روی درویش و گفت

من ان کس نیم کز غرور حشم
ز بیچارگان روی در هم کشم

تو هم با من از سر بنه خوی زشت
که نا سازگاری کنی در بهشت

من امروز کردم دو صلح باز
تو فردا مکن ده بر دیم فراز

چنین ره گر مقبلی پیش گیر
شرف بایدت دست درویش گیر

بر از شاخ طوبی کسی بر نداشت
که امروز تخم ارادت نکاشت

ارادت نداری سعادت مجوی
بچوگان خدمت توان برد گوی

ترا کی بود چون چراغ آفتاب
که از خود بری همچو فندیل از آب

وجودی دهد در دشنائی بجمع
که سوزش در سینه باشد چو شمع

حکایت اندر محروم خویشتن بنیان

یکی در خوم اندکی دست داشت
ولیک از تکبر سر مست داشت

سوی کوشیار آمد از راه دور
دلی پر ارادت سر پر غرور

خرد مند از و دیده در دو ختی
بکش حرف خدمت نیاموختی

چو بی بهره عزم سفر کرده باز
بدو گفت دانای گردن فراز

تو خود را گمان برده بر خرد
انائی که پر شد دگر چون برد

ز دعوی تهی آی تا پر شوی
تو از خود پری ان تهی میروی

زیستی در آفاق سعدی صفت — تهی گرد و باز آی پر معرفت

حکایت در معنی تسلیم و حق شناسی آن

بخشیدم از ملک بندهٔ سر بتافت — نبود جستن کسش در نیافت

چو باز آمد از راه حشم و ستیز — بشمشیر زن گفت خونش بریز

بخون تشنه جلاد نامهربان — برون کرده دشنه چو تشنه زبان

شنیدم که گفت این و دل تنگ پیش — خدایا اجل گردش خون خویش

که پیوسته در نعمت و ناز و نام — در اقبال او بوده ام دیرگاه

مبادا که فرزند این بخت من — بگیرند و خرم شود دشمن

ملک را چو گفت وی آید بگوش — وگرنه تگ خشمش نیاورد جوش

بسی بر سرش داد و بر دیده بوس — خداوند رایت شناسد طبل و کوس

بفرق از چنان سهمگن جایگاه — رساند دهرش بدان پایگاه

غرض زین حدیث آنکه گفتار نرم — چو آلست بر آتش مرد گرم

نه بینی که در معرض تیغ و تیر — پوشند خفتان صد تو خیر

تواضع کن ای دوست با خصم تند — که نرمی کند تیغ برنده کند

حکایت در عجز و نیازمندی صالحان

زنی ژنده پوشینه عارف ترنده پوش — یکی را بنعلین سگ آمد بگوش

بدل گفت گوی سگ اینجا چراست — درآمد که درویش صالح کجاست

نشانش سگ از پیش و از پس ندید — بجز عارف آنجا دگر کس ندید

خجل باز گردید و آغاز کرد — که شرم آمدش بحث آن از نکرد

شنید از درون عارف آوازِ پای — بلا گفت بر در چه پائے درائی
نہ پنداری اے دیدۂ روشنم — کز اندر ز مشک آوازِ این منم
چو دیدم کہ بیچارہ گے میخزد — نہادم ز سر کبر و رای فخر
چو سگ بہ درش بانگ کردم بسی — کہ مسکین تر از سگ ندیدم کسی
چو خواہے کہ در قدر والا رسی — ز شیبت تواضع ببالا رسی
درین حضرت آنان گرفتند صدر — کہ خود را فراتر نہادند قدر
چو سیل اندر آمد بہ بول و نہیب — فتاد از بلندی بسر در نشیب
چو شبنم بیفتاد مسکین و خرد — نگر کآفتابش بگیتی برد

حکایت حاتم اصم و سیرت او در تواضع

گروہی برآنند از اہل سخن — کہ حاتم اصم بود با او در سخن
برآمد طنین مگس با بداد — کہ در چنبر عنکبوتے فتاد
ہمہ ضعف و خاموشیش کید بود — مگس قید بند و آشتش قید بود
نگہ کرد شیخ از سر اعتبار — کہ ای بانگے بند طمع پایدار
نہ ہر جا شکر باشد و شہد و قند — کہ در گو شہاد امیر است و بند
یکی گفت ازان حلقۂ اہل رائے — عجب دارم ای مرد راہ خدائے
مگس را چو جوں فہم کردی خرد — کہ بر ابر شخوارے آمد بگوش
تو کاگاہ گردی ببانگ مگس — نشاید اصم خواندنت زین سپس
تبسم کنان گفتش ای تیز ہوش — اصم بہ کہ گفتار باطل نیوشش
کسانیکہ با من بخلوت در اند — مرا عیب پوش و ہنر گستر اند

چو پوشیده داری دم اخلاق دون
کند هر ستیم زیردست بخوت زبون

فرومایه تا هم که مے نشنوم
مگر گه تکلف مبر استوم

چو کاملیوه دانند دم اهل نشست
بگویند نیک و بدم هر چه هست

اگر بد شنیدن نیاید خوشم
ز کردار بد دامن اندر کشم

بجهل ستایش فراچه مشو
چو حاتم اصم باش و غیبت مشنو

سعادت بخست و سلامت نیافت
که گردن ز گفتار سعدی بتافت

ازین به نصیحت گری بایدت
ندانم پس از وی چه پیش آیدت

حکایت زاهد و دزد

عزیزی در اقصای تبریز بود
که همواره بیدار و شبخیز بود

شبی دید جائیکه دزدی کمند
به پیچید و بر طرف بامی فگند

کسانرا خبر کرد و آشوب خاست
زهر جانبی مرد با چوب خاست

چو نامردم آواز مردم شنید
میان خطر جای بودن ندید

نهیبی ازان گیر و دار آمدش
گریزے بوقت اختیار آمدش

ز رحمت دلش پارسا موم شد
که شب در دزد بیچاره محروم شد

بتاریکی از وی فراز آمدش
براه دگر گه پیش باز آمدش

که یارا مرو کاشنائی توام
بمردانگی خاک پائے توام

ندیدم بسر پنجگے چو تو کس
که جنگ آوری در دو نوبت بسس

یکی پیش خصمم آمدن مردوار
دوم جان بدر بردن از کارزار

بدین هر دو خصلت غلام توام
چه نامے که مولائی نام توام

گرت رای باشد بجسم کرم — بجائیکه میدانست رهم برم
سر آنست گوتاه و در بسته بخت — نه پندارم آنجا خداوند رخت
کلوخے دهی بالای هم بر نهیم — یکی پای بر دوش دیگر نهیم
بچندانکه در دست افتد بشتاب — ازان به که گردی نهیدست باز
بدلداری و چاپلوسے و فن — کشیدش سوی خانهٔ خویشتن
جوانمرد شب را فرود داشت دوش — بگفتش برآمد خداوند هوش
بغلطاق و دستار و خفتیکه داشت — زبالا بدامان او در گذشت
وزانجا برآورد غوغا که دزد — ثوابت ای جوانان یاری دهد مزد
بدرجست از آشوب و فریاد و غل — دوان جامه پاره رسید در بغل
دل آسوده شد مرد نیک اعتقاد — که سر گشته را بر آید مراد
خنثی که بر کس ترحم نکرد — به نخشب بر و سوی دل نیکمرد
عجب نیست گر در سیرت بخردان — که نیکے کنند از کرم با بدان
در اقبال نیکان بدان میرسند — وگرچه بدان اهل نیکے نیند

حکایت در معنی جفای دشمن از بهر دوست

یکی را چو سعدے دل ساده بود — که با ساده رویی در افتاده بود
جفا بردی از دشمن سخت گوی — ز چوگان سختی بجستی چو گوی
ز کس چین بر ابرو نبندد اخیتے — زبازی پسندی نپرداختے
یکی گفتش آخر ترا ننگ نیست — خبر زین همه سیلی و سنگ نیست
تن خویشتن سنگ بهده دوان کنند — ز دشمن تحمل توانان کنند

نشاید زجاهل خطا درگذاشت — که گویند یارا و مردی نداشت
چه خوش گفت شیدای شوریده سر — جوابے که شاید نبشتن بزر
دلم خانهٔ مهپیارست و بس — ازان می نگنجد درو کین کس

حکایت

چه خوش گفت بهلول فرخنده خوے — چو بگذشت بر عارف جنگجوے
گر این مدعی دوست بشناختے — به پیکار دشمن نپرداختے
گر از هستی حق خبر داشتے — همه خلق را نیست پنداشتے

حکایت لقمان حکیم بابغدادی

شنیدم که لقمان سیه فام بود — نه تن پرور و ناز کش اندام بود
یکی بندهٔ خویش پنداشتش — به بغداد و در کار گل داشتش
بسالی سرائے ببرداختش — کشش از بندهٔ خواجه نشناختش
چو پیش آمدش بندهٔ رفته باز — ز لقمانش آمد نهیبے فراز
بپایش درافتاد و پوزش نمود — بخندید لقمان که پوزش چه سود
بسالی ز رجوت جگر خون کنم — بیکساعت از دل بدر چون کنم
ولی هم بنخشایم ای نیکمرد — که سود تو مارا زیانے نکرد
تو آباد کردی شبستان خویش — مرا حکمت و معرفت گشت پیش
غلا نیست در ختم ای سنگبخت — که فرمانبش و قتها کار سخت
دگر ره نیازارمش سخت دل — چو یاد آیدم سختے کار گل
نسوزد دلش بر ضعیفان خرد — آنکس که جور بزرگان نبرد

چنین گفت بهرام شه باوزیر — که دشخوار باشد بزیردستان نگیر
گر از حاکمان سخت آید سخن — تو بر زیردستان درشتی مکن

حکایت جنید بغدادی و سیرت او در تواضع

شنیدم که در بر شت صنعا جنید — سگی دید بر کنده دندان صید
ز شیر ژیان سر نپیچید و گیر — فرو ماند عاجز چو روباه پیر
پس از غرم و آهو گرفتن بپای — لگد خورده از گوسپندان حی
چو مسکین و بی طاقت و دردمند — بدر وازه یک نیمه از زاد خویش
شنیدم که میگفت و خون میگریست — که داند که بهتر ز ما صابر دوست
بظاهر من امروز ازین بهترم — دگر تا چه اندیشد از سرنوشت
گرم پای ایمان نلغزد ز جای — بسر بر نهم تاج عفو خدای
وگر کسوت معرفت در برم — نماند به بسیار ازین کمترم
که شبگ با همه زشت نامی بمرد — مرا و را بدوزخ نخواهند برد
ره این همت سعد کم مردان راه — بغفلت نکردند در خود نگاه
ازین بر ملایک شرف داشتند — که خود را به از سگ پنداشتند

حکایت پارسا و بربط زن

یکی بربطی در بغل داشت مست — بشب در سر پارسایی شکست
چو روز آمد آن نیکمرد حلیم — بر سنگ دل بر دلش رحم نیست
که دوشینه مغرور بودی و مست — ترا او مرا بربط و سر شکست
مرا به شد آن خم و بر خاست بیم — ترا به نخواهد شد الا بسیم

ازین دوستان خدا برسرند — که از خلق بسیار برسر خورند

حکایت در معنی صبر مردان بر جفای نااهلان

شنیدم که در خاک وحشی زنهاری — یکی بود در کنج خلوت نهان

مجرد بمعنی نه عارف بدلق — که بیرون کند دست حاجت بخلق

سعادت کشاده دری سوی او — در آزد یگران ببسته بروی او

زبان آوری بخیر دسعی کرد — زشوخی به بد گفتن نیکمرد

که زخمی ازین برود شان ورنه — بجای سلیمان نشستن چو دیو

دمادم بشویند چون گربه روی — طمع کرده در صید موشان کوی

یا خست کش از بهر نام وغرور — که طبل تهی را رود بانگ دور

همیگفت و خلقی برو انجمن — بر ایشان تفرج کنان مرد و زن

شنیدم که بگریست دانای دوش — که یارب مرا این شخص توبه بخش

وگر راست گفت ایخداوند پاک — مرا توبه ده تا نگردم هلاک

پسندآمد از عیب جوی خودم — که معلوم من کرد خوی بدم

گر آنی که دشمنت گوید بمیر — وگر پیستی گوید بر و باد نیز

وگر راست گفته مشک افگنده گفت — تو مجموع شو گو بر افگند و گفت

وگر سیر رود در سیاز این سخن — چنین هست کوتاه معنی کن

نه آیین عقلست و رای و خرد — که دانا فریب مشعبد خورد

پس کار خویش آنکه عاقل نشست — زبان بد اندیش بر خود ببست

تو نیکو روش باش تا بد سگال — نیابد بنقصت تو گفتن مجال

چو شوخ آرائت آید پیش دشمن سخن
تو بر زیر دستان دستی مکن

جز آن کس مدانم نکو گوی من
که روشن کند بر من آن نیکوی من

حکایت امیر المومنین علی رضی وسیرت او در تواضع

کسے مشکلے برد پیش علے
بگفتا مشکلش را کند منجلے

امیر عدو بند کشور کشائی
جوانش بگفت از سر علم و رائی

شنیدم که شخصے دران انجمن
بگفتا چنین نیست یا بوالحسن

نرنجید از و حیدر نارجوی
بگفت ار تو دانی ازین به بگوی

بگفت آنچه دانست و پاکیزه گفت
بگل چشمه خورشید نتواند نهفت

پسندید از و شاه مردان جواب
که من بر خطا بود دم او بر صواب

به از من سخن گفت و دانا نیست
که بالاتر از علم او علم نیست

گر امروز بودی خداوند جاه
نکردی خود از کبر در وے نگاه

بدر کردے از بارگه خاکسار
فرو کوفتندے بناواجبش

که من نعره بی آبروئے مکن
ادب نیست پیش بزرگان سخن

یکی را که پند آید از در بود
میندار هرگز که حق بشنود

ز علمش ملال آید از وعظ ننگ
شقایق ببارد ازو نرگس سنگ

نه بینی که از خاک افتاده خوار
برویند گل و بشکفد نوبهار

مرنجای حکیم آستین ها در کن
کجا بینے از خویشتن خواجه بر

بچشم کسان در نیاید کسے
که از خود ببیند رگے نابکسے

مگو تا بگویند شکرت هزار
چو خود گفتے از کس توقع مدار

حکایت امیر المومنین عمر بن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ

گدای نشینندم کہ در خانہ جائے
نہ دانست درویش بیچارہ کوست
برآشفت بروی کہ کوری مگر
نکردم ولیکن خطا رفت کار
چہ منصف بزرگان دین بودہ اند
فروتن بود ہوشمند گزین
بناز و نعم دانوا تضع کنان
اگر مے ہنر سے زروز شمار
مکن خیرہ بر زیردستان ستم

نہادش عمر پای بر پشت ہائے
کہ بر سر نہد دشمن نماند نزند دوست
بد و گفت سالار عادل عمر
نہ دانستم از من گنہ در گذار
کہ بازیر دستان چنین بود اند
نہ مد شاخ پر میوہ سر بر زمین
نگون بخت از خجالت سر افگندہ نان
ازان کز تو تر سد خطا در گذار
کہ دستیست بالای دست تو ہم

حکایت

یکی خوب کردار خوشخوئے بود
بجوانبش کسی ندید چون در گذشت
دہانی نخندہ چو گل باز کرد
نگفتند با من بسخنے بسے

کہ بد شیرتان را نکو گوی بود
کہ بازی حکایت کنان بر گذشت
چو بلبل بصوت خوش آغاز کرد
کہ من سخت نگرفتم بر کسے

حکایت ذوالنون مصری رحمۃ اللہ علیہ و شکستگان او

چنین یاد دارم کہ بہر سقای نیل
گروہی سوی کوہساران شدند
گرستند و از گریہ جوی روان

نکرد آب بر مصر سالی سبیل
بزاری طلبگار باران شدند
بنالیدہ گریہ بر آسمان

بدی النون خبر چون از ایشان کسی
که بر خلق نیکست و سختی بسی

فرو ماندگان را دعای بکن
که مقبول عزّت اجابت شود

شنیدم که ذو النون بطن نهنگ
بسی بر نیامد که باران برفت

خبر شد بدین پارسا روزگار
که ابر سیه دل بر ایشان گریست

سبک عزم باز آمدن کرد پیر
که پر شد بسیل بهاران غدیر

بپرسید از و عارفی در نهفت
چه حکمت درین رفتنت بود و گفت

شنیدم که بر مرغ و مور و دد
شود تنگ روزی بفضل خدای

درین کشور اندیشه کردم بسی
پریشان تر از خود ندیدم کسی

بر نیم مباد اکه از شرم من
بر آید عرق چون گل از پیرهن

تو انگه شوی پیش مردم عزیز
که مر خویشتن را نگیری بچیز

بزرگی که خود را بخردی شمرد
بدنیا و عقبی بزرگی نبرد

ازین خاندان بندهٔ پاک شد
که در پای مگسترش کسی خاک شد

الا ای که بر خاک ما بگذری
بخاک عزیزان که یاد آوری

گر از خاک شد سعدی اورا چه غم
که در زندگی خاک بودست هم

بهیچارگی تن فرا خاک داد
و گر گرد عالم بر آمد چو باد

بسی بر نیاید که خاکش خورد
دگر باره بادش بعالم برد

نگه تا گلستان من شگفت
بر و هیچ بلبل چنین خوش نگفت

عجب گر بمیرد چنین بلبلی
که بر آشیانش نروید گلی

باب پنجم در رضا

شبی زریشت فکرت همی سوختم — چراغ بلاغت برافروختم
برآگنده گوئی حدیثم شنید — جزا خوب گفتن طریقی ندید
هم از خبث نوعی دگر درج کرد — که ناچار فریاد خیزد ز درد
که فکرش بلیغست و رایش بلند — درین شیوه زد دولتمات و پند
نه درخشت و گوپال و گرز گران — که این شیوه خیمست بر دیگران
ندانند که مار اسیر جنگ نیست — وگرنه مجال سخن تنگ نیست
تو انم که تیغ زبان برکشم — جهانی سخن را قلم درکشم
بیا تا درین شیوه چالش کنیم — سر خصم را سنگ بالش کنیم

گفتار در صبر و رضا و تسلیم بحکم قضا

سعادت بکوشش نیاید بدست — نه در جنگ و بازوی و زور است
چو دولت نه بخشد بسیهر بلند — نیاید بمردانگی در کمند
نه سختی رسیدا ز ضعیفی بمور — نه شیران نشستند خود بر گور
چو نتوان برافلاک دست آختن — ضرورست باگردش ساختن
گرت زندگانی نبشت بسیر — نه مارت گزاید نه شمشیر و شیر
وگر در حیاتت نماندست بهر — چنانت کشد نوش کاروگزیر
نه رستم چو پایان روزی بخورد — شغالت ازو نهادش برآورد گرد

حکایت شاطر سپاهانی

مرا در سپاهان یکی یار بود — که جنگ آور و شوخ و عیار بود
مدامش بخون دست و خنجر خضاب — برآتش دل خصم از و چون کباب

ندیدمش روزی که ترکش نبست
زپولاد پیکانش آتش نجست

دلاور بسر پنجه گاو زور
زبولش بشیران درافتاده شور

بدعوی چنان تاوک انداختی
که غدرا بهر یک یک اندا ختی

چنان خار در گل ندیدم که رفت
که پیکان او در سر هامی خفت

نزد تارک جنگجوئی بخشت
که خود و سرش اندر هم سرشت

چو کنجشک تیر او ز بلغ در بسرد
بکشتن چه کنجشک پیش چه مرد

گریش بر فرمدون بدی تاختن
اما نش ندادی بتیغ آختن

پلنگانش از زور در سر پنجه زیر
فرو برده چنگال در مغز شیر

گر افتی کمر بند جنگ آزمای
وگر کوه بودی بکندی زجای

زره پوش اگر چون ترنجین ردی
گذر کردی ار زمر دو برزین ردی

نه در مردی او را نه در مردمی
دوم در جهان کس نشنید آدمی

مرا یکدم از دست نگذاشتی
که یارست طبعان بهتری داشتی

سفر ناگهم زان زمین در ربود
که عیشم دران بقعه روزی نبود

قضا بانقل کرد از عراقم بشام
خوش آمد دران خاک پاکم مقام

دگر پرسشد از شام همپایه ام
کشید آرزومندی خانه ام

قضا را چنان اتفاق اوفتاد
که بازم گذر در عراق اوفتاد

شبی سر فرو شد بباندیشه ام
بدل گذشت آن سبز هر پیشه ام

نمک ریش دیرینه ام تازه کرد
که بودم نمکخوار ده از دست مرد

بدیدار روی لیلی پناهان شدم
بمهرش طلبکار و خواهان شدم

زپولاد پیکانش آتش نجست
زبولش بشیران درافتاده شور

که غدرا بهر یک یک اندا ختی
که پیکان او در سر هامی خفت

که خود و سرش اندر هم سرشت
بکشتن چه کنجشک پیش چه مرد

اما نش ندادی بتیغ آختن
فرو برده چنگال در مغز شیر

وگر کوه بودی بکندی زجای
گذر کردی ار زمر دو برزین ردی

دوم در جهان کس نشنید آدمی
که یارست طبعان بهتری داشتی

که عیشم دران بقعه روزی نبود
خوش آمد دران خاک پاکم مقام

کشید آرزومندی خانه ام
که بازم گذر در عراق اوفتاد

بدل گذشت آن سبز هر پیشه ام
که بودم نمکخوار ده از دست مرد

بمهرش طلبکار و خواهان شدم

جوان دیدم از گردش دهر پیر
خدنگش کمان از تنش خوانش زیر

چو کوهه سپیدش سر از برف پیری
دوان آبش از برف پیری بر و

فلک دست قوت بر و یافته
سر و دست مردیش بر تافته

بدر کرده گیتی غرور از سرش
سر ناتوانی بزانو برش

بدو گفتم ای سرو شیر گیر
چه فرسوده کردت چو رو باه پیر

بخندید کز روز جنگ تنم
بدر کردم آن جنبش از نر سرم

زمین دیدم از نیزه چون نیستان
گرفته علمها چو آتش دران

بسا نخجیر کز دنبال چو دود
چو دولت نباشد تهور رهسپود

من آنم که چون حمله آوردمی
برمح از لف انگشتری بردمی

ولی چون نکرد اختر م یاوری
گرفتند گردم چو انگشتری

نصیحت شنیدم طریق گریز
که نادان کند با قضا تیز تیز

چه یاری کند مغفر و جوشنم
چو یاری نکرد اختر و طالعم

کلید ظفر چون نباشد بدست
بیازو در فتح نتوان شکست

گرو ده بپلنگ افگن پیل زور
در آهن سر مرد و سم ستور

همان دم که دیدم گرد سیاه
زره جامه کردیم و مغفر کلاه

چو ابر اسپ تازی بر انگیختیم
چو باران بلا لاک فرو ریختیم

دو لشکر بهم بر زدند از کمین
تو گفتی زدند آسمان بر زمین

ز بارندگی تیر همچون تگرگ
بغرید هر بر ان بر پرخاش ساز

کمند از رد و بای دهن کرده باز

زمین آسمان شد ز گرد کبود
چو انجم در و برق شمشیر و خود

سواران دشمن چو دریا فتیم
پیاده شد و پیش و پس برگرفتیم

چه زور آورد پنجه با جنگ مرد
چو بازوی توفیق یاری نکرد

نه شمشیر کشد آوران کند بود
که کمین آوری ز اختر تند بود

کس از لشکر ما زهیجا بدرون
نیامد جز آغشته خفتان بخون

کسان را که لشکر نماوک ندرید
که گفتم بدوزند سندان به تیر

چو صد دانه مجموع در خوشه
فتادیم همه دانه در گوشه

بنا مردی از هم بدادیم دست
چو ماهی که با جوشن افتد بشست

چو طالع زیار ملوی پر هیچ بود
سپر پیش تیر قضا هیچ بود

حکایت

یکی آهنین پنجه در ارد بیل
همی بگذرانید بیلک ز بیل

نهد پوستینی آمد بچنگش فراز
جوانی جهانسوز پیکار ساز

بپرخاش جستن چو بهرام گور
کمندی بگفتش بر از خام گور

به پنجاه تیر خدنگش برد
که یک چوبه بیرون فت از گمند

دلاور در آمد چو دستان گرد
نجم کمندش در آورد و برد

بلشکر گهش بر دخیمه زدند
چو دزد اندر آن خونی بگذرند

شب از غیرت و تیر مسماری نخفت
سحر گه پرستاری از خیمه گفت

تو کاهن بناوک بدوزی و تیر
نهد پوش را چون قضا دی اسیر

شنیدم که میگفت و خون میگریست
ندانی که روز اجل کس نزیست

من آنم که در شیوه طعن و ضرب
چو بازوی بخت قوی حال بود
کنون هم که در پنجه اقبال نیست
بر فرّ راجل نیزه جوشن درد
گر آتیغ قهر اجل در قفاست
ز دستش بخت یاور بود دهر پشت
نه دانا بسعی اجل جان ببرد
نه نادان بناسازگون ببرد

بر ستم در آموزم آداب حرب
ستطبر ای بیلم نمد میمود
نمد پیش تیرم کم از بیل نیست
ز پیر اهرمن بی اجل نگذرد
برهنه است اگر جوشنش چند لا
برهنه نشاید بساطور کشت
نه دانا بسعی اجل جان ببرد
نه نادان بناسازگون ببرد

حکایت طبیب و کرد

شبی کردی از درد پهلو بخفت
ازین دشت گوید کو برگ زرعی خورد
که در سینه پیکان تیر ستم
گر افتد یک لقمه در روده پیچ
قضا را طبیب اندران شب بمرد

طبیبی در آن ناحیت بود گفت
مجب دارم ار شب بپایان برد
به از نقل ناکول نابکار
همه عمر نادان بر آید بهیچ
چهل سال ازین فت بیهوده کرد

حکایت

یکی روستائی سقط شد خرش
جهان دیده پیری بگریست زار
میندار جان پدر کین حمار
که این دفع چوب از سر و گوش خویش
چه داند طبیب از کسی رنج برد

علم کرد بر تاک بستان سرش
چنین گفت خندان بناطور دشت
کند دفع چشم بد از کشت زار
نمی کرد ناتوان مرد و ریش
که بیچاره خواهد خود از رنج مرد

حکایت

شنیدم که دیناری از مفلسے
بیفتاد و مسکین بجستش بسے

بآخر سر ناامیدے بتافت
یکی دیگرش ناطلب کردہ یافت

بہ بدبختی و نیک بختے قلم
بگردیدہ و ہا ہمچنان در شکم

نہ روزے پسر پنجگی می خورند
کہ سر پنجگان تنگ روزی ترند

حکایت

فرو کوفت پیرے پسر را بچوب
بگفت ای پدر بیگناہم مکوب

توان بر تو از جور مردم گریست
ولی چون تو جورم کنی چارہ چیست

بداور خروشد خدا وند عدل
نہ از دست او بر آرد خروش

حکایت

بلند اختری نام او بختیار
قوی دستگہ بود و سر پنجہ دار

ہمور او را ان بقعہ ربود و مال
دگر تنگدستان برگشتہ حال

زنی جنگ پیوست با شوی خویش
شبانگہ چو رفتش تہیدست پیش

کہ کس چو تو بدبخت درویش نیست
چو زنبور سرخت جز این نیش نیست

بیا موزمردے ز ہمسایگان
کہ آخر نہ نیم قحبہ رایگان

گلستان از رو سیم و گلست ورخت
چرا ہمچو ایشان نہ نیکبخت

برآورد صافی دل صوف پوش
چو طبل از تہیگاہ خالی خروش

کہ من دست قدرت ندارم ہیچ
بسر پنجہ دست قضا بر نہ پیچ

نگردند در دست من اختیار
کہ من خویشتن را کنم بختیار

حکایت

یکی مرد درویش در خاک کیش
نکو گفت با همسر زشت خویش

چو دست قضا زشت رویت نوشت
مپندای گلگونه بر روی زشت

که حاصل کند نیلگونی بزور
بسر مه که مینا کند چشم کور

نیاید نکو کارے از بدگمان
محالست دوزندگی از رسگمان

همه فیلسوفان یونان و روم
ندانند کرد انگبین از زقوم

ز روشنی نیاید که مردم شود
بسے اندرو تربیت گم شود

اگر جوهر پاک گردد زنگ آینه
ولیکن نباشد ز سنگ آینه

بکوشش مروید گل از شاخ بید
نه زنگی بگرمابه گردد سفید

چو روئیدنی نگذرد خد نگ قضا
سپر نیست مر بنده را جز رضا

حکایت گرگس و زغن

چنین گفت پیش زغن گرگسی
که نبود ز من دوربین تر کسی

زغن گفت ازین در نشاید گذشت
بهانا چه بینے بر اطراف دشت

شنیدم که مقدار یک روزه راه
بگردانز بلندی به بستی نگاه

چنین گفت دیدم کرت باور ست
که یکدانه کندم بهامون برست

زغن ماند از تعجب شکیب
ز بالا نهاد گرگس سر در نشیب

چو گرگس بتزدانه آمد فراز
برو بر بپیچید قیدی دراز

ندانست ازان دانه خورد نش
که دهر افگند دام در گردنش

نه آبستن در لبود هر صدف
نه هر بار شاطر زند بر هدف

زعن گفت ازان دانه دیدن چه سود
چو بینائی دام خصمت نبود

شنیدم که میگفت و گردن به بند
نباشد حذر با قدر سودمند

اجل چون بجولش برآورد دست
قضا چشم باریک بینش ببست

در آبی که پیدا ندارد کنار
عنان در شنا ور نیاید بکار

حکایت

چه خوش گفت شاگرد مینوچهر باف
چو عنقا بر آورد پیل و زرافه

مرا صورتی بر نیاید درست
که نقشش معلم ز بالا نه بست

گرت صورت حال بایا نکوست
نگارنده دست تقدیر اوست

درین لوحی از شرک پوشیده هست
که زیدم بیازرد و عشرم نجست

گرت دیده بخشد خداوند هوش
نه بینی دگر صورت زید و عمرو

نه پندارم ار بنده دم در کشد
خدایش بروزی قلم در کشد

جهان آفرینت کشایش دهاد
اگر دوست به بند نشاید کشاد

حکایت

شنیدم که با مادر خویش گفت
پس از رفتن آخر زمانی بخفت

بگفت ار بدست منستی مها
ندیدی کسم بارکش و رفتها

قضا کشتی آنجا که خواهد برد
وگرنا خدا جامه بر خود درد

مکن سعی بیهوده چندین و بس
که بخشنده پروردگارست و بس

اگر حق پرستی در رها بست
که گر دوست برآند نخواند کست

اگر او نخواهد بخشت کسی
وگرنه سزا امیدی بجز

گفتار اندر اخلاص و برکت آن و ریا و آفت آن

عبادت باخلاص نیت نکوست — وگرنه چه آید ز بمغ و پوست

چه زنار مغ بر میانت چه دلق — که در پوستی ره نبرد بخلق

ولیکن گهت مردی خویش فاش — چو مردی نمودی مخنث مباش

باندازهٔ بود باید نمود — نجالت نبرد آنکه نبود و نمود

که چون عاریت بکشند از سرش — بماند کهن جامه بر برش

اگر کوته است پای چوبین مبند — که در چشم طفلان نمائی بلند

وگر نقره اندوده باشد نحاس — توان خرج کردن بر ناشناس

منه جان من آب زر بر شپیز — که صراف دانا نگیرد بچیز

زر اندودگان آبانش برند — پدید آید آنکه که مس یا زرند

حکایت

ندانی که بابای کوهی چه گفت — بمردی که ناموس اشب نخفت

برو جان بابا در اخلاص پیچ — که نتوانی از خلق بر بست هیچ

کسانیکه فعلت پسند آمده اند — هنوزت ز تو نقش بر دل دیده اند

چه قدر آورد بنده خورد یست — که زیر قبا دارد اندام پیس

نشاید بدستان شدن در بهشت — که بانت رود چادر از روی زشت

حکایت طفل روزه دار

شنیدم که نابالغی روزه داشت — بصد محنت آورد روزی بجاشت

زکتابش آن روز رسائق ببرد — بزرگ آمدش طاعت آن طفل خرد

قناعت تونگرکند مردرا
خبر کن حریص جهانگردرا

سکونی بدست آورای بی ثبات
که بر سنگ گردان نروید نبات

مپرور تن ار مردرای و هشی
که اورا چو می پروری میکشی

خرد مند مردم هنر پرورد
که تن پروران از هنر لاغرند

کسی سیرت آدمی کوش کرد
که اول سگ نفس خاموش کرد

خور و خواب تنها طریق دد است
ببین بودن آئین ناجرد مست

خنک نیستختی که در گوشه
بدست آرد از معرفت توشه

برآنان که شد سر حق آشکار
نگردند باطل بر و اختیار

ولیکن چو ظلمت ندارند نور
چه دیدار دیوش چه خرسار حور

تو خود را ازان در چه اندا ختی
که چه رازره باز نشناختی

بر اوج فلک چون پرد چرهٔ باز
که در شهپرش بسته سنگ آز

گرش دامن از چنگ شهوت رها
کنی رفت تا سدرة المنتهی

بگردان از عادت خویش خورد
توان خویشتن را ملک خوی کرد

کجا طیره وحشی رسد در ملک
نشاید پریدن از شهر نمی تا فلک

نخست آدمی سیرتی پیشه کن
پس انگه ملک خوئی اندیشه کن

تو طیره گره توسنی بنگر کم
نگر تا نه پیچد زحکم تو سر

که گر با لهنگ از کفت در گسخت
تن خویشتن کشت و خون تو ریخت

باندازه خور زاد اگر مرد دین
چنین پر شکم آدمی را مخر

درون جای دم کرست و قوت و نفس
تو پنداری از بهر نانست و بس

خبر کن حریص جهانگردرا
که بر سنگ گردان نروید نبات

که اورا چو می پروری میکشی
که تن پروران از هنر لاغرند

که اول سگ نفس خاموش کرد
ببین بودن آئین ناجرد مست

بدست آرد از معرفت توشه
نگردند باطل بر و اختیار

چه دیدار دیوش چه خرسار حور
که چه رازره باز نشناختی

که بر شهپرش بسته سنگ آز
کنی رفت تا سدرة المنتهی

توان خویشتن را ملک خوی کرد
نشاید پریدن از شهر نمی تا فلک

پس انگه ملک خوئی اندیشه کن
نگر تا نه پیچد زحکم تو سر

تن خویشتن کشت و خون تو ریخت
چنین پر شکم آدمی را مخر

تو پنداری از بهر نانست و بس

کجا ذکر گنج و کرانبار آرد
ندارد تن پروران آگهی
دو چشم و شکم پر نگردد بهیچ
چو دوزخ که پیرش کنند از وقید
همی میرد از تیه عیسے ازلاغری
بدین ای فرومایه دنیا مخر
مگر مے ندانے که دد را ودام
پلنگے که گردن کشید بر وحوش
چو موش آنکه نان و پنیرش بخورے

بسنجے نفس مسکین و باد آز
که پر معده باشد حکمت تهے
تهی بهتر این دوده پیچ پیچ
دگر بانگ دارد که اهل من مزید
تو در بند آنی که خیر پروری
چو خر با بخیل عیسے مخر
نیندا خت جز حرص خر دان بدام
بدامش فتد ار بهر خوردن چو موش
بدامش در افتی و تیرش خورے

حکایت

مرا حاجبے شانه عاج داد
شنیدم که باری شکم خوانده بود
بیندا ختم شانه کین استخوان
میندار چون سر که خود خورم
قناعت کن ای نفس سر اندکی
چرا پیش خسرو بنجواهش روے
وگر خود پرستی شکم طبله کن

که رحمت بر اخلاق حجاج باد
که از من بنوعی دلش مانده بود
نمی بایدم دیگرم سگ مخوان
که بوے خداوند حلوا برم
که سلطان و درویش بینی یکے
چو یکسو نهادی طمع خسروے
درین خانه این و آن قبله کن

حکایت

یکے با طمع پیش خوانم شاه
شنیدم که شد بامداد پگاه

چو دیدش بخدمت دو تا گشت و راست
دگر روی خاک مالید و خاست

بگفتش اے بابک نامجوے
یکی مشکلت می بر سم بگوے

نگفتی کہ قبلہ است خاک حجاز
چرا کردی امروز زین سو نماز

مبر طاعت نفس شہوت پرست
کہ ہر ساعتش قبلہ دیگر ست

مبر ای برادر بفرمانش دست
کہ ہر کس کہ فرمان برد شش برست

قناعت سر افراز دای مرد ہوش
سر بر طمع بر نیاید زدوش

طمع آبروی تو ریزد بخاک
برای دو جو دامن در بر مچاک

چو سیراب خواہی شدن آب جوے
چرا ریزی از بہر برف آبروے

مگر کز تنعم شکیبا شوے
وگر نہ ضرورت بدر ہا شوے

برو خواجہ کوتاہ کن دست از
چہ می باید ت زیر دستان دراز

کسی را کہ در حرص طمع در نوشت
نباید بکس بندہ و خادم ست

توقع برآرند ز ہر مجلست
بران از خود ش تا نیازند کسی

حکایت

یکی را بت آمد ز صاحبدلان
بگفت ای پسر تلخی مردم

شکر عاقلان را دست آنکس خورد
مرو در پی ہر چہ دل خواہدت

کند مرد را نفس امارہ خوار
وگر ہر چہ باشد مرادش خوری

کسی گفت شکر بخواہ از فلان
بہ از جور روی ترش بردنم

کہ رو از تکبر بر و شہ کہ کرد
کہ تمکین تن نور جان کاہدت

اگر ہوشمندی عزیزش مدار
ز دوران بسی نامرادے بری

تنور شکم دمبدم تافتن — مصیبت بود روز نایافتن
به تنگی برانگیزاندت روی رنگ — چو وقت فراخی کنی عقده تنگ
کشد مرد پیر هیزم بارشکم — وگر دربیت بدکشد بارغم
شکم بندیده بسیار بینی خجل — شکم پیش من تنگ بهتر که دل

حکایت در رذلت بسیارخوردن

چه آورد دم از بصره دانی عجب — حدیثی که شیرین‌تر ست از رطب
تنی چند در خرقه راستان — گذشتیم بر طرف خرما ستان
یکی درمیان معده انبار بود — زبیخوارگی خویش را خوار بود
میان بست مسکین و شد برزمین — وز انجا بگردون در افتاد سخت
نه هر بار خرما توان خورد و برد — لت انبان بدعاقبت خورد و مرد
یکی دید و آمد که این را که کشت — بگفتم مزن بانگ بر ما درشت
شکم دامن اندر کشید پیش زشاخ — بود تنگ دل را وجودگانی فراخ
شکم بند دست ست و زنجیر پای — شکم بنده نادر به پند خدای
شکم گر شکم شد ملامت لاجرم — بپایش کشد مور کو چک شکم
برد اندرون وی بدست ست پاک — شکم پر نخواهد شد الا بخاک

حکایت

شکم صوفی راز بون کرد و فوج — دو دینار بندر بدو وان کرد خرج
یکی گفتش از دوستان نهفت — که نزدا و بود چه کردی بدین هر دو دینار گفت
بدیناری از شپشت اندم فشاند — بدیگر شکم را کشیدم سیاط

فرو مایگے کردم و اہلے — کہ این ہمچنان پیش نشد وان شصے
غذا گر لطیف ست و گر سرسرے — چو دیرت بدست اوفتد خوش خوری
شتر را نکہ بالش بقہر آورد — کہ خوابش بقہر آورد در کمنند
مجھال سخن تا نبابی مگوی — چو میدان نہ بینی نگہدار گوئی
مگوے و مشنو تا توانی قدم — از اندازہ بیرون و زاندازہ کم

حکایت

یکی پیشکہ داشت در طبقے — چپ و راست گردید بر مشتری
بصاحبدلے گفت در کنج دہ — کہ بستان و چون دست یابی بدہ
بگفت آن خردمند نیکو سرشت — جوابی کہ بر دل نہاید نوشت
ترا صبر بر من نباشد بگلہ — ولیکن مرا ہاشد از تو گلہ
چو باشد تقاضای تلخ از پیش — جدائی ورت ندارد شکر در پئیں

حکایت

امیر حسن جامہ از جر پیر — بہ پیرے فرستاد و رشتہ ضمیر
بپوشید و بوسید دست زمین — کہ بر شاہ عالم ہزار آفرین
چہ خوبست تشریف شاہ حسن — وز و خوب تر خرقہ خویشتن
گر آزادہ بر زمین حسب و بس — مکن بہر قالی زمین کوبس کسر

حکایت

یکی نان خورش جز نیازی نداشت — چو دیگر کسان برگ و سازی نداشت
بر و طبخی از خوان یغما بیار — بہ بود دہ کوئی گفتش ای خاکسار

بجواه و مدار از کس ای خواجه باک — که مقطوع روزی شود سنگ خاک
قبا بست و چابک نوردید دست — قبایش دریدند و دستش شکست
شنیدم که میگفت و خوش میگریست — که ای نفس خود کرده را چاره چیست
بلاجوی باشد گر فتار آز — من و خانه من بعد دونان و پیاز
چو نیکی کنی از پسی باز خور — به از میده بر خوان اهل کرم
چه دلتنگ خفت آن فرومایه دون — که بر سفره دیگران داشت گوش

حکایت

یکی گربه در خانه زال بود — که پشتش بگشته ایام و بد حال بود
روان شد بمهمان سرای امیر — غلامان حاکم زدندش بتیر
چکان خونش از استخوان میدوید — همیگفت و از هول جان میدوید
اگر جستم از دست این تیرزن — من و موش و دیوار و تیر و کمان
تیر زد عسل جان من زخم نیش — قناعت نکو تر بدو شاخ میش
خداوند ازان بنده خرسند نیست — که راضی بقسم خداوند نیست

حکایت مرد کوتاه نظر و زن عالی همت

یکی طفل دندان برآورده بود — پدر سر بفکرت فرو برده بود
که من نان و نیرو ز کجا آرمش — مروت نباشد که بگذارمش
چو بیچاره گفت این سخن با پسین — نگه تا زن او را چه مرد آفرین
مخور هول ابلیس تا جان دهد — همان کس که دندان دهد نان دهد
تو انا است آخر خداوند زور — که روزی رساند تو چندین مشور

نگارندهٔ کودک اندر شکم
نویسندهٔ عمر و روزی بیم

خداوندِ بندهٔ گماری که عبدی خریده
بدارد ز تکلیف آنانکه عبد آفریده

ترا نیست آن تکیه بر کردگار
که مملوک را بر خداوندگار

شنیدی که در روزگار قدیم
شدی سنگ و دست اجل آسیم

نه پندداری این قول معقول نیست
چو قانع شدی شصت سنگت یکیست

چو طفل اندرون دارد از حرص باک
چه مشتی زر و پیش و چه مشت خاک

خبر ده بدرویش سلطان پرست
که سلطان بدرویش مسکین بست

گدا را کند یکدرم سیم سیر
فریدون بملک عجم نیم سیر

نگهبانی ملک و دولت بلاست
گدا پادشاه است و نامش گداست

گدائی که بر خاطرش بند نیست
باز پادشاهی که خرسند نیست

بخسپند خوش روستائی و خفت
بدوقی که سلطان و ایوان بخفت

چو سیلاب خم آب آمد و مرد برد
چه بر تخت سلطان چه بر دشت گرد

اگر پادشاه است و گر پینه دوز
چو خفتند گردد شب و روز

چو بینی تو نگر سر از کبر مست
بر و شکر یزدان کن ای تنگدست

نداری بحمد الله آن دستگرش
که بر خیزد از دست تو آزار کس

حکایت

رباخواری از بند دهانی فتاد
شنیدم که هم در نفس جان بداد

پسر چند روزی گریستن گرفت
دگر با حریفان نشستن گرفت

بخواب اندرش دید و پرسید حال
که چون رستی از هشر و نشر و سؤال

بگفت ای پسر قصه بر من مخوان | از من علائی این بد و زخ در افتادم از نردبان

حکایت

شنیدم که صاحبدلے نیکمرد | یکی خانه بر قامتش خویش کرد
کسی گفت میدانمت دسترس | کزین خانه بهتر کنے گفت بس
چه میخواهم از طارم افراشتن | همینم بس از بهر بگذاشتن
مکن خانه بر راه سیل الغلام | که کس را نگشت این عمارت تمام
نه از معرفت باشد و عقل و رای | که بر ره کند کاروانے سرای

حکایت

یکی سلطنت را ان صاحب شکوه | فرو خواست فرصت از آفتابش بکوه
بشبخیی در ان بقعه کشور گذاشت | که در دودهٔ قائم مقامی بداشت
چو خلوت نشین کوس دولت شنید | دگر ذوق در کنج خلوت ندید
چپ و راست لشکر کشیدن گرفت | دل پردلان را ز دور میدین گرفت
چنان سخت بازو شد و تیز چنگ | که با جنگ جویان طلب کرد جنگ
ز خصم برآگنده خلقے بکشت | وگر جمع گشتند هم رای و پشت
چنان در حصارش کشیدند تنگ | که عاجز شد از تیر باران و سنگ
بر نیکمردی فرستاد کس | که ضعیم فرو مانده فریاد رس
بهمت مدد کن که شمشیر و تیر | نه در هر وغائی بود دستگیر
چو بشنید عابد بخندید و گفت | چرا نیم نانے نخورد و بخفت
ندانست قارون نعمت پرست | که گنج سلامت بکنج اندرست

گفتار اندر صبر بر ناتوانی با امید بهروزی

کمال است در نفس مرد کریم — گرش زر نباشد چه نقصان و بیم
بمیناد اگر کاسهٔ قارون شود — که طبع لئیمش دگرگون شود
وگر دیر نیاید بکام پیشهٔ نان — نهادش تو نگر بود همچنان
سخاوت زمین است و سرمایه زرع — بده کاصل خالی نماند ز فرع
خدائی که از خاک مردم کند — عجب دارم ار مردمی کم کند
ز نعمت نهادن بلندی مجوی — به بخشندگی کوش کاب روان
گر از جاه و دولت بهفتد لئیم — وگر قیمت گوهر شب یتیم
کلوخ ار چه افتاده باشد براه — نه بینم که در وی کند کس نگاه
وگر خرده زر زیر دندان گاز — بیفتد بپاشعش بجویند باز
بدر میکنند آبگینه ز سنگ — کجا ماند آئینه در زیر زنگ
پسندیده و لغز باید خصال — که گاه آید و گه رود جاه و مال

حکایت در معنی آسانی در پی دشواری

شنیدم ز پیران شیرین سخن — که بود اندرین شهر پیری کهن
بسی دیده شاهان و دوران و امر — درخت کهن میوهٔ تازه داشت
عجب در نظر نخل آن دلفریب — که گاه گر نبود دست بر سر و سیب

زشوخی دمبدم خراشیدنش — فرج دندر شیر ترا شد نیش
بموسی گهن عمر کوته امید — سرش کرد چون دست موسی سپید
زسر تیزی آن آهن سنگ زاد — بغیب پری رخ زبان برنهاد
بموشی که کرد از نکوئیش کم — نهادند حالی سرش در شکم
چو چنگ از خجالت سر خود بروی — نکو نسپارد در پیش افتاده موی
یکی را که خاطر در و رفت بود — چو چشمان دلبندش آشفته بود
کسی گفت خود را زمودی فرد — دگر گرد سودای باطل مگرد
زمهرش بگردان چو پروانه پشت — که مقراض شمع جمالش بکشت
برآید خروشش از هوادار پشت — که تردامنان را بود عهد سست
پسر خوش منشین باید و خود بروی — پدر کو بجهلش بیند از موی
مرا جان بمهرش بر آمیخت ست — نه خاطر بموئی در آویخت ست
چو روی نکو داری اندیشه مجوز — که موئی ارببینت بروید دگر
نه پیوسته رز خوشه تر دهد — گهی برگ ریزد دهی بر دهد
بزرگان چو خورد در مجاب افتند — حسودان چو اخگر بمیرد در آب افتند
برون آید از زیر ابر آفتاب — بتدریج واخگر بمیرد در آب
زظلمت مترس ای پسر بیدهد — چه دانی که آب حیات اندرست
نه گیتی پس از جنبش آرام یافت — نه سعدی سفر کرد تا کام یافت
دل از بی مرادی بفکرت مسوز — شب آبستن ست ای برادر ببرو

باب هفتم در تربیت

سخن در صلاحست و تدبیر خویش — نه در اسب و میدان و چوگان و کوی
چه باد دشمن نفس شیخانه — چه در بند بیگار بیگانه
عنان باز پیچان نفس از حرام — ستمگر دے ز رستم گذشتند و سام
کس از خویشتن دشمن ندارد غمی — که با خویشتن برنیائے همی
تو خود را چو کودک ادب کن بچوب — بگرز گران مغز مردم مکوب
وجود تو شهریست پر نیک و بد — تو سلطان و دستور دانا خرد
همانا که دونان گردن فراز — درین شهر گنبذ بسودائی آز
رضا و ورع نیکنامان حرم — هوا و هوس رهزن و کیسه بر
چو سلطان عنایت کند بابدان — کجا ماند آسایش نیکدان
تو آشیوت و حرص و کین و حسد — چو خون در رگانند و جان در جسد
گر این دشمنان تربیت یافتند — سر از حکم و رای تو برتافتند
هوا و هوس را چو مایه ستیز — چو بینند سر پنجهٔ عقل تیز
نه بینی که شب دزد و اوباش و خیس — نگردند جای که گردد عسس
تو بسی که دشمن شناسی نکرد — هم از دست دشمن بپایست نکرد
سخن هم درین نوع گفتن بسے — که حرفے بس آموزگار بندگسے

گفتار اندر فضیلت خاموشی و حلاوت خویشتن داری

اگر پای در دامن آری چو کوه — سرت ز آسمان بگذرد در شکوه
زبان در کش ای مرد بسیار دان — که فردا قلم نیست بر بے زبان
صدف وار گوهر شناسان راز — دهن جز بلولو نکردند باز

فراوان سخن باشد اگر نیوشش — نصیحت نگیرد مگر در خموشش

چو خواهی که گوئی نفس بر نفس — حلاوت نیابی ز گفتار کس

نباید سخن گفت ناساخته — نشاید بریدن نیندیخته

تأمل کنان در خطا و صواب — به از ژاژ خایان حاضر جواب

کمالست در نفس انسان سخن — تو خود را بگفتار ناقص مکن

کم آواز باش ار نه بینی خجل — جوی مشک بهتر که یکتوده گل

حذر کن ز نادان ده مرده کوی — چو دانا یکی گوی و پرنده گوی

صد انداز خیزد ز هر صد خطاست — اگر هوشمندی یک انداز و راست

چرا گوید آن چیز در خفیه مرد — که گر فاش گردد شود روی زرد

مکن پیش دیوار غیبت بسی — بود کز پسش گوش دارد کسی

درون دولت شهر بندست راز — نگهدار تا نه بیفتد در شهر باز

ازان مرد دانا دهان دوست — که بندد که شمع از زبان سوست

حکایت در حفظ اسرار

تکش غلامان یکی را گفت — که این را نباید بکس باز گفت

بسالی نیامد ز دل بر دهان — بیک روز شد منتشر در جهان

بفرمود جلاد را بی درنگ — که بر دار سرهای ایشان به تیغ

یکی زان میان گفت و زینهار خواست — مکش بندگان کین گنه از تو خاست

تو اول نه بستی که سر چشمه بود — چو سیلاب بشد بیش بستن چه سود

تو پیدا مکن راز دل بر کسی — که او خود بگوید بهر هر کسی

جواہر بگنجینۂ داوران سپار — ولی راز را خود نیشتن پاس دار
سخن تا نگوئی بر و دست هست — چو گفته شود دیا بداو بر تو دست
سخن دیو بند است و چاہ دل — ببالای کام و زبانش مهل
توان باز دادن رہ نیزہ دیو — ولی باز نتوان گرفتن بزیر
تو دانی کہ چون دیو رفت از قفس — نیاید بہ لاحول کس باز پس
یکی طفل بردار دا زخشم بند — نیاید بصد رستم اندر کمند
مگوئے آنکہ گر بر بلا او فتد — وجودے ازان در بلا او فتد
بد اندیشۂ نا دان چہ خوش گفت زن — بدانش سخن گوئی و یا دم مزن

حکایت سلامت جاہل در حجاب خاموشی

یکی خوب خلق و خلق پوش بود — کہ در مصر یکچند خاموش بود
خرد مند مردم ز نزدیک و دور — بگردش چو پروانہ جویان نور
تفکر شبے با دل خویش کرد — کہ پوشیدہ زیر زبانست مرد
اگر من چنین سر بجیب اندرم — چہ دانند مردم کہ دانشورم
سخن گفت دشمن بدانست و دوست — کہ در مصر نادان تر ازوی ہموست
حضور شش بر یشان شد و کار زشت — سفر کرد و بر طاق مسجد نبشت
در آئینہ گر خویشتن دیدمے — بہ بید انشی پردہ ندریدمے
چنین زشت از ان پردہ بر اشتم — کہ خود را نکو روی پندا شتم
چو گفتے ورو نق نماند ترا — وقار ست و نا اہل را پردہ پوش

اگر عاقل بہیبت خود مبر — وگر غافل بہ پردہ خود مدر
ضمیر دل خویش منمای زود — کہ ہر گہ کہ خواہے تو انے نمود
ولیکن چو پیدا شود در آمرد — بگوشش نشاید دہان باز کرد
قلم سر سلطان چہ نیکو نہفت — کہ تا کار دیدہ بسر نبود دش نگفت
بخامش نہ ہم خموشیدہ گو یا بہ شہر — پراگندہ گوی از بہ تا ہم بہر
چو مردم سخن گفت باید بہوش — وگر نہ شدن چون بہائم خموش
بنطق است و عقل آدمی زادہ فاش — چو ملوطی سخن گوی و نادان مباش

حکایت

یکی نا سزا گفت در وقت جنگ — گریبان دریدندوی را بچنگ
قفا خوردہ عریان و گریان بشست — جہاندیدہ گفتش ای خود پرست
چو غنچہ گرت بستہ بودی دہن — دریدہ ندیدی چو گل پیرہن
چو طنبور بسیار گفتی بسیار لاف — نہ بینی کہ گم است زبانست و بس
اگر ہست مرد از ہنر بہرہ ور — ہنر خود بگوید نہ صاحب ہنر
اگر مشک خالص نداری بگوی — گرت ہست خود فاش گردد بہ بوی
بسوگند گفتن کہ زر مغربی ست — چہ حاجت محک خود بگوید کہ چیست
بگویند ازین حرف گیران ہزار — کہ سعدی نہ الماست و نہ آہنگر کار
روا باشد ار پوستینم درند — کہ طاقت کلہ ندارم کہ مغرم بر ند

حکایت

عضد را پسر نیک رنجور بود — شکیب از نهاد پدر دور بود

یکی پارسا گفتش از روی پند — که بگذار مرغان و حشی زبند

قفسهای مرغ سخرخوان شکست — که در بند ماند چو زندان شکست

نگهداشت بر طاق بستانسرای — یکی نامور بلبل خوشسرای

پسر صبحدم سوی بستان شتافت — جز آن مرغ بر طاق ایوان نیافت

بخندید کای بلبل خوش نفس — تو از گفت خود مانده در قفس

ندارد کسی با تو ناگفته کار — ولیکن چو گفتی دلیلش بیار

چو سعدی که چندی زبان بسته بود — ز طعن زبان آوران رسته بود

کسی گیرد آرام دل در کنار — که از صحبت خلق گیرد کنار

مکن عیب خلق ای خردمند فاش — بعیب خود از خلق مشغول باش

چو باطل سرایند بگمار گوش — چو بی شرم بینی بنصیحت مپوش

حکایت

شنیدم که در بزم ترکان مست — مریدی دف و چنگ مطرب شکست

چو چنگش کشیدند خالی بموی — غلامان و چون دف زدندش بروی

شب از درد جوگان و سیلی نخفت — دگر روز پیشش بتعلیم گفت

نخواهی که باشی چو دف روی لت — چو چنگ ای برادر سر انداز پیش

مثل

دو کس گرد دیدند و آشوب و جنگ — یکی فتنه دید از طرف بر شکست

برآکنده نعلین و بر زنده سنگ — یکی در میان آمد و سر شکست

کسی خوشتر از خوبشتن دار نیست — که با خوی زشت کسش کار نیست

تراد دیده در سر نهادند و گوش — دهن جای گفتار و قول جای هوش

بگو باز دانی که نیمشب ز فراز — نه گوئی که این کوته است آن دراز

حکایت در معنی راحت خاموشی و آفت بسیار سخنی

چنین گفت پیری پسندیده هوش — خوش آید سخنهای پیران بگوش

که در هند رفتم بمجلس فراز — چه دیدم چو بلبل ایستاده دراز

در آغوش او دخترک چون قمر — فرو برده دندان بلب‌هاش در

چنان تنگش آورده اندر کنار — که پنداری آلتی گشته در بر گرفت

مرا آمد از عشوه‌ها خنده گرفت — فضولی آلتی گشت و در بر گرفت

طمانچه کردم از پیش و پس چو سنگ — کدامی ناخدا ترس بی نام و ننگ

به تشنیع و دشنام و آشوب و زجر — شتابید از سینه فرق کردم چو خجر

شد آن ابر ناخوش ز بالای باغ — پدید آمد آن هیکل از زیر زاغ

زلا حول آن دیو هیکل بجست — بری پیکر اندر من آویخت دست

که ای زرق سجاده زرق پوش — سیه کار دنیا خر دین فروش

مرا عمرها دل کف رفته بود — برین شخص و جان بر وی آشفته بود

کنون بخته شد لقمه خام من — که گیرم بشین بدر کردی از کام من

تظلم برآورد و فریاد خواند — که شفقت بر افتاد و رحمت بماند

نماند از جوانان کسی دستگیر — که بستاندم داد ازین مرد پیر

که شرمش نیاید ز پیری همی — زدن دست در ریش محرم همی

همی کرد فریاد و دامن بچنگ
مرا مانده سر در گریبان ز ننگ

برون رفتم از جامه در دم چو شیر
که ترسیدم از زجر برنا و پیر

برهنه دوان رفتم از پیش زن
که دردست و جامه بهبته کمین

پس آنگه ز دکانی گرد بر من گذار
که میدانیم گفتمش زینهار

که من توبه کردم بدست تو بر
که گیرد فضولی نگردم دگر

کسی عیب انیاید چنین کار پیش
که عاقل نشیند بکس کار خویش

ازین شنعت این پند برداشتم
دگر دشمن نادیده انگاشتم

گرت عقل و رایست و تدبیر و هوش
چو سعدی سخن گوی و رنه خموش

حکایت در فضیلت ستر پوشی

یکی پیش داؤد طائی نشست
که دیدم فلان صوفی افتاده مست

قفا بر آلوده دستار و پیراهنش
گروهی سگان حلقه پیرامنش

چو فرخنده خوی این حکایت شنید
زگومین ابرو بهم در کشید

زمانی بر آشفت و لختی بخاست
بکار آید امروز یارا شفیق

برو زان مقام شنیعش بیار
که در شرع نهی ست و بر خرقه عار

بپشتش برآور چو مردان که مست
عنان طریقت ندارد بدست

نیوشنده شد زین سخن تنگدل
بفکرت فرو رفت چون خر بگل

نه یارا که فرمان نگیرد بگوش
نه زهرت که مست اندر آرد بنوش

زمانی به بیچید و درمان ندید
سر کشیدن ز فرمان ندید

میان بست و بی اختیار شدند دوش
در آورد و شهری بهم عام جوش

یکی طعنه میزد که درویش بین
یکی صوفیان بین که می خورده اند
اشارت کنان این و آن گفت راست
بگردن برآرد چو مرد دشمن حسام
بلا خورد و روزی بمحنت گذاشت
شب از شرمساری و فکرت بخفت
مزن نیزه آبروی برادر بکوے

زهی پارسائی و تقوی و دین
مرقع بسی نیک گردد کرده اند
که این سیر گرسنست و آن بیمست
به از شیفتن شهر و جوش عوام
بناکام بردش بجائیکه داشت
بخندید طائی دگر روز و گفت
که دشمن بریزد بشهر آبروے

حکایت

بداند رحق مردم نیک و بد
که بد مرد بر خصم خود میکنے
ترا آنکه گوید فلان کس بدست
که فعل فلان را بیاید بیان
ببد گفتن خلق چون دم زدے

مگوے اے جوان مرد صاحب خرد
وگر نیستی مرد دست بدے میکنے
چنین دان که در پوستین خود پست
وزین فضل بدمی ترا بد عیان
اگر راست گوئی سخن هم بدے

حکایت

زبان کرد شخصے بعیب همه از
که یاد کسان پیش من بد مکن
گرفتم ز تمکین او کم نبود

بد و گفت دانندهٔ سر فراز
مرا بدگمان در حق خود مکن ملے
نخواهد بجاه تو اندر فزود

حکایت

کسی گفت و پند شنیدم طبیب
که در دی بسامان ترا زغیبت بست

بدو گفتم ای یار آشفته هوش
شگفت آمد این داستان نگوش

بنالید و زد بر زمین بر دو دست
که بر عیبتش مرتبت مه نخست

بلی گفت و زدوان شهر کنند
بازوی مردی شکم پر کنند

نه غیبت کن ناسزا وار مرد
که دیوان سیه کرد و چیزی نخورد

حکایت

مرا در نظامیت استاد یار بود
شب و روز تلقین و تکرار بود

مرا استاد را گفتم ای پر خرد
فلان یار بر من حسد می برد

چو سخن داد معنی دهم در حدیث
برابر بجستم اندرون خبیث

شنید این سخن پیشوای ادب
به تندی بر آشفت و گفت ای عجب

حسودی و پستی نیاید ز دوست
ندانم که گفتت که غیبت نکوست

گر او راه دوزخ گرفت از خسی
ازین راه دیگر تو دروی رسی

حکایت

کسی گفت حجاج را خوبخوار
دلش همچو سنگ سیه پاره ایست

نترسد همی از آه و فریاد خلق
خدایا تو بستان ازو داد خلق

جهان دیده پیرش نصیحت نمود
جوان را یکی پند پیرانه داد

که داد و ستمظلوم مسکین او
بخواهند از دادگران کین او

تو دست ستم از پی و رگ بدار
که خود زیر دستیش کند روزگار

نه پندار از و جبر و مندم آدم
نه نیز از تو غیبت پسندم آدم

بدوزخ برد مرد بدگوی را گناه
که پیمانه پر کرد و دیوان سیاه

دگر کس نغیبت پیش میدود | مبادا که تنها بدوزخ رود

حکایت

شنیدم که از پارسایان یکی | بطیبت بخندید با کودکی
دگر پارسایان خلوت نشین | بغیبش فتادند در پوستین
بآخر نماند این حکایت نهفت | بصاحب نظر باز گفتند و گفت
مدر پرده بر یار شوریده حال | نه طیبت حرام ست و غیبت حلال

حکایت

بطفلی درم غربتی روزه خاست | ندانستمی چپ کدامست و راست
یکی عابد از پارسایان کوی | همی شستن آموختم دست و روی
که بسم الله اول بسنت بگوی | دوم نیت آور سوم کف بشوی
پس آنگه دهن شوی و بینی سه بار | مناخر بیانگشت کوچک بخار
بسبابه دندان پیشین بمال | که نهیست در روزه بعد از زوال
وزان پس مشت آب بر روی زن | نهد ستنگه موی سر تا ذقن
وگر دست تا بیمرفق بشوی | بتسبیح و ذکر آنگه دانی بگوی
دگر مسح سر بعد ازان غسل پای | همین ست و خیمش بنام خدای
کسی از من ندانند درین شیوه به | نه بینند گه فرتوت شد پیر ده
شنید این سخن ده خدای قدیم | بشوریده و گفت ای خبیث رجیم
نه مسواک در روزه گفتی خطاست | بی آدم مرده خوردن رواست
دهان گر نه گفتی نهانست نجست | بشوئی که از خورد نهانست شست

کسی را کہ نام آمد اندر میان
بہ نیکو ترین نام و نغتش بخوان

چو ہیزم تواری کہ مردم خرند
مبر ظن کہ نامت چو مردم برند

چنان گوی سیرت بکوی اندرم
کہ گفتن تواند بروی اندرم

وگر شہرتست از دیدہ ناظرست
نہ بی بصر غیب دان حاضرست

نیاید ہمے شہرتست از خویشتن
کہ وفارغ و شرم داری زمن

حکایت

طریقت شناسان ثابت قدم
بخلوت نشستند چندی بہم

یکی نہ انیمان غیبت آغاز کرد
در ذکر بیچارہ باز کرد

کسی گفتش ای یار شوریدہ رنگ
تو ہر گز غزا کردہ در فرنگ

بگفت از پس جانب دیو از چنین
ہمہ عمر نہ دادہ ام با ہی پسین

چنین گفت درویش صادق نفس
ندیدم چنین بخت برگشتہ کس

کہ کافر بپیکار شد ایمن نشست
مسلمان نہ جوز بالش زرست

حکایت

چہ خوش گفت دیوانہ مغزی شتر
صدیقی ازان لب بدندان گزید

من ارنام مردم بہ بہشتی برم
نگویم بجز غیبت مادرم

کہ داند بہ وردگان خرد
کہ طاعت بمان بہ کہ مادر برد

رفیقے کہ غائب شد از ہی نکنام
دو چیزست از و بر رفیقان حرام

یکی آنکہ مالش بباطل خورند
دوم آنکہ نامش بزشتی برند

ہر آن کو برد نام مردم بعیار
تو چشم ہم نیک گو گوئی ازوے مدار

که اندر قفای تو گوید همان
که پیش تو گفت از پس مردمان

کسی پیش من در جهان عاقلست
که مشغول خود و ز جهان غافلست

حکایت

شنیدم که دزدی درآمد ز بام
چو چیزی نیافت از در و بند و کام

بدزدید بقال از و نیم دانگ
خدایا تو شب رو بآتش بسوز

حکایت

یکی گفت با صوفی صافدل
نه دانی فلانت چه گفت از قفا

بگفتا خموش ای برادر بخفت
نه دانسته بهتر که دشمن چه گفت

کسانیکه پیغام دشمن برند
ز دشمن همانا که دشمن ترند

کسی قول دشمن نیارد بدوست
جز آن کس که در دشمنی یار اوست

نیارست دشمن جفا گفتنم
چنان کز شنیدن بلرزد تنم

تو دشمن تری کاوری در دهان — که دشمن چنین گفت اندر نهان

سخن چین کند تازه جنگ قدیم — بخشم آورد نیک مرد سلیم

ازان همنشین تا توانی گریز — که مرد فسانه خفته را گفت خیز

سه چال و مرد اندرو بشکنه پای — به از فتنه از جای بردن بجای

میان دو تن جنگ چون آتش است — سخن چین بدبخت هیزم کش است

حکایت

فریدون وزیری پسندیده داشت — که روشن دل و دور بین دیده داشت

رضای حق اوّل نگه داشتی — دگر پاس فرمان شه داشتی

نهد عاقل سفله بر خلق رنج — که تدبیر ملکست و توفیر گنج

اگر جانب حق نداری نگاه — گزندت رساند هم از پادشاه

یکی رفت پیش ملک بامداد — که هر روزت آسایش و کام باد

غرض مشنو از من نصیحت پذیر — ترا در نهان دشمنست این وزیر

کسان خاص لشکر نماند ست و عام — که سیم و زر ازوی ندارد دو جام

بشرطیکه چون شاه گردن فراز — بمیرد دهندآن زر و سیم باز

نخواهد ترا زنده آن خود پرست — مبادا که نقدش نماید بدست

یکی سوی دستور دولت پناه — بچشم سیاست نگه کرد شاه

که در صورت دوستان پیش من — بخاطر چرائی بد اندیش من

زمین پیش تختش بوسید و گفت — چو پرسیدی اکنون نشاید نهفت

چنین خواهم ای نامور پادشاه — که باشند خلقت همه نیک خواه

چو مرگت بود وعدهٔ سیم من
بقایش خواهند از بیم من

نخواهند که مردم بصدق و نیاز
سرت سبز خواهند و عمرت دراز

غنیمت شمارند مردان دعا
که جوشن بود پیش تیر بلا

پسند پدر زو شهریار ارنجه گفت
تبارک رویش از نازگی بر شگفت

ز قدر و مکانیکه دستور داشت
مکانش بفیروزه و قدرش نکاشت

ندیدم ز خسرو غمخوار تر
نگون طالع و بخت برگشته تر

ز نادانی و تیره رائی که اوست
خلاف افگند در میان دو دوست

کنند این و آن خویش را باد دل
وی اندر میان کور بخت و خجل

میان دو کس آتش افروختن
نه عقلست و خود در میان سوختن

چو سعدی کسی فی فروق خلوت چشید
که از هر که عالم زبان در کشید

بگو آنچه دانی سخن سودمند
وگر هیچکس را نیاید پسند

که فردا پشیمان برآرد خروش
که آیا چرا حق نگفتم بگوش

حکایت

زن خوب فرمان بر پارسا
کند مرد درویش را پادشا

بد و نیک نوبت بزن بر دولت
که یار موافق بود در بربت

همه روز اگر غم خوری غم مدار
چو شب غمگسارت بود در کنار

گر خانه آباد و همخانه دوست
خدا را بحرمت نظر سوی اوست

چو مستور باشد زن خوبروی
بد اندیش را او در بهشت سوی

کسی بر گرفت از جهان کام دل
که یکدل بود با وی آرام دل

اگر یار شما باشد و خوش سخن
زن خوش منش دل نشان تر کہ خوب
چو حلوا خورد سیر کہ از دست شوئے
برد از پری چہرہ رشت خوئے
دل آرام باشد زن نیک خواہ
چو طوطے کلامش بود ہمنفس
سپر اندر جہان نہ باوارگی
بزندان قاضے گرفتار بہ
سفر عید باشد بران کد خدائے
در حرمے بر سرائے بہ بند
چو زن راہ بازار گیرد بزن
اگر زن ندارد سوی مرد گوش
زنے را کہ جھلست و ناراستی
چو در کیلہ جو امانت شکست
بران بندہ حق نیکوئی خواست
چو در روی بیگانہ خندید زن
زن شوخ چون دست در قلیہ کرد
ز بیگانگان چشم زن کور باد
چو بینی کہ زن پائی از جائے نیست

نگہ در نگو بے ورشتی مکن
کہ آمیزگاری بہ جوشد عیوب
نہ حلوا خورد ہر کہ اندودہ روئے
زن دلپسند خوش طبع گوئے
ولیکن زن بد خدایا پناہ
غنیمت شمارد خلاص از قفس
وگرنہ بہ بند دل بیچارگے
کہ در خانہ دیدن برابر وگرد
کہ بانوی زشتش بود در سرائے
کہ بانگ زن از وی برآید بلند
وگرنہ تو در خانہ بنشین چو زن
سزاوار کلیشش در مرد پوش
بلائے سر خود نہ زن خواستی
از انبار گندم فروشوی دست
کہ با او دل و دست زن راست
دگر مرد گولاف مردے مزن
برو گو بہ پنجہ برو ای مرد
چو بیرون شد از خانہ در گو بباد
ثبات از خرد مندی و رائے نیست

گر نیزه بگفش در دهان نهنگ — بر فتن به از زندگانی بننگ

بپوشانش از مرد بیگانه روی — وگر نشنود چون نگه چه شوی

زنی خوب خوش طبع رنج دست — رها کن زن نا ساز نا سازگار

چه فخر آمد این یک سخن از دو تن — که بودند در سر گشته از دست زن

یکی گفت کس را زن بد مباد — وگر گفت زن در جهان خود مباد

زن نو کن ای دوست هر نوبهار — که تقویم پارینه ناید بکار

تهی پایی رفتن به از کفش تنگ — بلای سفر به که در خانه جنگ

زنان شوخ و فرمانده و سرکشند — ولیکن بشویند گر در بر خوشند

کسی را که بینی گرفتار زن — مکن سعدیا طعنه بر بی زنان

تو هم چون ببینی و یارش کشی — اگر یک زمان در کنارش کشی

حکایت

جوانی زنا ساز گاری جفت — بر پیر مردی بنالید و گفت

گران بار می از ره دست این — چنان میبرم کاشیا سنگ زیر

بشب سنگ بالای ای خانه سوز — چرا سنگ زیرین نباشی بروز

چو از گلبنی دیده باشی خوشی — روا باشد ار بار خارش کشی

درختی که پیوسته بارش خوری — تحمل کن ار نکته خارش خوری

گفتار در بیان تربیت اولاد

پسر چون زده بر گذشتش سنین — زنا محرمان گو فرا تر نشین

بپرسید آتش نشاید فروخت — که تا چشم بر هم زنی خانه سوخت

چو خواهی که نامت بماند بجای — پسر را خرد مند می آموز رای

که گر عقل و رایش نباشد بسی — بمیری و از تو نماند کسی

بسا روزگار آکه سختی برد — پسر چون پدر نازکش پرورد

خرد مند و پرهیزگارش برآر — گرش دوستداری بنازش مدار

بخردی درش زجر و تعلیم کن — به نیک و بدش وعده و بیم کن

نوآموز را ذکر و تحسین و مزه — زتوبیخ و تهدید استاد به

بیاموز پرورده را راستی — وگر دوستداری چو قارون بگنج

ولیکن تکیه بر دولت گاهیکه هست — که ناشد که نعمت نماند بدست

بپایان رسد کیسه سیم و زر — نگردد دمی کیسه پشه تهی

چه دانی که گردیدن روزگار — بغربت بگرداندش در دیار

چو بر پیشه باشد دسترس — کجا دست حاجت برد پیش کس

ندانی که سعدی بسامان ازچه یافت — بخردی بخورد از بزرگان قفا

خداداوش اندر بزرگی صفا — هر آنکس که گردن بفرمان نهد

بسی بر نیاید که فرمان دهد — هر آن طفل کو جور آموزگار

نه بیند جفا بیند از روزگار — پسر را نکو دار و رحمت رسان

که چشمش نماند بدست کسان — هر آن کس که فرزند را غم نخورد

دگر کس غمش خورد و آواره کرد — نگهدار از آمیزگار بدش

که بد بخت و بی ره کند چون خودش

سیه نامه ترزان مخنث مخواه — که پیش از خطش روی گردد سیاه
ازان بی حمیت بباید گریخت — که نامردیش آب مردان بریخت
پسر کو میان قلندر نشست — پدر کو ز خیرش فروشوی دست
درغش مخور بر هلاک و تلف — که پیش از پدر مرده به ناخلف

حکایت

شبی دعوتی بود در کوی من — ز هر جنس مردم در و انجمن
چو آواز مطرب درآمد ز کوی — بگردون شد آوازه های وهوی
پری پیکری بود در محبوب من — بد و گفتم ای کعبت خوب من
چرا با جوانان نیامی بجمع — که روشن کنی مجلس ما چو شمع
شنیدم سهی قامت سیم تن — که میرفت و میگفت با خویشتن
محاسن چو مردان ندارم بدست — نه مردی بود پیش مردان نشست

گفتار در احتراز از صحبت امردان

خرابت کند شاهد خانه کن — برو خانه آباد گردان بزن
نشاید هوس باختن با گلے — که هر با مدادش بود بلبلے
چو خود در آنجمن مجلسی شمع کرد — تو دیگر چه پروانه گردش نکرد
زن خوب خوش خوی آراسته — چه ماند بنادان نوخاسته
دو دم چو غنچه دمے از وفا — که از خنده افتد چو گل در قفا
نه چون کودک پیچ بر پیچ و شنگ — که چون مقبل تتوان شکستن بسنگ
مبین دلفریبش چو حور بهشت — کزان روی دیگر چو غولست زشت

گرش پای بوسی نیاید ز دست پاس
ورش خاکپای مذلت مساس

ستمگر ز مغرور دستت ازدرم کن بتے
چو خاطر بفرزند مردم دہے

مکن بد بفرزند مردم نگاہ
کہ فرزند خود نیز روزے براہ

حکایت

درین شہر باری بسمعم رسید
کہ بازارگانے بغلامے خرید

شبانگہ بگردش بر دش نشیب دید
کہ بسیمین زنخ بود و خاطر فریب

پدر مہر چہرہ ہر چہ او فتادش بدست
بگفتین در و مغز نادان شکست

گوا گرد بر خود خدا و رسول
کہ دیگر نگردم بگرد فضول

رحیل آمدش ہمرہان ہفتہ میش
دل افگار و سر بستہ و دردی ریش

چو بیرون شد از گازرگان یکدو میل
بہ پیش آمدش سنگلاخی مہیل

بپرسید کین قلعہ را نام چیست
کہ بسیار بیند عجب ہر کہ زیست

چنین گفتش از کار دان ہمدمے
کہ دیگر چہ رانی بمین دار رحمت

شنید این سخن پیر دانشمند
اگر من دگر تنگ ترکان روم

نہ عقلست و نہ معرفت یک جوم
وگر عاشقی لت خور و سر بہ بند

درشہوت نفس کافر بہ بند
بہ بیت برآرش گزو بر خوری

چو مرہند ہ را ہے بہ ورے
دماغ خداوند گارے بیرد

وگر سیدش لب بدندان گزد
بود بندہ نازنین مشت زن

غلام ابکش باید و خشت زن
تو انے طمع کردش در کنیب

نہ ہر جا کہ بینے خط و لفریب

حکایت

در بیان مردمان بخشنده و ایثار

گروهی شنیدند با خویشتن پسر
که با پاکبازان و صاحب نظر

زمین بوسه بس فرستاده از روزگار
که بر بنده حسرت خورد روزه‌دار

ازان نحم خرما خورد گوسپند
که قفلست بر تنگ خرما و بند

سرگاو و عصار ازان در گله است
که از کنجدش ریسمان کوزه است

حکایت

یکی صورتی دید صاحب جمال
بگردیدش از شورش عشق حال

برانداخت بیچاره چندان عرق
که شبنم بر آرد بهشتی ورق

گذر کرد بقعه اط بر وی سوار
بر سید کین را چه افتاد کار

کسی گفتش این عابد پارساست
که هر گز خطائی ز دستش نخاست

رود روز و شب در بیابان و کوه
ز صحبت گریزان ز مردم ستوه

ببرد دست خاطر فریبی دلش
فرو رفته پای نظر در گلش

چو آید ز خلقش ملامت بگوش
بگرید که چندین ازین ملامت خموش

بگوئی ار بنالم که معذور نیست
که فریادم از دست تملک دور نیست

نه این نقش دل میر یابد ز دست
دل آن میر باید که این نقش بست

شنید این سخن مرد کار آزمای
کهن سال پرورده چندین رای

بگفت ار چه صنعت نگوئی رود
نه با هر کسی هر چه گوئی رود

نگارنده را خود همین نقش بود
که شوریده را دل بیغمار بود

چه اطفال یکروزه هوشش نبرد
که در صنع بینند دیدن چه بالغ چه خرد

محقق ہمان بیند اندر اہل
نقاب بیست ہر سطر من بین کہ تیست
معانیست در زیر حرف سیاہ
دراوقات سعدی نگنجد ملال
مرا کنیں سخنہا ست مجلس فروز
نہ نجم زخصمان اگر برطپند

که در خوبرویان چین و چگل
فرو مشته بر عارض دلفریب
چو در پرده معشوق و در میغ ماه
که دارد پس پرده چندین جمال
چو آتش در و روشنائی و سوز
کزین آتش پارسی در چپند

گفتار در عدم التفات بر قول اہل دنیا

اگر در جهان از جهان رسته ایست
کسی را دست چور زنهار نیست
اگر بر پری چون ملک آسمان
بکوشش توان در جبلّه اپیش بست
فراهم نشینند بر دامنان
تو روی از پرستیدن حق مپیچ
چو راضی شد از بنده یزدان پاک
بداندیش خلق از حق آگاه نیست
ازان ره بجائی نیاورده اند
دو کس بر حدیثی نگمارند گوش
یکی پند گیرد دگر نا پسند
فرو مانده در تیه تاریک جای

در از خلق بر خویشتن بسته ایست
اگر خود ترا پیشت اگر حق پرست
بدامن در او بند دست بدگمان
نشاید زبان بد اندیش بست
که این زهر خشکست و آن دام نان
بهل تا نگیرند خلقت بهیچ
گر اینها نگردد ز اضی چه باک
ز غوغای خلقش بحق راه نیست
که اوّل قدم پای غلط کرده اند
ازین تا بدان زاهر من تا سروس
نپردازد از حرف گیری به پند
چه دریا بدارد چو مایه گنی نامی

میپندار اگر شیر اگر روبهی
کز ینان ببردی و حیلت رهی

اگر کنج خلوت گزینند کسی
که پروای صحبت ندارد بسی

مذمت کنندش که زن رفیق و دیو
زمردم چنان میگریزد که دیو

وگر خنده رو نیست و آمیزگار
عفیفش ندانند و پرهیزگار

غنی را بالفطرت بکاهند و مذلت
که فرعون اگر هست در عالم اوست

وگر مرد درویش مسکین بود
بجویند از او عیب و بدبین بود

وگر کامرانی در آید زپای
غنیمت شمارند و فضل خدای

که تا چند ازین جاه گردن کشی
خوشی را بود در قفا ناخوشی

وگر تنگدستی تنک مایه
سعادت بلندش نکبت پایه

بخایندش از کینه دندان بزهر
که دون پرور ست این فرومایه دهر

چو بینند کاری بدستت درست
حریصت شمارند و دنیا پرست

وگر دستت همت بداری زکار
گدا پیشه خوانندت و بخته خوار

وگر تا طمطراقی طبل پر باد زن
وگر خامشی نقش گرمابه کن

تحمل کنان را بخوانند مرد
که بیچاره از بیم سر بر نکرد

وگر در سرش هول مردانگیست
گر نیند از و کین چه دیو انگیست

تعنت کنندش گر اندک خورست
که بالش بگز روزی دیگر ست

وگر نغز و پاکیزه باشد خورش
شکم بنده خوانند و تن پرورش

وگر بی تکلف زید مال دار
که زینت بر اهل تمیز ست عار

زبان در نهندش باندازه جور تیغ
که بد بخت زر دار داز خود دریغ

وگر کاخ والیوان منقش کند
تن خویش را کسوت خوش کند

بجان آید از طعنه بروی زنان
که خود را بیارایست همچون زنان

وگر پارسایی و سیاحت نکرد
سفر کردگانش نخوانند مرد

که نارفته بیرون ز آغوش زن
کدامش هنر باشد و رای و فن

جهاندیده را هم بدرند پوست
که سر گشته بخت برگشته اوست

گرش حظ ز اقبال بودی و بهر
زمانه نماندی ز شهرش بشهر

غریب آنکه را نکوهش کند خرده بین
که می رنجد از خفت و خیزش زمین

وگر زن کند گوید از دست دل
بگردن در افتاد چون خرمه گل

نه از جور مردم رهد زشت روی
نه شاهد زنامردم زشت گوی

حکایت

غلامی بصبر اندرم بنده بود
که چشم از خیانت برافکنده بود

کسی گفت هیچ این پسر عقل و هوش
ندارد بمثقال بتعلیم گوش

شبی بر زدم بانگ بروی درشت
همو گفت مسکین بجور شبان یکشت

گرت بر کند خشم روزی ز جای
سر اسیمه خوانندت و خیره رای

وگر بر وباری کنی از کسی
بگویند غیرت ندارد بسی

سمی را بدزد زگویند کس
که فردا دود دست بود پیش و پس

وگر قانع و خویشتن دار گشت
بتسنیع خلقی گرفتار گشت

که همچون پدر خواهد این سفله مرد
که دنیا بکرد و حسرت ببرد

که یارد بکنج سلامت نشست
که پیغمبر از خبث دشمن نرست

خدا را که مانند و انباز و جفت
رهائی نیابد کسی از دست کس

ندارد شنیدی که پور سپاه چه گفت
گرفتار را چاره صبر است و بس

حکایت

جوانی هنر مند فرزانه بود
نکو نام و صاحبدل و حق پرست
قوی در بلاغت و در نحو چست
یکی را بگفتم ز صاحبدلان
برآمد ز سودای من سر بروی
تو در وی همان عیب بینی که هست
یقین بشنو از من که ور بالیقین
یکی را که علم نکست و تدبیر و رای
بیک خرده بینند بر وی خطا
بود خار و گل با هم ای هوشمند
گر از زشت خوئی بود در سرشت
صفائی بدست آور ای اهل تمیز
طمع لقمه طلب گر بعقوبت رهی
منه عیب خلق ای فرومایه پیش
چرا دامن آلوده را حد زنم
نشاید که بر کس درشتی کنی

که در وعظ چالاک و مردانه بود
خط عارضش خوشتر از خط دست
ولی حرف ابجد نگفتی درست
که دندان پیشین ندارد فلان
کز این جنس نهیوده دیگر مگوی
ز چندان هنر چشم عقلت بهست
نه بیند بدی مردم نیک بین
گر ش های عصمت نخیزد ز جای
بزرگان چه گفتند خندا صفا
چه در بند خاری تو گلدسته بند
نه بیند ز طاوس جز پای زشت
که ننماید آیینه تیره نیز
نه حرفی که نگشت بر وی نهی
که چشمت فرو دوزد از عیب خویش
چو در خود شناسم که تر دامنم
چو خود را بتابد دلیل پشتی کنی

چو بد ناپسند آیدت خود مکن
پس انگه بهمسایه گوید مکن

من ار حق شناسم وگر خودنمای
برون با تو دارم درون با خدای

چو ظاهر بصفت بیدار استم
تصرف مکن در کرشمه ور استم

تو خاموش اگر من بهم یادم
که حمال سود و زیان خودم

اگر سیر تم خوب وگر منکرست
خدایم بس از تو دانا ترست

نه بخشم از تو دارم نه بنیکی ثواب
که بینم بچهرم ازو چندین عذاب

نکوکاری از مردم نیک رای
یکی ابده مه نویسد خدای

تو نیز ای عجب هر کرا یک هنر
به بینی زده عیبش اندر گذر

نه یک عیب او را بانگشت کس
جهانی فضیلت برآور بسیج

چو دشمن که در شعر سعدی نگاه
بغفرت کند واندرون تباه

ندارد بصد نکته مغز گوش
چو رخنی بیند برآرد خروش

جز این علتش نیست کان بدپسند
حسد دیده نیک بینش بکند

نه مخلوق را صنع باری سرشت
شنیاه و بیفت آمد و خوب و زشت

نه هر چشم و ابرو که بینی نکوست
بجو پسته مغز و بینداز پوست

باب ۸ هشتم در شکر

نفس می نیارم ز دانم شکر
که شکری نیابم که در خور دهم

عطائیست هر موی از و بر تنم
چگونه بهر موی شکری کنم

ستایش خداوند بخشنده را
که موجود کرد از عدم بنده را

کرا قوت وصف احسان اوست
که اوصاف مستغرق شان اوست

بدیعیکہ شخص آفرینند ز گل
روان وخرد بخشد و ہوش و دل

ز پشت پدر تا بپایان شیب
نگہ تا چہ تشریف دادت ز غیب

چو پاک آفریدت بہش مایش و پاک
کہ ننگست پاک رفتن بخاک

بپایت ز ہیفشان از آلینہ گرد
کہ مصقل نگیرد چو زنگار خورد

نہ در ابتدا بود ترا آب منی
اگر مردی از سر بدر کن رنی

چو روزی کسی آورد ہم خویش
مکن تکیہ بر زور و بازوی خویش

چرا حق نمے بینی ای خود پرست
کہ یارد دگر بخشش در آورد دست

چو آید بکوشیدنت خیر پیش
بتوفیق حق دان از سعی خویش

بشکر بندگی کس نبرد دست گوی
سپاس خداوند توفیق گوی

تو قائم بخود نیستے یک قدم
ز غیبت مدد میرسد دمبدم

نہ طفلک زبان بستہ بود ز لاف
ہمے روزی آمد بخصمش زناف

چو ناقش بر بندد روزی ہست
بہ پستان مادر در آویخت دست

غریبی کہ رنج آرمیدش ز بہر
بدارد و دہند آلبش از شہر خویش

پس او در شکم پرورش یافتست
ز انبوب معدہ خورش یافتست

دو پستان کہ امروز دلخواہ اوست
دو چشمہ ہم از پرورشگاہ اوست

کنار و بر مادر و لبہ
بہشتست و پستان وجوی شیر

درختست بالای جان پرور ش
ولذیذ میوۂ نازنین بر برش

نہ رگہای پستان درون دست
پس این نکتہ ری گیر خون دست

بخونش فرو برد دندان چو نیش
سر شتہ در و مہر خونخوار خویش

چو بازو قوی کرد و دندان ستبر — برآند ایدش دایه پستان بصبر
چنان صبر از شیر شیرین فزایش کند — که پستان شیرین فرامش کند
تو نیز ای که در تو به طفل راه — بصبر عبرت فراموش گرد گناه

حکایت

جوانی سر از رای مادر بتافت — دل دردمندش چو آذر بتافت
چو بیچاره شد پیشش آورد مهلت — که ای سست مهر فراموش عهد
نه گریان و درمانده بودی و خرد — که شبها ز دست تو خوابم ببرد
نه در مهد نیرو نه در حالت نبود — مگس راندن از خود مجالت نبود
تو آنی کزان یک مگس رنجه — که امروز سالار سرپنجه
بحال شوی باز در رقعه گور — که نتوانی از خویشتن دفع مور
دگر دیده چون برفروزد چراغ — چو گرم نجخد خورد پیله دماغ
چو بوشیده چشمی نبیند راه — نداند همی وقت رفتن ز چاه
تو گر شکر کردی که با دیده — وگر نه تو هم چشم بوشیده
معلم نیاموختت فهم رای — سیر گشتن این صنعت اندر وجود خدای
گرت منع کردی دل حق نیوش — حقت عین باطل نمودی نگوش

گفتار اندر صنع باری در ترکیب خلقت انسان

به بین تا یک انگشت از چند بند — با قلیس چون صنع درهم فگند
پس آشفتگی باشد و ابلهی — که انگشت بر حرف صنعش نهی
بیندیش کن ارهبر رفتار مرد — که چندست استخوان پی در و پیوند گرد

که نی گردش کعب و زانوی و پای
نشاید قدم برگرفتن ز جای

ازان سجده هر آدمی سخت نیست
که در صلب آدم همه یک تخت نیست

دو صد مهره در یک دگر گاشتست
که یک مهره چون مهره بر داشتست

رگت هر نه نست ای سپند یده خوی
زمینی در و سیصد و شصت جوی

بصد عضو در سر و فکر و رای و تمیز
جوارح بدل دل بدانش عزیز

تو همچون الف هر قدم مهاسوا
تو آری بعزت خورش پیش سر

نزیبد ترا با چنین سروری
که سر حلقه بطاعت فرو آوری

ولیکن بدین صورت دلپذیر
فریفته مشو صورت خوب گیر

ره راست باید نه بالای راست
که کاژ فرهم از روی صورت چو ماست

ترا آنکه چشم و دهن داد و گوش
اگر عاقلی در خلافش مکوش

گرفتم که دشمن نکوئی بسنگ
مکن باری از جهل با دوست جنگ

خردمند طبعان منت شناس
بدو نوز نا نعمت به میخ سپاس

حکایت

نبرد آزمای زاد هم فتاد
بگردن درش مهره بر هم فتاد

چو پلیش فرو رفت گردن شکن
نگشتی سرش تا نگشتی بدن

نبرد شکاران بماندند حیران درین
مگر فیلسوفی ز یونان زمین

سرش باز پیچید و تن راست شد
وگر دوی نبود دی من خواست شد

وگر نوبت آمد بنزدیک شاه
نگردان فرومایه در وی نگاه

۱ نسخه ۲ بیت ۳ بیت ۴ بیت ۵ بیت ۶ بیت ۷ بیت ۸ بیت ۹ بیت ۱۰ بیت ۱۱ بیت ۱۲ بیت ۱۳ بیت ۱۴ بیت ۱۵ بیت ۱۶ بیت ۱۷ بیت ۱۸ بیت ۱۹ بیت ۲۰ بیت ۲۱ بیت ۲۲ بیت ۲۳ بیت ۲۴ بیت ۲۵ بیت ۲۶ بیت ۲۷ بیت ۲۸ بیت ۲۹ بیت ۳۰ بیت ۳۱ بیت ۳۲ بیت ۳۳ بیت ۳۴ بیت ۳۵ بیت ۳۶ بیت ۳۷ بیت ۳۸ بیت ۳۹ بیت ۴۰ بیت ۴۱ بیت ۴۲ بیت ۴۳ بیت ۴۴ بیت ۴۵ بیت ۴۶ بیت ۴۷ بیت ۴۸ بیت ۴۹ بیت ۵۰ بیت ۵۱ بیت ۵۲ بیت ۵۳ بیت ۵۴ بیت ۵۵ بیت ۵۶ بیت ۵۷ بیت ۵۸ بیت ۵۹ بیت ۶۰ بیت ۶۱ بیت ۶۲ بیت ۶۳ بیت ۶۴ بیت ۶۵ بیت ۶۶ بیت ۶۷ بیت ۶۸ بیت ۶۹ بیت ۷۰ بیت ۷۱ بیت ۷۲ بیت ۷۳ بیت ۷۴ بیت ۷۵ بیت ۷۶ بیت ۷۷ بیت ۷۸ بیت ۷۹ بیت ۸۰ بیت ۸۱ بیت ۸۲ بیت ۸۳ بیت ۸۴ بیت ۸۵ بیت ۸۶ بیت ۸۷ بیت ۸۸ بیت ۸۹ بیت ۹۰ بیت ۹۱ بیت ۹۲ بیت ۹۳ بیت ۹۴ بیت ۹۵ بیت ۹۶ بیت ۹۷ بیت ۹۸ بیت ۹۹ بیت ۱۰۰ بیت ۱۰۱ بیت ۱۰۲ بیت ۱۰۳ بیت ۱۰۴ بیت ۱۰۵ بیت ۱۰۶ بیت ۱۰۷ بیت ۱۰۸ بیت ۱۰۹ بیت ۱۱۰ بیت ۱۱۱ بیت ۱۱۲ بیت ۱۱۳ بیت ۱۱۴ بیت ۱۱۵ بیت ۱۱۶ بیت ۱۱۷ بیت ۱۱۸ بیت ۱۱۹ بیت ۱۲۰ بیت ۱۲۱ بیت ۱۲۲ بیت ۱۲۳ بیت ۱۲۴ بیت ۱۲۵ بیت ۱۲۶ بیت ۱۲۷ بیت ۱۲۸ بیت ۱۲۹ بیت ۱۳۰ بیت ۱۳۱ بیت ۱۳۲ بیت ۱۳۳ بیت ۱۳۴ بیت ۱۳۵ بیت ۱۳۶ بیت ۱۳۷ بیت ۱۳۸ بیت ۱۳۹ بیت ۱۴۰ بیت ۱۴۱ بیت ۱۴۲ بیت ۱۴۳ بیت ۱۴۴ بیت ۱۴۵ بیت ۱۴۶ بیت ۱۴۷ بیت ۱۴۸ بیت ۱۴۹ بیت ۱۵۰ بیت ۱۵۱ بیت ۱۵۲ بیت ۱۵۳ بیت ۱۵۴ بیت ۱۵۵ بیت ۱۵۶ بیت ۱۵۷ بیت ۱۵۸ بیت ۱۵۹ بیت ۱۶۰ بیت ۱۶۱ بیت ۱۶۲ بیت ۱۶۳ بیت ۱۶۴ بیت ۱۶۵ بیت ۱۶۶ بیت ۱۶۷ بیت ۱۶۸ بیت ۱۶۹ بیت ۱۷۰ بیت ۱۷۱ بیت ۱۷۲ بیت ۱۷۳ بیت ۱۷۴ بیت ۱۷۵ بیت ۱۷۶ بیت ۱۷۷ بیت ۱۷۸ بیت ۱۷۹ بیت ۱۸۰ بیت ۱۸۱ بیت ۱۸۲ بیت ۱۸۳ بیت ۱۸۴ بیت ۱۸۵ بیت ۱۸۶ بیت ۱۸۷ بیت ۱۸۸ بیت ۱۸۹ بیت ۱۹۰ بیت ۱۹۱ بیت ۱۹۲ بیت ۱۹۳ بیت ۱۹۴ بیت ۱۹۵ بیت ۱۹۶ بیت ۱۹۷ بیت ۱۹۸ بیت ۱۹۹ بیت ۲۰۰ بیت ۲۰۱ بیت ۲۰۲ بیت ۲۰۳ بیت ۲۰۴ بیت ۲۰۵ بیت ۲۰۶ بیت ۲۰۷ بیت ۲۰۸ بیت ۲۰۹ بیت ۲۱۰ بیت ۲۱۱ بیت ۲۱۲ بیت ۲۱۳ بیت ۲۱۴ بیت ۲۱۵ بیت ۲۱۶ بیت ۲۱۷ بیت ۲۱۸ بیت ۲۱۹ بیت ۲۲۰ بیت ۲۲۱ بیت ۲۲۲ بیت ۲۲۳ بیت ۲۲۴ بیت ۲۲۵ بیت ۲۲۶ بیت ۲۲۷ بیت ۲۲۸ بیت ۲۲۹ بیت ۲۳۰ بیت ۲۳۱ بیت ۲۳۲ بیت ۲۳۳ بیت ۲۳۴ بیت ۲۳۵ بیت ۲۳۶ بیت ۲۳۷ بیت ۲۳۸ بیت ۲۳۹ بیت ۲۴۰ بیت ۲۴۱ بیت ۲۴۲ بیت ۲۴۳ بیت ۲۴۴ بیت ۲۴۵ بیت ۲۴۶ بیت ۲۴۷ بیت ۲۴۸ بیت ۲۴۹ بیت ۲۵۰ بیت ۲۵۱ بیت ۲۵۲ بیت ۲۵۳ بیت ۲۵۴ بیت ۲۵۵ بیت ۲۵۶ بیت ۲۵۷ بیت ۲۵۸ بیت ۲۵۹ بیت ۲۶۰ بیت ۲۶۱ بیت ۲۶۲ بیت ۲۶۳ بیت ۲۶۴ بیت ۲۶۵ بیت ۲۶۶ بیت ۲۶۷ بیت ۲۶۸ بیت ۲۶۹ بیت ۲۷۰ بیت ۲۷۱ بیت ۲۷۲ بیت ۲۷۳ بیت ۲۷۴ بیت ۲۷۵ بیت ۲۷۶ بیت ۲۷۷ بیت ۲۷۸ بیت ۲۷۹ بیت ۲۸۰ بیت ۲۸۱ بیت ۲۸۲ بیت ۲۸۳ بیت ۲۸۴ بیت ۲۸۵ بیت ۲۸۶ بیت ۲۸۷ بیت ۲۸۸ بیت ۲۸۹ بیت ۲۹۰ بیت ۲۹۱ بیت ۲۹۲ بیت ۲۹۳ بیت ۲۹۴ بیت ۲۹۵ بیت ۲۹۶ بیت ۲۹۷ بیت ۲۹۸ بیت ۲۹۹ بیت ۳۰۰ بیت ۳۰۱ بیت ۳۰۲ بیت ۳۰۳ بیت ۳۰۴ بیت ۳۰۵ بیت ۳۰۶ بیت ۳۰۷ بیت ۳۰۸ بیت ۳۰۹ بیت ۳۱۰ بیت ۳۱۱ بیت ۳۱۲ بیت ۳۱۳ بیت ۳۱۴ بیت ۳۱۵ بیت ۳۱۶ بیت ۳۱۷ بیت ۳۱۸ بیت ۳۱۹ بیت ۳۲۰ بیت ۳۲۱ بیت ۳۲۲ بیت ۳۲۳ بیت ۳۲۴ بیت ۳۲۵ بیت ۳۲۶ بیت ۳۲۷ بیت ۳۲۸ بیت ۳۲۹ بیت ۳۳۰ بیت ۳۳۱ بیت ۳۳۲ بیت ۳۳۳ بیت ۳۳۴ بیت ۳۳۵ بیت ۳۳۶ بیت ۳۳۷ بیت ۳۳۸ بیت ۳۳۹ بیت ۳۴۰ بیت ۳۴۱ بیت ۳۴۲ بیت ۳۴۳ بیت ۳۴۴ بیت ۳۴۵ بیت ۳۴۶ بیت ۳۴۷ بیت ۳۴۸ بیت ۳۴۹ بیت ۳۵۰ بیت ۳۵۱ بیت ۳۵۲ بیت ۳۵۳ بیت ۳۵۴ بیت ۳۵۵ بیت ۳۵۶ بیت ۳۵۷ بیت ۳۵۸ بیت ۳۵۹ بیت ۳۶۰ بیت ۳۶۱ بیت ۳۶۲ بیت ۳۶۳ بیت ۳۶۴ بیت ۳۶۵ بیت ۳۶۶ بیت ۳۶۷ بیت ۳۶۸ بیت ۳۶۹ بیت ۳۷۰ بیت ۳۷۱ بیت ۳۷۲ بیت ۳۷۳ بیت ۳۷۴ بیت ۳۷۵ بیت ۳۷۶ بیت ۳۷۷ بیت ۳۷۸ بیت ۳۷۹ بیت ۳۸۰ بیت ۳۸۱ بیت ۳۸۲ بیت ۳۸۳ بیت ۳۸۴ بیت ۳۸۵ بیت ۳۸۶ بیت ۳۸۷ بیت ۳۸۸ بیت ۳۸۹ بیت ۳۹۰ بیت ۳۹۱ بیت ۳۹۲ بیت ۳۹۳ بیت ۳۹۴ بیت ۳۹۵ بیت ۳۹۶ بیت ۳۹۷ بیت ۳۹۸ بیت ۳۹۹ بیت ۴۰۰ بیت ۴۰۱ بیت ۴۰۲ بیت ۴۰۳ بیت ۴۰۴ بیت ۴۰۵ بیت ۴۰۶ بیت ۴۰۷ بیت ۴۰۸ بیت ۴۰۹ بیت ۴۱۰ بیت ۴۱۱ بیت ۴۱۲ بیت ۴۱۳ بیت ۴۱۴ بیت ۴۱۵ بیت ۴۱۶ بیت ۴۱۷ بیت ۴۱۸ بیت ۴۱۹ بیت ۴۲۰ بیت ۴۲۱ بیت ۴۲۲ بیت ۴۲۳ بیت ۴۲۴ بیت ۴۲۵ بیت ۴۲۶ بیت ۴۲۷ بیت ۴۲۸ بیت ۴۲۹ بیت ۴۳۰ بیت ۴۳۱ بیت ۴۳۲ بیت ۴۳۳ بیت ۴۳۴ بیت ۴۳۵ بیت ۴۳۶ بیت ۴۳۷ بیت ۴۳۸ بیت ۴۳۹ بیت ۴۴۰ بیت ۴۴۱ بیت ۴۴۲ بیت ۴۴۳ بیت ۴۴۴ بیت ۴۴۵ بیت ۴۴۶ بیت ۴۴۷ بیت ۴۴۸ بیت ۴۴۹ بیت ۴۵۰ بیت ۴۵۱ بیت ۴۵۲ بیت ۴۵۳ بیت ۴۵۴ بیت ۴۵۵ بیت ۴۵۶ بیت ۴۵۷ بیت ۴۵۸ بیت ۴۵۹ بیت ۴۶۰ بیت ۴۶۱ بیت ۴۶۲ بیت ۴۶۳ بیت ۴۶۴ بیت ۴۶۵ بیت ۴۶۶ بیت ۴۶۷ بیت ۴۶۸ بیت ۴۶۹ بیت ۴۷۰ بیت ۴۷۱ بیت ۴۷۲ بیت ۴۷۳ بیت ۴۷۴ بیت ۴۷۵ بیت ۴۷۶ بیت ۴۷۷ بیت ۴۷۸ بیت ۴۷۹ بیت ۴۸۰ بیت ۴۸۱ بیت ۴۸۲ بیت ۴۸۳ بیت ۴۸۴ بیت ۴۸۵ بیت ۴۸۶ بیت ۴۸۷ بیت ۴۸۸ بیت ۴۸۹ بیت ۴۹۰ بیت ۴۹۱ بیت ۴۹۲ بیت ۴۹۳ بیت ۴۹۴ بیت ۴۹۵ بیت ۴۹۶ بیت ۴۹۷ بیت ۴۹۸ بیت ۴۹۹ بیت ۵۰۰ بیت

خرد مند را سر فرو شد بشرم
شنیدم که میگفت و میگفت بزم

اگر دی نه پیچید می امروز روی
نه پیچید از بیش

فرستاد تخمی بدست رهی
که باید که بر عود سوزش نهی

ملک را یکی عطسه آمد ز دود
سر و گردنش همچنان شد که بود

بعذر آزمودم مرد بشتافتند
بجستند بسیار و کم یافتند

بگردن گرو از شکنبه منم
که روزی دهی سر بره آری بهیچ

گفتار اندر نظم در صنع باریتعالی

شب از بحر آسایش تست و روز
مه روشن و مهر گیتی فروز

سپهر از برای تو فراش وار
همی گستراند بساط بهار

اگر باد و برف ست و باران و میغ
وگر رعد چوگان زند برق تیغ

همه کاردار ان فرمان برند
که تخم تو در خاک می پرورند

وگر تشنه مانی ز سختی مجوش
که سقای ابر آبت آرد بدوش

ز خاک آورد رنگ و بوی و طعام
تماشا که دیده و مغز و کام

عسل داد و ت از نحل و من از هوا
رطب داد و ت از نخل و نخل از نوا

همه نخلبندان بجایند و دست
ز حیرت که نخلی چنین کس نه بست

خور و ماه و پروین برای تو نام
قنادیل سقف سرای تو نام

ز خارت گل آورد و از ناف مشک
ز راز کان و برگ تره از چوب خشک

بدست خود ت چشم و ابرو و ناز
که محرم بابغیار نتوان گذاشت

تو انا که آن ناز نین پرورد
بالوان نعمت چنین پرورد

بجان گفت باید نفس بر نفس — که شکرش نه کار زبانست و بس
خدایا دلم خون شد و دیده ریش — که می نیم الغامت از گفت میش
نگویم ددو دام و مور و سمک — که فوج ملایک برا و ج فلک
ق
همونوزت سپاس اندکی گفته اند — زبیغوره هزاران یکی گفته اند
برو سعدیا دست و دفتر بشوی — بر اهی که پایان ندارد مپوی

حکایت

یکی گوش کودک بمالید سخت — که ای نغز اعجوبه نیکبخت
ترا تیشه دادم که هیزم شکن — نگفتم که دیوار مسجد بکن
زبان آمد از بهر شکر و سپاس — بغیبت نگردانندش حق شناس
گذرگاه قرآن و پندست گوش — ببهتان و باطل شنیدن مکوش
دو چشم از پی صنع باری نکوست — زعیب برادر فروگیر و دوست

گفتار اندر نظر در حال ناتوانان و شکر نعمت حق تعالی

ندانند کسی قدر روز خوشی — مگر روزگی افتد بسختی کسی
زمستان و درویش در تنگسال — چه سهلست پیش خداوند مال
سلیمی که یک چند نالان بخفت — خداوند را شکر صحت بگفت
چو مرد اندرو باشی و تیز پای — بشکرانه بالکند پویان بپای
به پیری کهن بر به بخشد جوان — توانا کند رحم بر ناتوان
چه دانند حیوانیان قدر آب — ز واماندگان پرس در آفتاب
عرب را که بر دی جله باشد فعود — چه غم دارد از تشنگان نرود

کسی قیمت تندرستی شناخت — که یک چند بیچاره در تب گداخت

ترا تیره شب کے نماید دراز — کہ غلطے ز پہلو بہ پہلوی باز

برآندیش از افتان و خیزان تب — کہ رنجور داند درازے شب

بہ بانگ دہل خواجہ بیدار گشت — چہ داند شب پاسبان گنج گشت

حکایت سلطان طغرل با ہندوی پاسبان

شنیدم کہ طغرل شبی در خزان — گذر کرد بر ہندوی پاسبان

زبارید ن برف و باران و سیل — بلرزش در افتادہ ہمچون سہیل

دلش بر وی از رحمت آورد جوش — کہ اینک قبا پوستینم بپوش

دمی منتظر باش بر طرف بام — کہ بیرون فرستم بدست غلام

درین بود با ہمدمے بحاری وزید — شہنشہ در ایوان شاہی خزید

وشاقی پری چہرہ در خیل داشت — کہ طبعش بدو اندکی میل داشت

تماشای ترکش چنان خوش فتاد — کہ ہندوی مسکین بر فتش زیاد

قبا پوستینی گدر شتش بکوش — زبد بختیش در نیامد بدوش

مگر رنج سرما بر و بس نبود — کہ جور سپہر از نظارش فزود

نگہ کن چو سلطان بغفلت بخفت — کہ چوبک بر نشش بامداد ان بکفت

مگر نیک بختت فراموش شد — چو دستت در آغوش آغوش شد

ترا شب بعیش و طرب میرود — چہ دانی کہ بر ما چہ شب میرود

فرو بردہ سر کاروانی بر یگ — چہ از پا فرو افتگانش بر یگ

بدار ای خدا وند مذرو ق بر آب — کہ بیچارگان را گذشت از سر آب

توقف کنید اے جوانان چست — که در کار ماند پیران سست

تو خوش خفتہ در ہودج کاروان — مہار شتر در کف ساروان

چہ ہامون و کوہ ہشت پہنگ سال — زرہ باز پس ماندگان پرس حال

ترا کوہ پیکر ہیون مے برد — پیادہ چہ دانی کہ خون می خورد

بآرام دل خفتگان در شبے — نہ دانند حال شکم گرسنے

حکایت

یکی را عسس دست بربستہ بود — ہمہ شب پریشان و دل خستہ بود

بگوش آمدش در شب تیرہ رنگ — کہ شیخے ہمی نالد از دست تنگ

شنید این سخن مرد مغلول و گفت — تو بار غم چند نالی بخفت

بہ و شکر پرہیزدان کن اے تنگدست — کہ دستت عسس تنگ نبہ بستہ است

مکن نالہ از بینوائے بسے — چو بینے ز خود بی نوا تر کسے

حکایت

بر شہ تنے یک درم وام کرد — تن خویش آکسوت خام کرد

بنالید کاے طالع بد لگام — بگرما بسختم در ین زیر خام

چو ناپختہ آمد ز سختے بجوش — یکی گفتش از چاہ زندان خموش

بجاے آوراے خام شکر خدای — کہ چون نانہ خام بدست و پاے

حکایت

یکی کرد بر پار سائے گذر — بصورت جہود آمدش در نظر

قضاے فسر و کوفت بر گردنش — بہ بخشید درویش پیراہنش

ب

۵ ع ص ۲ زبان گاہ خندان گاہ گریان بود ۳ بسے آتش بر پیرہن کردم ۴ فرق کنید و برای تن فراخ دامن ۵ خام وام کرد ۶ بسے لالہ ۷ پسر و بافت کہ وہ ۸ از دوم سے بخ ۹ ای درویش پشم ۱۰ ای مزور ۱۱ کہ ۱۲ ای ۱۳ ای ۱۴ ای ۱۵ ای ۱۶ ای ۱۷ ای ۱۸ ای ۱۹ ای ۲۰ ای ۲۱ ای ۲۲ ای ۲۳ ای ۲۴ ای ۲۵ ای ۲۶ ای ۲۷ ای ۲۸ ای ۲۹ ای ۳۰ ای ۳۱ ای ۳۲ ای ۳۳ ای ۳۴ ای ۳۵ ای ۳۶ ای ۳۷ ای ۳۸ ای ۳۹ ای ۴۰ ای ۴۱ ای ۴۲ ای ۴۳ ای ۴۴ ای ۴۵ ای ۴۶ ای ۴۷ ای ۴۸ ای ۴۹ ای ۵۰ ای ۵۱ ای ۵۲ ای ۵۳ ای ۵۴ ای ۵۵ ای ۵۶ ای ۵۷ ای ۵۸ ای ۵۹ ای ۶۰ ای ۶۱ ای ۶۲ ای ۶۳ ای ۶۴ ای ۶۵ ای ۶۶ ای ۶۷ ای ۶۸ ای ۶۹ ای ۷۰ ای ۷۱ ای ۷۲ ای ۷۳ ای ۷۴ ای ۷۵ ای ۷۶ ای ۷۷ ای ۷۸ ای ۷۹ ای ۸۰ ای ۸۱ ای ۸۲ ای ۸۳ ای ۸۴ ای ۸۵ ای ۸۶ ای ۸۷ ای ۸۸ ای ۸۹ ای ۹۰ ای ۹۱ ای ۹۲ ای ۹۳ ای ۹۴ ای ۹۵ ای ۹۶ ای ۹۷ ای ۹۸ ای ۹۹ ای ۱۰۰ ای ۱۰۱ ای ۱۰۲ ای ۱۰۳ ای ۱۰۴ ای ۱۰۵ ای ۱۰۶ ای ۱۰۷ ای ۱۰۸ ای ۱۰۹ ای ۱۱۰ ای ۱۱۱ ای ۱۱۲ ای ۱۱۳ ای ۱۱۴ ای ۱۱۵ ای ۱۱۶ ای ۱۱۷ ای ۱۱۸ ای ۱۱۹ ای ۱۲۰ ای ۱۲۱ ای ۱۲۲ ای ۱۲۳ ای ۱۲۴ ای ۱۲۵ ای ۱۲۶ ای ۱۲۷ ای ۱۲۸ ای ۱۲۹ ای ۱۳۰ ای ۱۳۱ ای ۱۳۲ ای ۱۳۳ ای ۱۳۴ ای ۱۳۵ ای ۱۳۶ ای ۱۳۷ ای ۱۳۸ ای ۱۳۹ ای ۱۴۰ ای ۱۴۱ ای ۱۴۲ ای ۱۴۳ ای ۱۴۴ ای ۱۴۵ ای ۱۴۶ ای ۱۴۷ ای ۱۴۸ ای ۱۴۹ ای ۱۵۰ ای ۱۵۱ ای ۱۵۲ ای ۱۵۳ ای ۱۵۴ ای ۱۵۵ ای ۱۵۶ ای ۱۵۷ ای ۱۵۸ ای ۱۵۹ ای ۱۶۰ ای ۱۶۱ ای ۱۶۲ ای ۱۶۳ ای ۱۶۴ ای ۱۶۵ ای ۱۶۶ ای ۱۶۷ ای ۱۶۸ ای ۱۶۹ ای ۱۷۰ ای ۱۷۱ ای ۱۷۲ ای ۱۷۳ ای ۱۷۴ ای ۱۷۵ ای ۱۷۶ ای ۱۷۷ ای ۱۷۸ ای ۱۷۹ ای ۱۸۰ ای ۱۸۱ ای ۱۸۲ ای ۱۸۳ ای ۱۸۴ ای ۱۸۵ ای ۱۸۶ ای ۱۸۷ ای ۱۸۸ ای ۱۸۹ ای ۱۹۰ ای ۱۹۱ ای ۱۹۲ ای ۱۹۳ ای ۱۹۴ ای ۱۹۵ ای ۱۹۶ ای ۱۹۷ ای ۱۹۸ ای ۱۹۹ ای ۲۰۰ ای ۲۰۱ ای ۲۰۲ ای ۲۰۳ ای ۲۰۴ ای ۲۰۵ ای ۲۰۶ ای ۲۰۷ ای ۲۰۸ ای ۲۰۹ ای ۲۱۰ ای ۲۱۱ ای ۲۱۲ ای ۲۱۳ ای ۲۱۴ ای ۲۱۵ ای ۲۱۶ ای ۲۱۷ ای ۲۱۸ ای ۲۱۹ ای ۲۲۰ ای ۲۲۱ ای ۲۲۲ ای ۲۲۳ ای ۲۲۴ ای ۲۲۵ ای ۲۲۶ ای ۲۲۷ ای ۲۲۸ ای ۲۲۹ ای ۲۳۰ ای ۲۳۱ ای ۲۳۲ ای ۲۳۳ ای ۲۳۴ ای ۲۳۵ ای ۲۳۶ ای ۲۳۷ ای ۲۳۸ ای ۲۳۹ ای ۲۴۰ ای ۲۴۱ ای ۲۴۲ ای ۲۴۳ ای ۲۴۴ ای ۲۴۵ ای ۲۴۶ ای ۲۴۷ ای ۲۴۸ ای ۲۴۹ ای ۲۵۰ ای ۲۵۱ ای ۲۵۲ ای ۲۵۳ ای ۲۵۴ ای ۲۵۵ ای ۲۵۶ ای ۲۵۷ ای ۲۵۸ ای ۲۵۹ ای ۲۶۰ ای ۲۶۱ ای ۲۶۲ ای ۲۶۳ ای ۲۶۴ ای ۲۶۵ ای ۲۶۶ ای ۲۶۷ ای ۲۶۸ ای ۲۶۹ ای ۲۷۰ ای ۲۷۱ ای ۲۷۲ ای ۲۷۳ ای ۲۷۴ ای ۲۷۵ ای ۲۷۶ ای ۲۷۷ ای ۲۷۸ ای ۲۷۹ ای ۲۸۰ ای ۲۸۱ ای ۲۸۲ ای ۲۸۳ ای ۲۸۴ ای ۲۸۵ ای ۲۸۶ ای ۲۸۷ ای ۲۸۸ ای ۲۸۹ ای ۲۹۰ ای ۲۹۱ ای ۲۹۲ ای ۲۹۳ ای ۲۹۴ ای ۲۹۵ ای ۲۹۶ ای ۲۹۷ ای ۲۹۸ ای ۲۹۹ ای ۳۰۰ ای ۳۰۱ ای ۳۰۲ ای ۳۰۳ ای ۳۰۴ ای ۳۰۵ ای ۳۰۶ ای ۳۰۷ ای ۳۰۸ ای ۳۰۹ ای ۳۱۰ ای ۳۱۱ ای ۳۱۲ ای ۳۱۳ ای ۳۱۴ ای ۳۱۵ ای ۳۱۶ ای ۳۱۷ ای ۳۱۸ ای ۳۱۹ ای ۳۲۰ ای ۳۲۱ ای ۳۲۲ ای ۳۲۳ ای ۳۲۴ ای ۳۲۵ ای ۳۲۶ ای ۳۲۷ ای ۳۲۸ ای ۳۲۹ ای ۳۳۰ ای ۳۳۱ ای ۳۳۲ ای ۳۳۳ ای ۳۳۴ ای ۳۳۵ ای ۳۳۶ ای ۳۳۷ ای ۳۳۸ ای ۳۳۹ ای ۳۴۰ ای ۳۴۱ ای ۳۴۲ ای ۳۴۳ ای ۳۴۴ ای ۳۴۵ ای ۳۴۶ ای ۳۴۷ ای ۳۴۸ ای ۳۴۹ ای ۳۵۰ ای ۳۵۱ ای ۳۵۲ ای ۳۵۳ ای ۳۵۴ ای ۳۵۵ ای ۳۵۶ ای ۳۵۷ ای ۳۵۸ ای ۳۵۹ ای ۳۶۰ ای ۳۶۱ ای ۳۶۲ ای ۳۶۳ ای ۳۶۴ ای ۳۶۵ ای ۳۶۶ ای ۳۶۷ ای ۳۶۸ ای ۳۶۹ ای ۳۷۰ ای ۳۷۱ ای ۳۷۲ ای ۳۷۳ ای ۳۷۴ ای ۳۷۵ ای ۳۷۶ ای ۳۷۷ ای ۳۷۸ ای ۳۷۹ ای ۳۸۰ ای ۳۸۱ ای ۳۸۲ ای ۳۸۳ ای ۳۸۴ ای ۳۸۵ ای ۳۸۶ ای ۳۸۷ ای ۳۸۸ ای ۳۸۹ ای ۳۹۰ ای ۳۹۱ ای ۳۹۲ ای ۳۹۳ ای ۳۹۴ ای ۳۹۵ ای ۳۹۶ ای ۳۹۷ ای ۳۹۸ ای ۳۹۹ ای ۴۰۰ ای ۴۰۱ ای ۴۰۲ ای ۴۰۳ ای ۴۰۴ ای ۴۰۵ ای ۴۰۶ ای ۴۰۷ ای ۴۰۸ ای ۴۰۹ ای ۴۱۰ ای ۴۱۱ ای ۴۱۲ ای ۴۱۳ ای ۴۱۴ ای ۴۱۵ ای ۴۱۶ ای ۴۱۷ ای ۴۱۸ ای ۴۱۹ ای ۴۲۰ ای ۴۲۱ ای ۴۲۲ ای ۴۲۳ ای ۴۲۴ ای ۴۲۵ ای ۴۲۶ ای ۴۲۷ ای ۴۲۸ ای ۴۲۹ ای ۴۳۰ ای ۴۳۱ ای ۴۳۲ ای ۴۳۳ ای ۴۳۴ ای ۴۳۵ ای ۴۳۶ ای ۴۳۷ ای ۴۳۸ ای ۴۳۹ ای ۴۴۰ ای ۴۴۱ ای ۴۴۲ ای ۴۴۳ ای ۴۴۴ ای ۴۴۵ ای ۴۴۶ ای ۴۴۷ ای ۴۴۸ ای ۴۴۹ ای ۴۵۰ ای ۴۵۱ ای ۴۵۲ ای ۴۵۳ ای ۴۵۴ ای ۴۵۵ ای ۴۵۶ ای ۴۵۷ ای ۴۵۸ ای ۴۵۹ ای ۴۶۰ ای ۴۶۱ ای ۴۶۲ ای ۴۶۳ ای ۴۶۴ ای ۴۶۵ ای ۴۶۶ ای ۴۶۷ ای ۴۶۸ ای ۴۶۹ ای ۴۷۰ ای ۴۷۱ ای ۴۷۲ ای ۴۷۳ ای ۴۷۴ ای ۴۷۵ ای ۴۷۶ ای ۴۷۷ ای ۴۷۸ ای ۴۷۹ ای ۴۸۰ ای ۴۸۱ ای ۴۸۲ ای ۴۸۳ ای ۴۸۴ ای ۴۸۵ ای ۴۸۶ ای ۴۸۷ ای ۴۸۸ ای ۴۸۹ ای ۴۹۰ ای ۴۹۱ ای ۴۹۲ ای ۴۹۳ ای ۴۹۴ ای ۴۹۵ ای ۴۹۶ ای ۴۹۷ ای ۴۹۸ ای ۴۹۹ ای ۵۰۰ ای ۵۰۱ ای ۵۰۲ ای ۵۰۳ ای ۵۰۴ ای ۵۰۵ ای ۵۰۶ ای ۵۰۷ ای ۵۰۸ ای ۵۰۹ ای ۵۱۰ ای ۵۱۱ ای ۵۱۲ ای ۵۱۳ ای ۵۱۴ ای ۵۱۵ ای ۵۱۶ ای ۵۱۷ ای ۵۱۸ ای ۵۱۹ ای ۵۲۰ ای ۵۲۱ ای ۵۲۲ ای ۵۲۳ ای ۵۲۴ ای ۵۲۵ ای ۵۲۶ ای ۵۲۷ ای ۵۲۸ ای ۵۲۹ ای ۵۳۰ ای ۵۳۱ ای ۵۳۲ ای ۵۳۳ ای ۵۳۴ ای ۵۳۵ ای ۵۳۶ ای ۵۳۷ ای ۵۳۸ ای ۵۳۹ ای ۵۴۰ ای ۵۴۱ ای ۵۴۲ ای ۵۴۳ ای ۵۴۴ ای ۵۴۵ ای ۵۴۶ ای ۵۴۷ ای ۵۴۸ ای ۵۴۹ ای ۵۵۰ ای ۵۵۱ ای ۵۵۲ ای ۵۵۳ ای ۵۵۴ ای ۵۵۵ ای ۵۵۶ ای ۵۵۷ ای ۵۵۸ ای ۵۵۹ ای ۵۶۰ ای ۵۶۱ ای ۵۶۲ ای ۵۶۳ ای ۵۶۴ ای ۵۶۵ ای ۵۶۶ ای ۵۶۷ ای ۵۶۸ ای ۵۶۹ ای ۵۷۰ ای ۵۷۱ ای ۵۷۲ ای ۵۷۳ ای ۵۷۴ ای ۵۷۵ ای ۵۷۶ ای ۵۷۷ ای ۵۷۸ ای ۵۷۹ ای ۵۸۰ ای ۵۸۱ ای ۵۸۲ ای ۵۸۳ ای ۵۸۴ ای ۵۸۵ ای ۵۸۶ ای ۵۸۷ ای ۵۸۸ ای ۵۸۹ ای ۵۹۰ ای ۵۹۱ ای ۵۹۲ ای ۵۹۳ ای ۵۹۴ ای ۵۹۵ ای ۵۹۶ ای ۵۹۷ ای ۵۹۸ ای ۵۹۹ ای ۶۰۰ ای ۶۰۱ ای ۶۰۲ ای ۶۰۳ ای ۶۰۴ ای ۶۰۵ ای ۶۰۶ ای ۶۰۷ ای ۶۰۸ ای ۶۰۹ ای ۶۱۰ ای ۶۱۱ ای ۶۱۲ ای ۶۱۳ ای ۶۱۴ ای ۶۱۵ ای ۶۱۶ ای ۶۱۷ ای ۶۱۸ ای ۶۱۹ ای ۶۲۰ ای ۶۲۱ ای ۶۲۲ ای ۶۲۳ ای ۶۲۴ ای ۶۲۵ ای ۶۲۶ ای ۶۲۷ ای ۶۲۸ ای ۶۲۹ ای ۶۳۰ ای ۶۳۱ ای ۶۳۲ ای ۶۳۳ ای ۶۳۴ ای ۶۳۵ ای ۶۳۶ ای ۶۳۷ ای ۶۳۸ ای ۶۳۹ ای ۶۴۰ ای ۶۴۱ ای ۶۴۲ ای ۶۴۳ ای ۶۴۴ ای ۶۴۵ ای ۶۴۶ ای ۶۴۷ ای ۶۴۸ ای ۶۴۹ ای ۶۵۰ ای ۶۵۱ ای ۶۵۲ ای ۶۵۳ ای ۶۵۴ ای ۶۵۵ ای ۶۵۶ ای ۶۵۷ ای ۶۵۸ ای ۶۵۹ ای ۶۶۰ ای ۶۶۱ ای ۶۶۲ ای ۶۶۳ ای ۶۶۴ ای ۶۶۵ ای ۶۶۶ ای ۶۶۷ ای ۶۶۸ ای ۶۶۹ ای ۶۷۰ ای ۶۷۱ ای ۶۷۲ ای ۶۷۳ ای ۶۷۴ ای ۶۷۵ ای ۶۷۶ ای ۶۷۷ ای ۶۷۸ ای ۶۷۹ ای ۶۸۰ ای ۶۸۱ ای ۶۸۲ ای ۶۸۳ ای ۶۸۴ ای ۶۸۵ ای ۶۸۶ ای ۶۸۷ ای ۶۸۸ ای ۶۸۹ ای ۶۹۰ ای ۶۹۱ ای ۶۹۲ ای ۶۹۳ ای ۶۹۴ ای ۶۹۵ ای ۶۹۶ ای ۶۹۷ ای ۶۹۸ ای ۶۹۹ ای ۷۰۰ ای ۷۰۱ ای ۷۰۲ ای ۷۰۳ ای ۷۰۴ ای ۷۰۵ ای ۷۰۶ ای ۷۰۷ ای ۷۰۸ ای ۷۰۹ ای ۷۱۰ ای ۷۱۱ ای ۷۱۲ ای ۷۱۳ ای ۷۱۴ ای ۷۱۵ ای ۷۱۶ ای ۷۱۷ ای ۷۱۸ ای ۷۱۹ ای ۷۲۰ ای ۷۲۱ ای ۷۲۲ ای ۷۲۳ ای ۷۲۴ ای ۷۲۵ ای ۷۲۶ ای ۷۲۷ ای ۷۲۸ ای ۷۲۹ ای ۷۳۰ ای ۷۳۱ ای ۷۳۲ ای ۷۳۳ ای ۷۳۴ ای ۷۳۵ ای ۷۳۶ ای ۷۳۷ ای ۷۳۸ ای ۷۳۹ ای ۷۴۰ ای ۷۴۱ ای ۷۴۲ ای ۷۴۳ ای ۷۴۴ ای ۷۴۵ ای ۷۴۶ ای ۷۴۷ ای ۷۴۸ ای ۷۴۹ ای ۷۵۰ ای ۷۵۱ ای ۷۵۲ ای ۷۵۳ ای ۷۵۴ ای ۷۵۵ ای ۷۵۶ ای ۷۵۷ ای ۷۵۸ ای ۷۵۹ ای ۷۶۰ ای ۷۶۱ ای ۷۶۲ ای ۷۶۳ ای ۷۶۴ ای ۷۶۵ ای ۷۶۶ ای ۷۶۷ ای ۷۶۸ ای ۷۶۹ ای ۷۷۰ ای ۷۷۱ ای ۷۷۲ ای ۷۷۳ ای ۷۷۴ ای ۷۷۵ ای ۷۷۶ ای ۷۷۷ ای ۷۷۸ ای ۷۷۹ ای ۷۸۰ ای ۷۸۱ ای ۷۸۲ ای ۷۸۳ ای ۷۸۴ ای ۷۸۵ ای ۷۸۶ ای ۷۸۷ ای ۷۸۸ ای ۷۸۹ ای ۷۹۰ ای ۷۹۱ ای ۷۹۲ ای ۷۹۳ ای ۷۹۴ ای ۷۹۵ ای ۷۹۶ ای ۷۹۷ ای ۷۹۸ ای ۷۹۹ ای ۸۰۰ ای ۸۰۱ ای ۸۰۲ ای ۸۰۳ ای ۸۰۴ ای ۸۰۵ ای ۸۰۶ ای ۸۰۷ ای ۸۰۸ ای ۸۰۹ ای ۸۱۰ ای ۸۱۱ ای ۸۱۲ ای ۸۱۳ ای ۸۱۴ ای ۸۱۵ ای ۸۱۶ ای ۸۱۷ ای ۸۱۸ ای ۸۱۹ ای ۸۲۰ ای ۸۲۱ ای ۸۲۲ ای ۸۲۳ ای ۸۲۴ ای ۸۲۵ ای ۸۲۶ ای ۸۲۷ ای ۸۲۸ ای ۸۲۹ ای ۸۳۰ ای ۸۳۱ ای ۸۳۲ ای ۸۳۳ ای ۸۳۴ ای ۸۳۵ ای ۸۳۶ ای ۸۳۷ ای ۸۳۸ ای ۸۳۹ ای ۸۴۰ ای ۸۴۱ ای ۸۴۲ ای ۸۴۳ ای ۸۴۴ ای ۸۴۵ ای ۸۴۶ ای ۸۴۷ ای ۸۴۸ ای ۸۴۹ ای ۸۵۰ ای ۸۵۱ ای ۸۵۲ ای ۸۵۳ ای ۸۵۴ ای ۸۵۵ ای ۸۵۶ ای ۸۵۷ ای ۸۵۸ ای ۸۵۹ ای ۸۶۰ ای ۸۶۱ ای ۸۶۲ ای ۸۶۳ ای ۸۶۴ ای ۸۶۵ ای ۸۶۶ ای ۸۶۷ ای ۸۶۸ ای ۸۶۹ ای ۸۷۰ ای ۸۷۱ ای ۸۷۲ ای ۸۷۳ ای ۸۷۴ ای ۸۷۵ ای ۸۷۶ ای ۸۷۷ ای ۸۷۸ ای ۸۷۹ ای ۸۸۰ ای ۸۸۱ ای ۸۸۲ ای ۸۸۳ ای ۸۸۴ ای ۸۸۵ ای ۸۸۶ ای ۸۸۷ ای ۸۸۸ ای ۸۸۹ ای ۸۹۰ ای ۸۹۱ ای ۸۹۲ ای ۸۹۳ ای ۸۹۴ ای ۸۹۵ ای ۸۹۶ ای ۸۹۷ ای ۸۹۸ ای ۸۹۹ ای ۹۰۰ ای ۹۰۱ ای ۹۰۲ ای ۹۰۳ ای ۹۰۴ ای ۹۰۵ ای ۹۰۶ ای ۹۰۷ ای ۹۰۸ ای ۹۰۹ ای ۹۱۰ ای ۹۱۱ ای ۹۱۲ ای ۹۱۳ ای ۹۱۴ ای ۹۱۵ ای ۹۱۶ ای ۹۱۷ ای ۹۱۸ ای ۹۱۹ ای ۹۲۰ ای ۹۲۱ ای ۹۲۲ ای ۹۲۳ ای ۹۲۴ ای ۹۲۵ ای ۹۲۶ ای ۹۲۷ ای ۹۲۸ ای ۹۲۹ ای ۹۳۰ ای ۹۳۱ ای ۹۳۲ ای ۹۳۳ ای ۹۳۴ ای ۹۳۵ ای ۹۳۶ ای ۹۳۷ ای ۹۳۸ ای ۹۳۹ ای ۹۴۰ ای ۹۴۱ ای ۹۴۲ ای ۹۴۳ ای ۹۴۴ ای ۹۴۵ ای ۹۴۶ ای ۹۴۷ ای ۹۴۸ ای ۹۴۹ ای ۹۵۰ ای ۹۵۱ ای ۹۵۲ ای ۹۵۳ ای ۹۵۴ ای ۹۵۵ ای ۹۵۶ ای ۹۵۷ ای ۹۵۸ ای ۹۵۹ ای ۹۶۰ ای ۹۶۱ ای ۹۶۲ ای ۹۶۳ ای ۹۶۴ ای ۹۶۵ ای ۹۶۶ ای ۹۶۷ ای ۹۶۸ ای ۹۶۹ ای ۹۷۰ ای ۹۷۱ ای ۹۷۲ ای ۹۷۳ ای ۹۷۴ ای ۹۷۵ ای ۹۷۶ ای ۹۷۷ ای ۹۷۸ ای ۹۷۹ ای ۹۸۰ ای ۹۸۱ ای ۹۸۲ ای ۹۸۳ ای ۹۸۴ ای ۹۸۵ ای ۹۸۶ ای ۹۸۷ ای ۹۸۸ ای ۹۸۹ ای ۹۹۰ ای ۹۹۱ ای ۹۹۲ ای ۹۹۳ ای ۹۹۴ ای ۹۹۵ ای ۹۹۶ ای ۹۹۷ ای ۹۹۸ ای ۹۹۹ ای ۱۰۰۰ ای

خجل گفت کانچه از من آمد خطاست
بخشای بر من چه جای عطاست

بشکر انه گفتا به پشیمان نابسیتم
که آنم که پند اشتے نیسیتم

نکو سیرت بی تکلف برون
به از نیک نامے خراب اندرون

نبرد باب من شب رهزن راه زن
به از فاسق پارسا پیر من

حکایت

زره باز پس ماندہ میگریست
که مشکین تنے از من بیدل کیست

خری بارکش گفتش ای بی تمیز
ز جور فلک چند نالے تو نیز

برو شکر کن چون بجز یزه
که آخر نه بزیه کسان خرزه

حکایت

فقیهی سر افتاده مستی گذشت
بمستوری خویش مغرور گشت

زنخوت بدو گفت بیگانه وار
جوان سر بر اورد کای پیر مرد

که محرو مے آید ز تکبرے
مبادا که ناگه در افتے به بند

نه آخر در امکان تقدیر هست
که فردا چو من باشی افتاده دست

ترا آسمان خطبه مسجد نبشت
مرا طعنه بر دیگرے در گذشت

به بندای مسلمان بشکرانه دست
که زنار مغ بر میان نه بست

نه خود میرود هر که جویان اوست
بعنفش کشان میبرد لطف دوست

نگه تا قضا از کجا تیر کرد
که کوری بود تکیه بر غیر کرد

گفتار اندر نظر صاحبدلان در حق نه در اسباب

سرشتست بارعی شفا در نبات
گیاهی که دارد بسی منفعت
عسل خوش کند زندگانی مزاج
ز مشک است بهتر دوا در علاج
رمق باندهٔ را که جان از بدن
بود تا نرفته ز تن جان برون
یکی گرز یولاد بر مغز خورد
ز پیش خط تا توانی گریز
درون تا بود قابل شرب دا
ز معده دوا را نشاید گذاشت
خراب آنکه این خانه گردد تمام
ز بهر بدن باشد آن بد مدام
مزاجت تری و خشک و گرمست و سرد
یکی زین چو بر دیگری یافت دست
اگر باد سرد نفس نگذرد
و گر دیگ معده نجوشد طعام
درینان نه بندد دل اهل شناخت
توانائی تن مدان از خورش
بجهش که گردیده بر تیغ و کارد
چو روی نجنبد نمت نهی بر زمین
گدا نیست تسبیح و ذکر و حضور
گر فتم که خود خدمتی کرده

گفتار در سابقهٔ حلم ازل و توفیق خیر

نخست او را ارادت بدل نهاد
پس این بنده بر آستان سر نهاد

اگر شخص را مانده باشد حیات
ولی در دم مردن ندارد علاج
برآمد چه سود انگبین در دهن
کسی گفت صندل بمالش بدن
ولیکن مکن با قضا پنجه تیز
بدان تازه رویست و پاکیزه شکل
که با هم نسازند طبع و طعام
مرکب ازین چار طبع است مرد
ترازوی عدل طبیعت شکست
تف سینه جان در خروش آورد
تن نازنین را شود کار خام
که بیوسته با هم نخواهند ساخت
که لطف حقت میدهد پرورش
نه حق شکرش نخواهی گذارد
خدارا ثنا گوی و مرخود را مبین
گدا را نباید که باشد غرور
نه بیوسته انقطاع او جوید

گر از حق نه توفیق خیری رسد
کی از بنده خیری بغیری رسد

زبان آن چه بیند بگوید که اقرار داد
به بین تا زبان را که گفتار داد

در معرفت دیده آدمی ست
که بگشاده بر آسمان و زمی ست

گشت فهم بودی نشیب و فراز
گر این و نکردی بروی تو باز

سپهر آورد و دست اندر عدم درج وجود
در این جود بنهاد و دروی سجود

وگر نه کی از دست جود آمدی
مخالست کز سر سجود آمدی

بحکمت زبان داد و گوش آفرید
که باشند صندوق دل را کلید

اگر نه زبان قصه بر داشتی
کس از سر دل کی خبر داشتی

وگر نه سمع جاسوس گوش
خبر کی رسیدی بسلطان هوش

مر الفظ شیرین خواننده داد
ترا سمع درّاک دانده داد

مدام این دو حرف جاجبان در اند
رسلطان بسلطان خبر میبرند

چه اندیشی از خود که فعلم نکوست
ازان در نگه کن که تقدیر اوست

برد بوستان را بن بابوان شاه
به تحفه ثمر هم زبستان شاه

حکایت سفر هندوستان و ضلالت بت پرستان

بتی دیدم از عاج در سومنات
مر صنع چو در جا بالیت منات

چنان صورتش بسته تمثال گر
که صورت نه بندد ازان خوبتر

ز هر ناحیت کارواناروان
بدیدار آن صورت بی زوان

طمع کرده رایان چین و چگل
چو سعدی و فازان بت سنگدل

زبان آوران رفته از هر مکان
تضرع کنان پیش آن بی زبان

فروماندم از کشف آن ماجرا
که حیّ جمادے پرستد چرا

منے دید گاہے کہ با من سرے و کارے بود
نکو گوے و ہم مخبر و دیارے بود

بنرمے بپرسیدم ای برہمن
عجب دارم از کار این بقعہ من

کہ مد ہوش این ناتوان پیکر اند
مقید بچاہ ضلال اندر اند

نہ نیرو و دستش نہ رفتار پاے
ورش بفگنی بر نخیزد ز جاے

نہ بینی کہ چشمانش از کھر باست
وفا جستن از تنگ چشمان خطاست

بریں گفتگو آن دو دوست دشمن گرفت
چو آتش شد از خشم و در من گرفت

مغان را خبر کرد و ہمپیٹران
چوآن اژدہ کج پیش شان راست بود

کہ مرد ار چہ دانا و صاحب دل است
فروماندم از چارہ ہمچون غریق

چو بینے کہ جاہل بکین اندر است
مہین برہمن را ستودم بلند

مرا نیز با نقش این بت خوش است
بدیع آیدم صورتش در نظر

کہ ہستالوک این منزلم غنر یب
تو دانے کہ فرزین این رقعہ

عبادت بتقلید گمراہی ست
چہ معنی ست در صورت این صنم

کہ معنی ست در صورت این صنم
کہ اوّل بپرستند گانش ستم

عبادت بتقلید گمراہی ست
تو دانے کہ فرزین این رقعہ

مہین برہمن را ستودم بلند
کہ ہستالوک این منزلم غنر یب

مرا نیز با نقش این بت خوش است
بدیع آیدم صورتش در نظر

چو بینے کہ جاہل بکین اندر است
کہ مرد ار چہ دانا و صاحب دل است

نہ نیرو و دستش نہ رفتار پاے
ورش بفگنی بر نخیزد ز جاے

بریں گفتگو آن دو دوست دشمن گرفت
چو آتش شد از خشم و در من گرفت

مغان را خبر کرد و ہمپیٹران
چوآن اژدہ کج پیش شان راست بود

نہ بینی کہ چشمانش از کھر باست
وفا جستن از تنگ چشمان خطاست

منے دید گاہے کہ با من سرے و کارے بود
نکو گوے و ہم مخبر و دیارے بود

بنرمے بپرسیدم ای برہمن
عجب دارم از کار این بقعہ من

کہ مد ہوش این ناتوان پیکر اند
مقید بچاہ ضلال اندر اند

نہ نیرو و دستش نہ رفتار پاے
ورش بفگنی بر نخیزد ز جاے

نہ بینی کہ چشمانش از کھر باست
وفا جستن از تنگ چشمان خطاست

بریں گفتگو آن دو دوست دشمن گرفت
چو آتش شد از خشم و در من گرفت

مغان را خبر کرد و ہمپیٹران
چوآن اژدہ کج پیش شان راست بود

کہ مرد ار چہ دانا و صاحب دل است
فروماندم از چارہ ہمچون غریق

چو بینے کہ جاہل بکین اندر است
مہین برہمن را ستودم بلند

مرا نیز با نقش این بت خوش است
بدیع آیدم صورتش در نظر

کہ ہستالوک این منزلم غنر یب
تو دانے کہ فرزین این رقعہ

عبادت بتقلید گمراہی ست
چہ معنی ست در صورت این صنم

کہ معنی ست در صورت این صنم
کہ اوّل بپرستند گانش ستم

عبادت بتقلید گمراہی ست
تو دانے کہ فرزین این رقعہ

مہین برہمن را ستودم بلند
کہ ہستالوک این منزلم غنر یب

مرا نیز با نقش این بت خوش است
بدیع آیدم صورتش در نظر

چو بینے کہ جاہل بکین اندر است
کہ مرد ار چہ دانا و صاحب دل است

نہ نیرو و دستش نہ رفتار پاے
ورش بفگنی بر نخیزد ز جاے

بریں گفتگو آن دو دوست دشمن گرفت
چو آتش شد از خشم و در من گرفت

مغان را خبر کرد و ہمپیٹران
چوآن اژدہ کج پیش شان راست بود

بهمن نرشادی برافروخت روی
سؤالت صوابست و فعلت جمیل
جز این بت که هر صبح از بیجاگاه است
وگر خواهی امشب هم اینجا بباش
شب آنجا بود دم بفرمان پیر
شبی همچو روز قیامت دراز
کشیشان ز نیاز زده آب
بگه کرده بود دم گناهی عظیم
همه شب درین قید غم مبتلا
که ناگه دهل زن فرو کوفت کوس
خطیب سیه پوش شب بخلاف
فتاد آتش صبح در سوختنه
تو گفتی که در خطه زنگبار
مغان تنبه رای ناشسته روی
کس از مرد در شهر و برزن نماند
من از غصه رنجور و از خواب مست
بیکبار از اینها برآمد خروش
چو بتخانه خالی شد از انجمن
که فردا ترا پیش مشکل نماند

بپرسید و گفت ای پسندیدگوی
بمنزل رسد هر که جوید دلیل
برارد به یزدان کو دارد دست
که فردا شود سر این بر تو فاش
چو بتپرستان بجاه بلا در اسیر
مغان گرد من بی وضو در نماز
بغلها چو مردار در آفتاب
که بردم دران شب عذابی الیم
یکم دشت بر دل یکی بر دعا
بخواند از قضای برهمن خروس
برآورد شمشیر روز از غلاف
بیکدم جهانی شد افروخته
زیک گوشه ناگه درآمد تتار
بدیر آمد انداز درد و شت و کوی
دران بتکده جای هرزن نماند
که ناگه تماشیل برداشت دست
تو گفتی که دریا درآمد بجوش
برهمن نگه کرد خندان بمن
حقیقت عیان گشت و باطل نماند

چو دیدم که جهل اندرو محکم ست — خیالِ محالش اندرو مخمر ست
نیارستم از حق دگر هیچ گفت — که حق ز اهل باطل نباید نهفت
چو بینی ربر دست زار زبر دست — نه مردی بود پنجه را زور شکست
زمانه بلیسا لوس گریان شدم — که من آنچه گفتم پشیمان شدم
بگریه دلِ کافران کرد میل — عجب نیست سنگ ار بگردد بسیل
دو دیدند خدمت کنان سوی من — بغرت گرفتند بازوی من
شدم عذر گویان بر شخص عاج — که لعنت بر و باد و بر بت پرست
بتک اهلی بوسه دادم بدست — بگفتا کافر شدم زو فزون چند
چو دیدم که در دیر گشتم چنین — نگفتم از خیر مے در زمین
در دیر محکم به بستم شبے — دو دیدم چپ و راست چون عقربے
نگه کردم از زیر تخت و ز زیر — یکے پرده دیدم مکلل بزر
پس پرده مطربانے آذر پرست — مجا در سر ریسمانے بدست
بفوریدم دران حال معلوم شد — چو داؤد کاهن بر و موم شد
که ناچار چون در کشد ریسمان — برارد صنم دیست فریاد خوان
بر همن شد از زردی من شرمسار — که شفعت بود بجه بر دی کار
بتازید دمن در پیش تا ختم — نگونش بچاهے در انداختم
که دانستم از زنده آن بر همن — بماند کند سعے در خون من
پسند و که از من بر آید دمار — مبادا که راز نش کنم آشکار

چو از کار مفسد خبر یافتے
که گرزنده اش مانی آن بی هنر
وگر سر بخدمت نهد بر درت
فریبنده را پای در بی منه
تمامش بکشتم بسنگ آن خبیث
چو دیدم که غوغائے انگیختم
چو اندر نیستانش آتش زدے
مکش بچه مار مردم گزے
چو در بور خانه بیاشوفتے
بچابک ترا ز خود مینداز تیر
در اوراق سعدی چنین پند نیست
بهند آمدم بعد ازان رستخیز
ازان جمله تلخے که بر من گذشت
در اقبال تائید یوبکر سعد
ز جور فلک داد خواه آمدم
دعا گوی این دولتم بنده وار
که مرهم نهادم نه در خورد خویش
کی این شکر نعمت بجا آورم
فرج یافتم بعد ازان بندها
زدستش برآور چو در تافتے
نخواهد ترا زندگانے دگر
اگر دست یابد ببر دسرت
چو رفتے و دیدی امانش مده
که از مرده دیگر نیاید حدیث
رها کردم آن بوم و بر را بگذاشتم
ز شیران ببر هنر اگر نخردے
چو کشتی دران خانه دیگر مپاے
گریز از محلت که گرم اوفتے
چو افتاد دامن بدندان بگیر
که چون پاے دیوار کندی ما ملاست
ورانجا براه یمن تا حجیم
دهانم جز امروز شیرین نگشت
که مادر نزاید چنو قبل و بعد
درین سایه گستر پناه آمدم
خدایا تو این سایه پاینده دار
که در خورد انعام و اکرام خویش
وگرپاے گردد بخدمت قلم
هنوزم بگوش ست ازان پندها

یکی آنکه هرگه که دست نیاز — برآرم بدرگاهِ دانای راز

بیاد آید آن لعبت چین پیم — کند خاک در چشم خود بینیم

بدانم که دستی که برداشتم — به نیروی خود بر نگیرداشتم

نه صاحبدلان دست برمیکشند — که سر رشته از غیب در می کشند

درِ خیر بازست و طاعت لبیک — نه هر کس توانا ست بر فعل نیک

همین بست مانع که در بارگاه — نشاید شدن جز بفرمان شاه

کلید قدر نیست در دست کس — توانائی مطلق خدا ست و بس

پس ای مرد پوینده بر راه راست — ترا نیست منت خدا و ندرا ست

چو در غیبت نیکو نهادت سرشت — نیاید ز خوی تو کردار زشت

ز زنبور کم دان این حلاوت پدید — همان کس که در مار زهر آفرید

چو خواهد که ملکی تو ویران کند — نخست از تو خلقی پریشان کند

وگر یابشدش بر تو بخشایشی — رساند بخلق از تو آسایشی

تکبر مکن بر رهِ راستی — که دستت گرفتند و بر خاستی

سخن سودمند ست اگر بشنوی — بمردان رسی گر طریقت روی

مقامی بیابی گر ت ره دهند — که بر خوان عزت بسی ها طعت نهند

ولیکن نباید که تنها خوری — ز درویش در مانده یاد آوری

فرشتی مگر رحمتی در پیم — که بر کرده خویش واثق نیم

باب نهم در توبه

ای که عمرت بغفلت در گذشت — مگر خفته بودی که بر تو بگذشت

همه برگ بودن همی ساختی
بتدبیر رفتن نپرداختی

قیامت که بار از تمیز نهند
منازل ما عمال نیکو دهند

بضاعت بچندانکه آدمی بیشتر
وگر مفلسی شرمساری برد

که بار از چندانکه آگنده تر
تهیدست را دل پراگنده تر

زپنجه دمد پنج اگر کم شود
دلت رنجش سر پنجه غم شود

چو پنجاه سالت برفت شد زدست
غنیمت شمر پنجه روزیکه هست

اگر مرده مسکین زبان داشتی
بفریاد و زاری فغان داشتی

که امروز مرده چو تو هست امکان گفت
لب از ذکر چون مرده بر هم منه

چو یار الغفلت بشد روزگار
تو باری دمی چند فرصت شمار

حکایت پیر مرد و پسر به روزگار جوانی

شبی در جوانی و طیب نعم
جوانان نشستیم چندی بهم

چو بلبل سرایان چو گل تازه رو
ز شوخی در افکنده غلغل بکو

جهان دیده پیری زمان برکنار
ز دور فلک لیل موئش نهار

چو فندق زبان از سخن بسته بود
نه چون مالب از خنده چون بسته بود

جوانی فزار فت کاری پیر مرد
چه در کنج حسرت نشینی بدرد

یکی سر بر آراز گریبان غم
بآرام دل با جوانان بچم

بر آورد سر ساکخورد از نهفت
جوان را جواب نگفتا چه پیرانه گفت

چو باد صبا بر گلستان وزد
چمیدن درخت جوان را سزد

چمیدنا تو انست و سر سبز خوید
شکسته شود چون بزردی رسید

بهاران که باد آورد بید مشک
بشکفاند اندام بهار

بنفشه دمد سوسن و نسترن
چمنید مرا با جوانان چمید

بقید اندرم جره بازی که بود
باز قوی

شمارست نوبت برین خوان نشست
وقت

چو بر سر نشست از بزرگی غبار
شقوق شیخ

مرا برف بارید بر پرّ زاغ
کلاه پیری

کند حلق طاؤس صاحب جمال
باز

مرا غلّه تنگ اندر آمد درو
استعارت

گلستان مرا طراوت گذشت
مرا آنکه جان پدر بر عصاست

مسلّم جوان را ست برپای جست
مقدور دارد

گل سرخ رویم نگیرد ز رنگ
رونق گلزار

هوس بچّه از کودک ناتمام
لهو ولعب

مرا مے باید چو طفلان گریست
لهو ولعب

نگوید لقمان که کم نالیدن
لقمان

هم از بامدادان در کلبه بست
جوان تا رساند بسیاهی بنور

حکایت

کهن سالے آمد بنزد طبیب
پیر سر

زنالید پیشش تا بمرد دم قریب
مقولهٔ شیخ از ضعف پیری

بهار آن که باد آورد بید مشک
مستعدی

بریزد درخت جوان برگ خشک

بنفشه دمد سوسن و نسترن
چمنید مرا با جوانان چمید

که بر عارضش صبح پیری دمید
بجای برآمدن ریش

بقید اندرم جره بازی که بود
باز قوی

دمادم سر رشته خواهد درود
الدنیا مزرعة الآخرة

شمارست نوبت برین خوان نشست
وقت

که ما را نه تعمیر بُد نه درست
بنانه تعمیر و نه درست

چو بر سر نشست از بزرگی غبار
شقوق شیخ

دگر چشم عیش جوانے مدار
باز

مرا برف بارید بر پرّ زاغ
کلاه پیری

نشاید چو بلبل تماشای باغ

کند حلق طاؤس صاحب جمال
باز

چه میخواهے از باز برکنده بال

مرا غلّه تنگ اندر آمد درو
استعارت

شمار اکنون نمید مد سبزه نو

گلستان مرا طراوت گذشت
لهو ولعب

که گلدسته بندد چو پژمرده گشت

مرا آنکه جان پدر بر عصاست
استعارت

دگر تکیه بر زندگانی خطاست

مسلّم جوان را ست برپای جست
مقدور دارد

که پیران برند استعانت بدست

گل سرخ رویم نگیرد ز رنگ
رونق گلزار

فرو رفت چون ز رو شد آفتاب
تشبیه

چنان زشت نبود که از پیر خام
لهو ولعب

مرا مے باید چو طفلان گریست
لهو ولعب

زشرم گناهان طفلانه نیست
غافلانه

نگوید لقمان که کم نالیدن
لقمان

به از سالها بر خطا زیستن
سهو

هم از بامدادان در کلبه بست
جوان تا رساند بسیاهی بنور

به از سعی دو سر مایه دادن بزور
درس الکمال

بر و پیر مسکین سیاهی مگیر
شخص

حکایت

کهن سالے آمد بنزد طبیب
پیر سر

زنالید پیشش تا بمرد دم قریب
مقولهٔ شیخ از ضعف پیری

که دستم بگیرد بزنه ای نیک رای
که پایم همی بر نیاید بپای

بدان ماند این قامت خفته ام
که گویی بگل در فرو رفته ام

بد و گفت دوست از جهان بگسل
که پایت قیامت برآید بگل

اگر در جوانی زدی دست و پای
در ایام پیری بهش باش و رای

چو دوران عمر از چهل برگذشت
زن دست و پا کاشت از گر نگشت

نشاط آنگه از من رمیدن گرفت
که شادم سپیده دمیدن گرفت

بباید هوس کردن از سر بدر
که دور هوس باز آید بسر

بسے کجا تازه گردد دلم
که سبزے بجوا هد دمید از گلم

تفرج کنان در هوا و هوس
گذشتیم بر خاک بسیار کس

کسانیکه دیگر نصیب اند راند
بیایند و بر خاک ما بگذرند

درینجا که فصل جوانی برفت
بلهو و لعب زندگانی برفت

درینجا چنان بر دلم پیر زمان
که بگذشت بر ما چو برق بیابان

زسودای آن پوشم و این خورم
نپردا ختم تا غم دین خورم

درینجا که مشغول باطل شدیم
زحق دور ماندیم و غافل شدیم

چه خوش گفت با کودک آموزگار
که کاری نکردیم و شد روزگار

گفتار اندر غنیمت شمردن قوت جوانی پیش از ضعف و پیری

جوانا ره طاعت امروز گیر
که فردا جوانے نیاید ز پیر

فروغ دولت هست و نیروی تن
چو میدان فراخست گوئی بزن

من این روز را قدر نشناختم
بدانستم اکنون که در باختم

قضا روزگاری زمن در ربود
که هر روزی از وی شب قدر بود

چه کوشش کند پیر خر پیر بار
تو میر و که بر باد پائی سوار

شکسته قدح گر به بندد درست
نیاورد خواهد بهائی درست

کهن جامه کو فتاد بغفلت ز دست
طریقی ندارد بجز پارسست

که گفت بجوهن در انداز تن
چو افتاد هم دست و پائی بزن

بغفلت بدادی ز دست آب پاک
چه چاره کنون چه نهیم بخاک

چو از چاه بکان درد و دین گرو
بر دی هم افتان و خیزان برو

گر آن باد پایان بر فتند تیز
تو بیدست و پای از نشستن بمیز

حکایت در معنی ادراک پیش از فوت

شبی خواهم اندر بیابان فتاد
فرو بست پای و دویدن بقید

شتر بانی آمد بهول و ستیز
زمامم شتر بر بهم زد که خیز

مگر دل نهادی بمردن پس
که برمی نخیزی بیانگ جرس

مرا هیچ تو خواب خوش در سرست
ولیکن بیابان بپیش اندرست

تو کز خواب نوشین بیانگ رحیل
نخیزی دگر کی رسی در سبیل

فرو کوفت طبل شتر سارو ان
بمنزل رسید اوّل کاروان

خنک هوشیاران فرخنده بخت
که پیش ز رحلت سفر ساختند

بره خفتگان تا بر آرند سر
نه بینند ره رفتگان را اثر

سبق برد در هر وکه برخاست زود
پس از نقل بیدار بودن چه سود

چو شیبت درآمد بروی شباب
شب روز شد دیده بر کن ز خواب

من آن روز بر کندم از عمر امید — که افتاد دم اندر سیاهی سپید
در لیتا که بگذشت عمر عزیز — بخواهد گذشت این دم چند نیز
گذشت آنچه در ناصوابی گذشت — وزین پس نیز دم در نابی گذشت
کنون وقت تخم است اگر پروری — گر امید داری که خرمن بری
بشهر قیامت مرو تنگدست — که در وی نیارد بحسرت نشست
گرت چشم عقلست تدبیر گور — کنون کن که چشمت نخواهد دمید
بسرمایه توان اسی پسر سود کرد — چه سود افتد آن را که سرمایه خورد
کنون گوش کاب از کمر در گذشت — نه وقتی که سیلاب از سر گذشت
کنونت که چشمست اشکی ببار — زبان در دهانست غذری بیار
نه پیوسته باشد روان در بدن — نه همواره گردد زبان در دهن
زدانندگان بشنو امروز قول — که فردا بگیرد بتر سد رسول
غنیمت شمار این گرامی نفس — که بهیچ غ قیمت ندارد قفس
مکن عمر ضایع بافسوس و حیف — که فرصت عزیزست و الوقت سیف

حکایت

قضا زنده را زآب جان برید — دگر کس بمرگش گریبان درید
چنین گفت بینندهٔ تیز هوش — چو فریاد و زاری رسیدش بگوش
ز دست شما مرده بر خویشتن — گرش دست بودی دریدی کفن
که چندین زر تیار و در دم مکیچ — که روزی دو مانیش از تو کردم بسیج
فراموش کردی مگر مرگ خویش — که مرگ منت ناتوان کرد و ریش

مبصر چو بر مرده ریزد گلش — نه بروی که بر خود بسوزد دلش

ز هجران طفلی که در خاک رفت — چه نالی که پاک آمد و پاک رفت

تو پاک آمدی بر حذر باش و باک — که ننگ ست ناپاک رفتن بخاک

کنعان باید امید غ را بای بست — نه وقتی که سر رشته بر دست ست

نشستی بجای دگر کس بسی — نشیند بجای تو دیگر کسی

اگر مهلتی دگر یابد زمان — نخواهی بدر بردن الا کفن

خرد وحش اگر بگسلا ند کمند — چو در ریگ ماند شود پای بند

ترا نیز چندان بود دست و زور — که پایت نرفت ست در ریگ گور

منه دل برین سای خورده مکان — که گنبد نپاید بر و گردگان

چو دی رفت و فردا نیامد بدست — حساب امروز بهتر بکن کین تو هست

حکایت

یعنی بهمین دم را غنیمت دان

فرو رفت چون یکی نازنین — کفن کرد چون گرد مش اربعین

بدخمه در آمد پس از چند روز — که بروی بگرید بزاری و سوز

چو پوسیده دید ش حریرین کفن — بفکرت چنین گفت با خویشتن

من ار کرم بر کنده بودم ببزور — بکندند از و باز کرمان گور

دو بیتم جگر گرد روزی کباب — که میگفت گوینده با بابا

در یغا که بی ما لبسی روزگار — بروید گل و بشگفد لاله زار

بسی تیر و دی ماه و اردی بهشت — برآید که ما خاک باشیم و خشت

حکایت

یکی بار سا سیرت حق پرست
فتادش یکی خشت زرین بدست

سپهر بلندش چنان خیره کرد
که سودا دل و روشنش تیره کرد

همیشب اندیشه کین کنج و مال
در و تازیم ره نیابد زوال

وگر قامت عجز هم از بهر خواست
نباید بر کس دو تا کرد راست

سرائے کنم پاکی بستنش رخام
درختان سقفش همه عود خام

یکی حجره خاص از پی دوستان
در حجره اندر شه ابوستان

بفرسود دم از رقعه بر رقعه دوخت
تف دیگران آن چشیدم و مغرم بسوخت

دگر ز بهر دستان نزندم خورش
براحت دهم روح را پرورش

فلسفختی بگشت این نخ بستر م
روم زین سپس عنبری گسترم

خیالش خرف کرد و کالیونگ
بمغزش فرو برد خرچنگ چنگ

فراغ مناجات درازش نماند
خور و خواب و ذکر و نمازش نماند

بصحرا برآمد سر از عشوه مست
که جائی نبودش قرار و نشست

یکی بر سر گور گل می سرشت
که حاصل کند زان گل گور خشت

بانديشه در خود فرو رفت پیر
که ای نفس کوته نظر پند گیر

چه بندی درین خشت زرین دلت
که یک روز خشتی کنند از گلت

طمع رانه چندان دهانست باز
که بازش نشیند بیک لقمه آز

بدار ای فرومایه زین خشته دست
که همچون نشاید بیک خشت بست

تو غافل درانديشه سود و مال
که سرمایه عمر شد پایمال

برین خاک چندان صبا بگذرد
که هر ذره از ما بجائے برد

غبار ہوا چشم عقلت بدوخت | سموم ہوس کشت عمرم بسوخت
بکن سرمۂ غفلت از چشم پاک | کہ فردا شوی سر بہ در زیر خاک

حکایت عداوت درمیان دو شخص

میان دو تن دشمنی بود و جنگ | سر از کبر بر کیوان کرہ تنگ
ز دیدار ہم تا بمدت رمان | کہ بر ہر دو تنگ آمدی آسمان
یکی را اجل در سر آورد و جیش | سر آمد بر و روزگاران عیش
بد اندیش وی را درون شاد گشت | بگورش پس از مدتی بر گذشت
شبستان گورش دراندوده دید | کہ وقتی سر الیش زر اندوده دید
ز روی عداوت ببازوی زور | یکی تختہ بر کندش از روی گور
سر تا جور دیدش اندر مغاک | دو چشم جہان بینش آگندہ خاک
وجودش گرفتار زندان گور | تنش طعمۂ کرم و تاراج مور
ز دور فلک بدر رویش ہلال | ز جور زمان سرو قدش خلال
کف دست و سر پنجۂ زور مند | جدا کردہ ایام بندش ز بند
چنانش بر و رحمت آمد ز دل | کہ بسیر شت بر خاک از گریہ گل
پشیمان شد از کردۂ خوی زشت | بفرمود بر سنگ گورش نبشت
مکن شاد مانی بمرگ کسی | کہ دہرت پس از وی نماند بسی
شنید این سخن عارف ہوشیار | بنالید کای قادر کردگار
عجب گر تو رحمت نیاری بر و | کہ بگریست دشمن بزاری بر و
تن ما شود نیز روزی چنان | کہ بر وی بسوزد دل دشمنان

اگر در دل دوست رحم آیدم
چو بیند که دشمن بخشایدم

بجای رسد کار سر در زیر
که گوئی در رود دیده هرگز نبود

ز دردم تیشه یک روز بر تل خاک
بگوش آمد م نالهٔ دردناک

که گر زخمی ز من گردد آهسته
که چشم و بنا گوش و رو لیست و سر

حکایت پدر و دختر

شبی خفته بودم بعزم سفر
پی کاروانی بگرفتم بگر

برآمد یکی سهمگین بادو گرد
که بر چشم مردم جهان تیره کرد

برهنه بر یکی دختر خانه بود
بمعجر غبار از پدر میزدود

پدر گفتش ای نازنین فخر من
که شوریده داری دل از بهر من

نخپندان نشستند درین دیده گرد
که بارش بمعجر توان پاک کرد

تر انفس رعنا چو سرکش ستور
دوان میبر و تا بر شب گور

اجل ناگهت بگسلاند رکیب
عنان باز نتوان گرفت از نشیب

موعظه و پند

خبر داری از استخوان قفس
که جان تو مرغست و نامش نفس

چو مرغ از قفس رفت نگسست قید
دگر ره نگردد بسعی تو صید

نگهدار از فرصتیت که عالم دمیست
دمی پیش دانا به از عالمیست

سکندر که بر عالمی حکم داشت
دمان دم که یکدم نشست و عالم گذاشت

میسر نبود دانشی گر و عالمی
ستانند و مهلت دهندش دمی

برفتند و هر کس درود آنچه کشت
نماند بجز نام نیکو و زشت

چرا دل بر ین کار وانگه نهیم
که یاران برفتند و ما بر رهیم

پس از ما همین گل دهد بوستان
نشینند بایکدگر دوستان

دل اندر دلارام دنیا مبند
که نشست با کس که دل نکند

چو در خاکدان تنگ خفت مرد
قیامت بفیشاند از روی گرد

سر از جیب غفلت برآور کنون
که فردا نماند بحیرت نگون

نه چون خواهی آمد بشیراز در
سر و تن بشوئی ز گرد سفر

پس ای خاکسار گنه عقریب
سفر کرد خواهی بشهر غریب

بران از دو سر چشمه دیده جوی
ور آلایشی دانی از خود بشوی

حکایت در عالم طفولیت

ز عهد پدر یاد دارم همی
که یار ان رحمت بر و بر دمی

که در خردیم لوح و دفتر خریدیم
زبهرم یکی خاتم زر خرید

بدر کرد ناگه یکی مشتری
بخرمای ازو دستم انگشتری

چو نشناسد انگشتری طفل خرد
بشیرینی ازوی تواند برد

تو هم قیمت عمر نشناختی
که در عیش شیرین بر انداختی

قیامت که نیکان برا علی رسند
ز قعر شقی بر ثریا رسند

ترا خود بماند سر از ننگ پیش
که گردت برآید علمهای خویش

برآور ز کار بدان شرم دار
که در روی نیکان شوی شرمسار

وز آن پس ز ور کز فعل کردند و قول
او لوالعزم را تن بلرزد ز هول

بجای که دهشت خورند انبیا
تو غدر نکنه راچه داری بپیش

زنانی که طاعت برند محبت برند — زمردان ناپارسا بگذرند

ترا شرم ناید زمردی خویش — که باشد زنان را قبول از تو پیش

زنان را بعذری معین که هست — ز طاعت بدارند گه گاه دست

تو بیعذر یکسو نشینی چو زن — روای کم ز زن لاف مردی مزن

مرا خود چه باشد زبان آوری — چنین گفت شاه سخن گستری

مرا خود مبین ای عجب در میان — ببین تا چه گفتند پیشینیان

چو از راستی بگذری خم بود — چه مردی بود کز زنی کم بود

بنازد بطرب نفس پرورده گیر — با یام دشمن قوی کرده گیر

چو پرورده شد خواجه بر هم درید — یکی بچه گرگ مے پرورید

چو بر پهلوی جان سپردن بخفت — جهاندیده بر سرش رفت گفت

تو دشمن چنین نازنین پروری — ندانی که ناچار خمش خوری

نه ابلیس در حق ما طعنه زد — کز ینان نیاید بجز کار بد

فغان از بد بیها که در نفس ماست — که تر سم شود ظن ابلیس راست

چو ملعون پسند آمدش قهر ما — خدا کیش بر اند اخت از بهر ما

کجا سر برآریم ازین عار و ننگ — که با او بصلحیم و با حق بجنگ

نظر دوست ناورکند سوی تو — چو در روی دشمن بود روی تو

گرت دوست باید کز و برخوری — نباید که فرمان دشمن بری

بسیم سیه تا چه خواهی خرید — که خواهی دل از مصر یوسف برید

روا دارد از دوست بیگانگی — که دشمن گزیند بجسم خانگی

ندانی کہ کمتر نہد دوست پای — چو بیند کہ دشمن بود در سرای

حکایت

علت مضمون بیت متقدم

یکی بر دبا پادشاہے ستیز — بدشمن سپردش کہ خونش بریز

گرفتار در دست آن کینہ توز — ہمیگفت باخود بزاری و سوز

اگر دوست بر خود نیازردمی — کی از دست دشمن جفا بردمی

توانی بدوست گر جہانے بگرد — کہ دشمن نیارد نگہ در تو کرد

بتا جور دشمن بدر دش پوست — رفیقی کہ بر خود بیازرد دوست

تو با دوست یکدل شو و یک سخن — کہ خود بیخ دشمن برآید زبن

نہ پندارم این رشتہ نامی نکوست — بخشنودی دشمن آزار دوست

حکایت

موافقت شیطان

یکی مال مردم بہ تلبیس خورد — چو بر خاست لعنت بر ابلیس کرد

چنین گفت ابلیس اندر رہی — کہ ہرگز ندیدم چنین ابلہے

ترا با منست از نہان آشتے — چرا تیغ بیگانہ بر داشتے

در لغیست فرمودہ دیو نوشت — کہ دست ملک تو خواہد گذشت

روا داری از جہل و ناپاکیت — کہ پاکان نویسند ناپاکیت

طریقے بدست آر و صلحی بجوے — شفیعے برانگیز و غدری بگوی

کہ یک لحظہ صورت نبندد زمان — چو ہمخانہ پرسد بدو در زمان

وگر دستت از قوت افتد بکار — چو بیچارگان دست زاری بر آر

وگر رفت از اندازہ بیرون بدے — چو گفتی کہ بد رفت نیک آمدے

فرا شو چو بینے در صلح باز — کہ ناگہ در تو بہ گردد فراز

مرو زیر بار گنہ ای پسر — کہ حمال عاجز بود در سفر

پی نیکمرد ان بباید شتافت — کہ ہر کہ این سعادت طلب کرد یافت

ولیکن تو دنبال دنیو خسی — ندانم کہ در صالحان چون رسی

پیمبر کسے را شفاعت گر ست — کہ بر جادۂ شرع پیغمبر ست

رہ راست رو تا بمنزل رسی — تو بیرہ مرو زین قبل واپسی

چو گاو یکہ عصار چشمش ببست — دو ان تا بشب شب ہم آنجا کہ ہست

حکایت

گل آلودہ راہ مسجد گرفت — ز بخت نگون طالع اندر شگفت

یکی زجر کردش کہ تبت ید اک — مرو دامن آلودہ در جای پاک

مذلت ارفتی در دل آید برین — کہ پاکست و خرم بہشت برین

دران جای پاکان امیدوار — گل آلودہ معصیت اچہ کار

بہشت آن ستاند کہ طاعت برد — کرا نقد باید بضاعت برد

مکن دامن از گرد زلت لبشوی — کہ ناگہ ز بالا بہ بندد جوی

مگو مرغ دولت ز قیدم بجست — ہنوزش سر رشتہ داری بدست

وگر دیر شد گرم و باش و جست — زدیر آمدن عم ندارد درست

ہنوزت اجل دست خواہش — برآور بدرگاہ دادار دست

مخسپ ای گنہ کردہ خفتہ خیز — بعذر گنہ آب چشمی بریز

چو حکم ضرورت بود کابروی — بر نیز ندباری برین خاک کوی

در آیت نماند شفیع آرمیش — کسی کہ ہست آبروی از تو بیش
بقہر ار براند خدائے از درم — روانِ بزرگان شفیع آورم

حکایت

ہمی یادم آید ز عہد صغر — کہ عیدی برون آمدم با پدر
بہار بچہ مشغول مردم شدم — در آشوب خلق از پدر گم شدم
برآوردم از ہول و دہشت خروش — پدر نا گہانم بمالید گوش
کہ ای شوخ چشم آخرت چند بار — بگفتم کہ دستم مزن دامن مدار
بہ تنہا نماند شدن طفل خرد — کہ مشکل بود راہ نادیدہ برد
تو ہم طفل راہی بسعی ای فقیر — برو دامن نیک مردان بگیر
مکن با فرومایہ مردم نشست — چو کردی ہیبت فرو شوی دست
بقہر اک پاکان درآویزہ چنگ — کہ عارف نیارزد دریوزہ ننگ
مردان بقوت ز طفلان کم اند — مشائخ چو دیوار مستحکم اند
بیا موزر رفتار ازان طفل خرد — کہ چون استعانت بدیوار برد
ز زنجیر نا پارسایان بترست — کہ در حلقہ پارسایان شست
اگر حاجتی داری این حلقہ گیر — کہ سلطان ازین در نگردد گزیر
برو خوشہ چین باش سعدی صفت — کہ گر دآوری خرمن معرفت

حکایت مست خرمن سوز

یکی غلہ مزدادہ توده کرد — ز تیمار دزدی خاطر آسوده کرد
شبی مست شد و آتشی بر فروخت — نگون بخت کالیوہ خرمن بسوخت

دگر روز در خوشه چیدن نشست
که یک جو ز خرمن نماندش بدست

چو سر گشته دیدندرویش را
یکی گفت پیرِ فروریدهٔ خویش را

نخواهی که گردی چنین تیره روز
بدیوانگی خرمن خود مسوز

گر از دست عمرت شد اندر بدی
تو آنی که در خرمن آتش زدی

فضا حت بود خرمن اندوختن
پس از خرمن خویشتن سوختن

مکن جان من تخم دین برزود
مده خرمن نیکنامی بباد

چو بر گشته بختی در افتد به بند
از و نیکبختان بگیرند پند

تو پیش از عقوبت در عفو کوب
که سودی ندارد فغان زیر چوب

برآر از گریبان غفلت سرت
که فردا نماند خجل در برت

حکایت

یکی متفق بود بر منکرے
گذر کرد بر وی نکو مخبرے

نشستش ز خجالت عرق کرده روے
که آیا خجل گشتم از شیخ کوے

شنید این سخن پیر روشن روان
بر و بر بشوریدو گفت ای جوان

نیاید همی شرمت از خویشتن
که حق حاضر و شرم داری ز من

نیا سائی از جانب هیچ کس
بر و جانب حق نگهدار و بس

چنان شرم دار از خداوند خویش
که شرمت ز بیگانگان نیست و خویش

حکایت

زلیخا چو گشت از ی عشق مست
بدامان یوسف در آویخت دست

چنان دیو شهوت رضا داده بود
که چون گرگ در یوسف افتاده بود

بتی داشت بانوی مصر از نخست
بر دمشتکف با مداوان و شام

در آن لحظه رویش بپوشید و سر
مبادا که زشت آیدش در نظر

غم آلوده یوسف بگوشی نشست
بسر بر زنفس ستمگاره دست

زلیخا دو دستش بپوسید و پای
که ای سست پیمان و سرکش مرا ی

بشستدان دلی روی درهم مکش
به بندی پریشان مکن وقت خوش

رسوان بگشتش ز دیده بر چهره جوی
که بر گردد ناپاکی از من مجوی

تو در روی سنگی شدی شرمسار
مرا شرم ناید ز پروردگار

چه سود از پشیمانی آید بکف
چو سرمایه عمر کردی تلف

شراب از پی سرخروئی خورند
وز و عاقبت زر و روئی برند

بعذر آوری خواهش امروز کن
که فردا نماند بجال سخن

حکایت

پلیدی کند گر به برجابی پاک
چو رشتش نماید بپوشد بخاک

تو آزادگی از ناپسندیدها
نترسد که بروی فتد دیدها

برانديشش از بندهٔ بیگناه
که در خواجه آبی شود چندگاه

اگر باز گردد بصدق و نیاز
به بخشیدن و بندش نیازند باز

بکین آوری تا کسی بر نخاست
که از وی گزندت بود یا گزند

کنون کرد باید عمل احتساب
نه وقتی که منشور گردد کتاب

کسی گر چه بیگانه ما بدگرد
که پیش از قیامت غم خود مجرد

گر آئینه از آه گردد سیاه
شود روشن آئینه دل ز آه

بترس از گناهان خویش این نفس — که روز قیامت نترسی ز کس

حکایت

غریبت آمدم در سواد حلبش — دل از زر بهر فارغ سر از عیش خویش
برد بر یکی دگه دیدم بلند — تنی چند مسکین برو پای بند
بشبگیر سفر کردم اندر نفس — بیابان گرفتم چو مرغ از قفس
یکی گفت کین بندیان شب رمند — نصیحت نگیرند و حق نشنوند
چو بر کس نمانند زو دست ستم — ترا گر جهان شیخ نه گیرد چه غم
نکو نام را کس نگیرد اسیر — نبیند بد از رفع دیوانیان
نیاورد عامل غش اندر میان — زبان حسابش نگردد دلیر
وگر عفتش را فریبست نیر — نبیند بشم از دشمن تیره رای
چو خدمت پسندیده آرم بجای — عزیزش بدارد خداوندگار
اگر بنده کوشش کند بنده وار — ز جاندار ی افتد نجز بندگی
وگر کند را لیست در بندگی — گه گه باز مانی زدود کمتری
قدم پیش نه کز ملک بگذری

حکایت

یکی را بچوگان شه در فغان — بزد تا چو طبلش بر آمد فغان
شب از بیقراری نیارست خفت — بدو یار سالی گذر کرد و گفت
بشب گر ببودی بر شحنه سوز — گناه آبه درویش بر دی بروز
کسی روز محشر نگردد خجل — که شبها بدر کرد بسوز دل

اگر تو شمندی زداور بخواه
مهنوز ار سر صلح داری صحیم
لطیفه که آورد ت از نیست هست
گر بنده دست حاجت برآر
نیامد برین در کسے عذر خواه
نه یزد خدا آبروی کسے

شب توبه تقصیر روز گناه
در عذر خواهان نه بندد کریم
عجب گر بیفتی نگیرد دست
وگر شرمسار آب حسرت ببار
که شاید ندامت شستن گناه
که ریزد گناه آب چشمش نشست

حکایت

بصنعا درم طفلے اندر گذشت
قضا نقش یوسف جمالی نکرد
درین باغ سروی نیامد بلند
عجب نیست خاک اگر گل شگفت
بدل گفتم ای ننگ مردان بمیر
بسودا و آسفتگی بر قدش
زهولم گران جای تاریک و تنگ
چو باز آمدم زان تغیر بهوش
گرت وحشت آمد ز تاریک جای
شب گور خواهے منور چو روز
تن کار کن بهے بلرزد ز تب
گر دهی فراوان طمع ظن برند

چگویم کزانم چه بر سر گذشت
که ماهی گورش چو یونس نخورد
که با داو جل بخشش از بن نکند
که چندین گل اندام در خاک خفت
که کودک رود پاک و آلوده پیر
برآمد خجسته سنگے از مرقدش
بشورید حال و بگردید رنگ
ز فرزند دلبند دم آمد بگوش
بهش باش و بار و شنائی درآی
ازینجا چراغ عمل بر فروز
مبادا که نخلش نیارد رطب
که گندم نیفشانده خرمن برند

برآن خورد سعدی که هیچی نشاند — کسی برد خرمن که تخمی فشاند

باب ۱۰ دهم در مناجات

بیا تا برآریم دستی ز دل — که نتوان برآورد فردا ز گل
بفضل خزان درنشیند بمیخ — که بی برگ ماند ز سرمای سخت
برآرد ستهای نیاز — ز رحمت نگردد تهیدست باز
مپندار ازین در که هرگز بسته است — که نومید گردد برآورده دست
همه طاعت آرند و مسکین نیاز — بیا تا بدرگاه مسکین نواز
چو شاخ برهنه برآریم دست — که بی برگ ازین پیش نتوان نشست
خداوند بخشنده دستگیر — که جرم آمد از بندگان در وجود
گناه آید از بنده خاکسار — بامید عفو خداوندگار
کریما برزق تو پرورده ایم — بانعام و لطف تو خوگرده ایم
گدا چون کرم بیند و لطف و ناز — نگردد ز دنبال بخشنده باز
چو مارا بدنیا تو کردی عزیز — بعقبی چنین چشم داریم نیز
عزیزی و خواری تو بخشی و بس — عزیزی تو خواری نه بیند ز کس
خدایا بعزتت که خوارم مکن — بدل گنه شرمسارم مکن
مسلط مکن چون منی بر سرم — بگیتی بتر زین نباشد بدی
مرا شرمساری ز روی تو بس — گرم بر سر افتد ز تو سایه

اگر تاج بخشی سرافرازدم | تو بردار تا کس نیندازدم

حکایت

تبسم می بلرزد چو یاد آورم — مناجات شوریدهٔ درحرم
که میگفت با حق بزاری بسی — میفگن که دستم نگیرد کسی
بلطفم بخوان یا بقهرم بران — ندارد بجز آستانت حرم
تو دانی که مسکین و بیچاره ایم — فرومانده با نفس اماره ایم
نمی تاز تا واپسین نفس سرکش چنان — که عقلش نواند گرفتن عنان
که با نفس شوم و شیطان نفس آید بزور — نبرد پلنگان نیاید زمور
همه دان رأفت که راهی بده — وزین دشمنانم پناهی بده
خدایا بذات خداوندیت — باوصاف بی مثل و مانندیت
بلبیک حجاج بیت الحرام — بمدفون یثرب علیه السلام
بتکبیر مردان شیرافگن — که مردوغا را شمارند زن
بطاعات پیران ابرآسته — بصدق جوانان نوخاسته
که ما را دران ورطه یکنفس — زننگ دو گفتن بفریادرس
امید ست ازانان که طاعت کنند — که بی طاعتان را شفاعت کنند
بپاکان کمز آلایشم دوردار — وگرزلتی رفت معذوردار
بپیران پشت از عبادت دوتا — زشرم گنه دیده بر پشت پا
که چشم زروئی سعادت مبند — زبانم بوقت شهادت مبند
چراغ یقینم فراراه دار — زبد کردنم دست کوتاه دار

بگردان نیز ناویدنی دیده ام — مده دست بر نا پسندیده ام
من آن ذره ام در هوای تو پست — وجود و عدم در ظلام تو نیست
ز خورشید لطفت شعاعی بسم — که جزء در شعاعت نه بیند کسم
بدی را نگه کن که بهتر کسست — گدا را ز شاه التفاتی بسست
مرا گر بگیری بانصاف و داد — بنالم که عفوم نه این وعده داد
خدایا بذلت مران از درم — که صورت نه بندد در دیگرم
ور از جهل غائب شدم چند چند — کنون کامدم در بر و یکم مبند
چه عذر آرم از ننگ ترد امنی — مگیر عجز پیش آورم کای غنی
فقیرم بجرمم گناهم مگیر — غنی را چه جرم ابود با فقیر
چرا باید از ضعف عالم گریست — اگر من ضعیفم بنا هم قویست
خدایا بغفلت شکستیم عهد — چه زور آورد با قضا دست جهد
چه برخیزد از دست تدبیر ما — همین نکته بس عذر تقصیر ما
همه هرچه کردم تو بر هم زدی — چه قوت کند با خدائی خودی
نه من سر ز حکمت بدر میبرم — که حکمت چنین میرود بر سرم

حکایت

شنیدم چرده را کسی زشت خواند — جوابی بگفتش که حیران بماند
نه من صورت خویش خود کرده ام — که عیبم شماری که بد کرده ام
ترا با من از زشت رویم چه کار — نه آخر منم زشت و زیبا نگار
ازانم که بر سر نبشتی ز پیش — نه کم کردم ای بنده پرور نه بیش

تو دانائی آخر کہ قادر نیم
تو توانای مطلق توئی من کیم

گرم رہنمائی رسیدم بخیر
وگرگم کنی باز ماندم ز سیر

جہان آفرین گر نہ یاری کند
کجا بندہ پرہیزگاری کند

حکایت

چہ خوش گفت درویش کوہ نشین
کہ شب توبہ کرد و سحر گہ شکست

گر او توبہ بخشد بہ بخشد دست
کہ پیمان نہ آنی شنا لست و دست

بفرمود تا پیش او بنگرند
بفورت کہ فردا بہ نارم سپرند

بہ خجلت کہ چشمم ز باطل بدوز
نہ شرمندہ گردم نہ آتش بسوز

ز مشکینہ روی در خاک رفت
نہ بارش کہ ہم بر افلاک رفت

تو یک نوبت ای ابر رحمت ببار
کہ در پیش باران نپاید غبار

ز خجلت مم درین مملکت جاہ نیست
ولیکن بہ ملک دگر راہ نیست

تو دانی خمیر ز بانش بستگان
تو مرہم نہی بر دل خستگان

حکایت

مغی در بر دی از جہان بستہ بود
ہمی ز انجمن شان میان بستہ بود

پس از چند سال آن نکو ہیدہ کیش
قضا حالتی حیثش آورد پیش

بپای بت اندر بمالید چہر
بنالید بیچارہ بر خاک و زہر

کہ درماندہ ام دست گیر الٰہی صنم
بجان آمدم رحم کن بر تنم

بزاریدو در خدمتش بارہا
کہ ہیچش بسامان نشد کارہا

بتی چون بر آرد مہمات کس
کہ نتواند از خود بر اندن مگس

بر آشفت کای ناپی بند ضلال
بباطل بپستید مت چند سال

مبحث دعا و مناجات

مپرس تا که در پیش دارم بر آر — وگرنه بخواهم ز پروردگار
هنوز از بت آلوده رویش بخاک — که کامش برآورد یزدان پاک
حقایق شناسی درین خیره شد — سر وقت صافی بر و تیره شد
که سر گشته در دون یزدان پرست — هنوزش سر از خم بتخانه مست
دل از کفر و دست از جنایت شست — خدایش برآورد کامی که جست
فرو رفته خاطر درین مشکلش — که پیغامی آمد بگوش دلش
که پیش صنم پیر ناقص عقول — بسے گفت و قولش نیاید قبول
گر از در گه ما شود دیر نیز — پس انگه چه فرق از صنم تا صمد
دل اندر صمد باید ای دوست بست — که عاجز تر اند از صمد هر که هست
محالست اگر سر برین در نهے — که باز آیدت دست حاجت تهے
خدایا مقصر بکار آمدیم — گنهکار و امیدوار آمدیم

حکایت مست و موذن

شنیدم که مستے ز تاب نبید — بمقصورهٔ مسجدے در دوید
بنالید بر آستان کرم — که یارب بفردوس اعلی برم
موذن گریبان گرفتش که هین — شکاف و مسجد ای فارغ از عقل و دین
چه شایسته کردی که خواهی بهشت — نمی نهیدت ناز بار وی زشت
بگفت این سخن هر دگر بسته مست — که مستم بدار از من ای خواجه دست
عجب داری از لطف پروردگار — که با بنده گنهکاری امیدوار
ترا می نگویم که عذرم پذیر — در توبه بر روی مستان ببند

همی شرم دارم ز لطف کریم
که خوانم گنه پیش عفوش عظیم

کسی را که پیری در آرد ز پای
چو دستش نگیرد نخیزد ز جای

من آنم ز پای اندر افتاده هیچ
خدایا بفضلت تو ام دستگیر

نگویم بزرگی و جاهم ببخش
فرومانده گی و گناهم ببخش

اگر یاری اندک ز لطف دادم
بنا بخردی شهره گردانم

تو بینا و ما خائف از یکدگر
که تو پرده پوشی و ما پرده در

برآورده مردم ز بیراهروان خروش
تو با بنده در پرده و پرده پوش

بنادانی از بندگان سر کشند
خداوندگاران قلم در کشند

اگر جرم بخشی بمقدار جود
نماند گرفتاری اندر وجود

وگر خشم گیری بقدر گناه
بدوزخ فرستی و ترا از و خواه

وگر بفگنی بر نگیرم دگر
وگر بفگنی بر نگیرم دگر

که زور آورد گر تو یاری دهی
که گیرد چو تو رستگاری دهی

دو خواهند بودن بحشر فریق
ندانم که امان دهندم طریق

عجب دارم ار شرم دارد ز من
که از دست من جز بری بر نخاست

دلم میدهد وقت وقت این امید
که حق شرم دارد ز موی سپید

عجب دارم ار شرم دارد ز من
که شرمم نیامد از خویشتن

نه یوسف که چندین بلا دید و بند
چو حکمش روان گشت و قدرش بلند

گنه عفو کرد آل یعقوب را
که معنی بود صورت خوب را

بکردار بد شان مقید نکرد
بضاعات مزجات شان رد نکرد

ز لطفت همین چشم داریم نیز | بدین بی بضاعت بخشش امید

بضاعت نیاوردم الا امید
خدایا ز عفوم مکن ناامید

تمت بالخیر

پس از تمهید عمده ترین کلام ✤ و ترقیم کلام ستوده انجام ✤ یعنی حمد محمودی که انسان ابشر ف ناطقه ممتاز ساخت ✤ و نعت سروری که در عرصه عالم علم هدایت برافراخت ✤ کمترین گمنامان منزوی مصحح مطابع مصطفوی ✤ سعد الدین حمید علوی ✤ ثبته الله علی الصراط السوی ✤ بخدمت شائقان فنون آگاهی و صحبان فنونان دانش پناهی + حالی میسازد که چون درین جزو زمان جهل و بخل هر طرف شائع گشته و حقد و حسد هر جانب انتشار پذیرفته متعلمان از جد و جهد در تحصیل علوم قاصرند و معلمان با وجود یکه بضاعت مزجاة از بعض فنون فارسی بهره از علم بالیشان نیست طالبان را ازان محروم میدارند و نفع رسانی خلائق را گویا از قبیل محرمات میشمارند و انچه باخود دارند میخواهند که تا لب گور با خود برند بنا علیه جامع محامد و مناقب بی پایان ممدوح اکابر و اعیان زمان محمد مصطفی خان ولد حاجی محمد روشن خان اتم الله تعالی علیها المواهب و کفی جهاتها رب المشارق و المغارب بهمم این طائفه زائغه از جاده مستقیم و اسیر سر نچه بر نفس لئیم این بی سفر پارا

ملا شاه از اسماعیلی و بکیت بجانبیت با فقله و من علیه السلام در بجالطائفه تمام دارد ۱۲

ای بانجا دسر یاد از قسم طاعت و بودیت غلام الا انگلیز عفو قوی بیت دارم که انام خوش

و بخیت در آرب پس ای فی فی از ا ا ا

مخاطب گردہ فرمودند کہ بالتدریج فوائد متعلقہ کتب درسیہ را انچہ قابل فہم
عوام الناس باشد از کتب لغت و شروح برآورده بر طالبان عرضہ دہید و
نکات مفیدہ را وقت مستفید سازید تا بطبع نمودن آن یادگاری از ما و شما بر عرصہ کون
و فساد باقی ماند و مستفیدی ازین باقیات صالحات تمتع یافتہ بدعای خیر یاد کند قطعہ

غرض نقشیست کز ما یاد ماند	کہ ہستی را نمے بینم بقائی
مگر صاحبدلی روزی برحمت	کند در حال ازین مسکین دعائی

امتثالاً لامرہ الشریف ابتدا از مختصرات کردہ کتاب مستطاب بوستان را کہ
گل ہمیشہ بہار گلزار معانیست و گلدستہ ریاض سخندانی تصنیف سرور دفتر
سیاحان عالم استغنا و بی نیازی مولانا شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی
قدس اللہ سرہ العزیز بالنسخہ پسندیدہ مقبول بارگاہ حی قیوم مولانا
محمد مخدوم مرحوم کہ نقل برداشتہ شدہ است از نسخہ بوستان کتب خانہ
برہان علیخان کہ عمر بن یوسف ابیوردی در سنہ ۸۰۵ ہشتصد و پنج ہجری
در بلدہ ابیورد برای صفی الدولہ نوشتہ بود تطبیق کامل کردہ تحشیہ اش
بحواشی مفیدہ مستخرج از کتب لغت و شروح معتمدہ و اقوال اساتذہ معتبرین
و معاصرین ماہرین نمودم و آخر حواشی را بعلامت ماخذ آن ہر حسب تفصیلے
کہ در پشت ورق صدر کتاب مبین شدہ بنا بر فرط احتیاط معلم
ساختم گو عبارت حاشیہ با عبارت ماخذ اتحاد الفاظ نداشتہ باشد مگر در
بعض حواشی مختصر کہ در درس استاذ الاساتذہ مولانا محمد مخدوم مرحوم مسموع
گشتہ خلف وعدہ رو داد و علامت س نوشتہ شد کہ موجب تنگی بین السطور

میشد و در ایضاح مشکلات این کتاب و تصحیح متن و حواشی آن بقدر وسع خود
کوتاهی نکردم مگر چونکه خطا و نسیان در طینت انسان مخمر ست و کتب محتاج الیه این باب
بحسب کم و زیاده نمودن کاتبین عبارات از اغلاط محفوظ و مصون نبوده
عجب نیست که خطائی رفته باشد و نیز مردم طرف مقابل مجالت تصحیح با وجود
کمال تاکید بعض اوقات غفلت میورزند در استماع عبارات و بیان اختلافات و بعد
از تصحیح در حال طبع بسبب تخالف هوا و شدت موسم گرما و غیره گاهی کل رگزاران مطبع را
اختیاری بدست نمی ماند و در اثر تسام و انتقاش بعضی حروف و کلمات
تخلل واقع میشود بالجمله از خرد پروران والا فطرت و دانشوران عالی منقبت
التماس آنست که اخلاق کریمانه و الطاف بزرگانه مبذول داشته بنظر انصاف
دور از اعتساف ملاحظه فرمایند و اگر سهوی و خطائی ملحوظ گردد باصلاح آن گرایند
و در اصلاح فاسد و ترویج کاسد کوشند و زلات این بیمقدار بذیل عفو بپوشند
و از روی شقاق و نفاق اشهب اندیشه را در میدان عیب جوئی گرم جولان
نکنند و زبان بطعن و نکوهش نگشایند صائب گوید شعر

بپوش چشم خود از عیب تا شوی محبوب	که عیب پوش کسان عیب پوش خود باشد

و اگر فائده جز ارتشاط مروت آنست که در حق همتمان طبع این بوستان بخیر زبان گشاده خیر صدقه است

بیت سخنی خوش بنزد مردم	بهتر آید ز بخشش نرسیم

وَأَسْأَلُ مِنْ رَبِّ الْأَرْبَابِ أَنْ يَجْعَلَ هَذَا الْكِتَابَ مَقْبُولًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ
وَمَحْبُوبًا لِلْأَعَادِي وَالْأَحْبَابِ وَأَنْ يَنْتَفِعَ فِي مَعَادِهِ كُلُّ مَنْ يَشْتَغِلُ بِهِ وَيَجِدُّ فِي تَحْصِيلِهِ

بیت تا رب این نسخه شرف بنیاد	خلق را تا بقیامت هدایت باد

قطعهٔ تاریخ که از مسلم بلاغت رستم شیخ کرامت علی ظهور کرده

کتاب بوستان چون طبع گردید — جهانے شد ز فکرِ صحت آزاد
بگردِ اظهر بیان تاریخ طبعش — گلستان معانی بوستان باد

قطعهٔ تاریخ دیگر رنجیدهٔ خامهٔ معانی شمامهٔ ناصر علی مخلص بنصیر سلمه الله تعالی

مطبوع شد چو حاشیه و متن بوستان — گویا دمید سبزه ز لب حوض بوستان
از گلستان دل گل سالش نصیر جست — گفتا ز دو مشام همه طرفه بوستان

قطعهٔ تاریخ دیگر طبعزاد عاصی عبد الرحمن ولد حاجی محمد روشن خان عفا عنهما الرحمن

بوستان چون باحواشی طبع کرد — مصطفے خان صاحب الاحسان
سال طبعش از خرد جستم بگفت — شد مزین باحواشی بوستان

وَلْنَخْتِمِ الْكَلَامَ بِالصَّلٰوةِ وَالسَّلَامِ عَلٰى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْاَنَامِ وَعَلٰى
اٰلِهِ الْكِرَامِ وَاَصْحَابِهِ الْعِظَامِ وَعَلٰى مَنْ تَبِعَهُمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيَامِ ؕ

تمت

بعون الله المستعان نسخهٔ صحیحهٔ بوستان تصنیف شیخ مصلح الدین
سعدی شیرازی رحمة الله علیه محشی بحواشی لغات و شروح معتبر مرتبهٔ مفتی
باهتمام محمد عبد الواحد خلف محمد مصطفے خان مغفور بن حاجی محمد روشن خان
مبرور بتاریخ یازدهم ربیع الاول ۱۲۹۵ هجری در مطبع مصطفائی واقع
بلدهٔ لکهنؤ بجلهٔ محمود نگر زیر اکبری دروازه حلیهٔ انطباع پوشید و الحمد لله تعالی العظیم

ASIATIC
SOCIETY

ASIATIC
SOCIETY